建

55

榮健盧

樂残記帥中虧極男 到頭懷極氣損驗蝴 網久速養不虛髮兒 發病化脳足弱多科

感特香剤誕醛鼻數 後效臭流右左賽彩 收專不口右左發噴 發藥開內塞塞炎彈

虚哮兒男

六:隔橫二四軒香 四 H 時稍模四凡港 六七種防鵝七詩舞 三七話局類號進行

高新

聘請營業員

興

製造的資益與 美國決定 英國決定

劉恩第任處同

筲箕灣西灣河街

聖十字徑大石街

首期15%其餘樓款可代辦

式房一廳

三房一廳

四房式廳

不受租管

現貨洋樓每尺六佰餘元

分期15年貸款

背山面海

聽房地板

顏色潔具

式十餘萬

三十餘萬

四十餘萬

洽購處:六基有限公司

香港威靈頓街39-41號

繼續增加

美國七月

增長

A

點二

顯示

歐洲各國利率

香港政府明令指定刋登有關法律性質廣告之有效利 中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

^{與進}香港賽馬會助學金第 批名單

6

胡耀邦此時 有此種表示 過得 錯

高級鋁窗,柚木地板,於色浴缸潔具 單位面積由391呎至407呎 \$145,000 起 每呎廉售特價\$356 首期10%,十年分期付款

每呎售七百餘元由廿四萬餘元起

元朗市區地段331號 鳳攸街鳳群街交界

前臨停車場,鄰近巴士總站,交通方便

二 **樓** 南 場合各行業及幼稚園

富輝企業有限公司

買

廚房浴室

香港碗輔道中太子大厦 地盤辦事處電話:5-67378 九龍長沙灣道26-32號(鄰近地下鐵路交滙站)

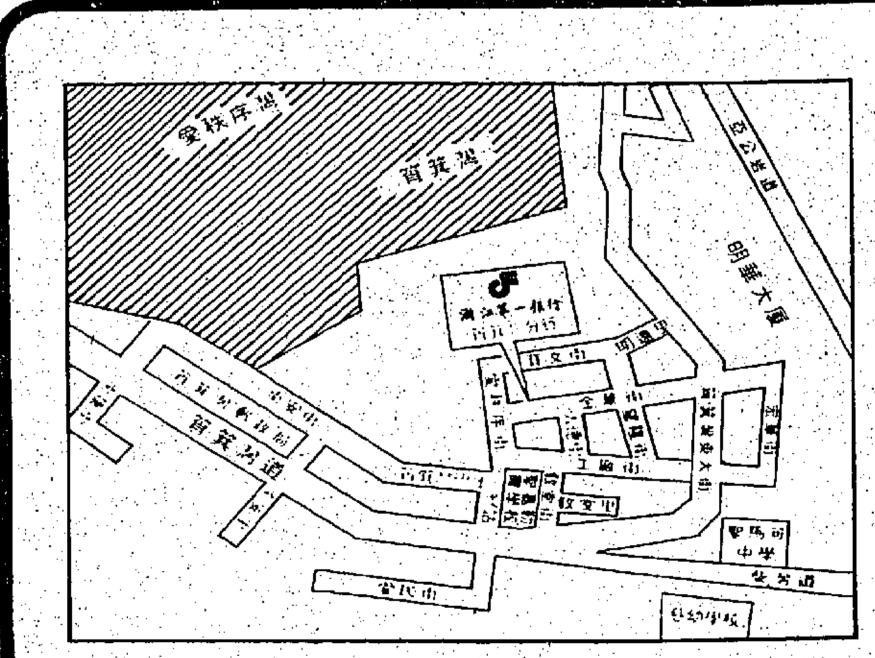
面積269呎至331呎·每呎只售700元 每單位售價由十九萬元起(首期三成)

每戶設有防盗對講機·公共天綫·及煤氣

洽購處 建安建築有限公司 電話:3-805936

鑽石入口商聘請熟悉尖沙咀區營

信箱89]4洽守秘



香港筲箕灣金華街五十一號地下 電話:總 五 七 五三 四

筲 灣分行 其

九月二日開幕 竭誠向各界 提供一切銀行服務

臨指導 恭 公司新 東藍 四四 毛京隱皮消炎 業草行 敬約

業是 **址数備酒** 四周 一周 一次 一种 一种 一种 一种 一种 一九月二時假 美國多

處敎師罷

數萬學生未能開學

版訊電 共 炽 八民日報 胡耀邦

Д

點見懷 風台台南 東南 垂

· 宋任窮、楊得志、胡喬木、雌姓發、耿駿、倪志福、彭冲、陳祖邦、王震、章國濟、鳥廣夫

建

三期星

一大」是閉門へ来任朝、楊得志、胡喬木、 會議

派代表團出席會議 邀請國際共產黨

日 開 幕 論重提撥倒 任主席 團 反 正 常

長市南台見接統總蔣 政 属

度% 合南市 海區 運動 動 動 進 -小丰 文器材都採用合于世界小學、田徑場跑道及中华展,同時爲提高運動在各方面配合下,順到在各方面配合下,順到 **遊行。台**

秀才中組强會··於作和要·想的

應從遠開辦海員訓練

H

一回

共 幹

亦難免退休

要讓

岡湖、明致 齡隨、 會資額元詞宜後及 員。像、的讀、趙

美國

工大在交选 工大在交选 和用,此界耐

各界關懷然欣感謝

學行懇親 千

政一與 斯斯和 以及美國龍 中國。美國 中國。美洲 一

毛弦



%(合衆趾

日本拒絕改

日四十月七年戌壬曆夏

有效,則締約國政府必須直接辦理考試及簽 等,成為不及格海員的船隻。又因公約是定 時、東德、法國、希臘、西班牙、利比亞、 英國等多國政府批准追認。此公約在去年底 時、東德、法國、希臘、西班牙、利比亞、 與國等多國政府批准追認。此公約在去年底 明此等不合格海員的船隻。又因公約規定, 與國等多國政府批准追認。此公約在去年底 與國等多國政府批准追認。此公約在去年底 與國等多國政府批准追認。此公約在去年底

速的過救百萬查地海到海任生份六委及員

一的工作有可含 ・馬來西亞、5 ・馬來西亞、5 ・馬來西亞、5 ・馬來西亞、5 ・

4 英

看

香

港前

涂

岑

,並不代表本報對這個問題之觀的,持論均屬岑練英先生個人之本文是讀者岑練英先生個人之本文是讀者岑 並

貸欵 墨國國 十億美元

美美——與 • 來 幷 外默 一需 政 場 数 方 部 意 图

出在暴瑞曼於十个合工過風與的星星電

改正 敎

少有一种。

位她今歐不前

是一同走去等戾航機的 日電)在「北非縣影」 一片完场時與英格烈婆 一片完场時與英格烈婆 一片完场時與英格烈婆

總長巡視 日科學家在非洲 發現 是八百萬年前遺物

一大学型成一个 一段時期內,人類遊化的情形我們所知 一段時期內,人類遊程中的一些問題,上述進 一段遊成一段「大空白」。上述 一段遊成一段「大空白」。上述 是日本「大阪大學」的研究隊。據「有雅博 類別一段類 是上週五在肖雅北部的 一段時期內,人類遊化的情形我們所知 表別

字字言字字 對比者於 (時事赴東京三十一日電)日本內閣官房長官內下於三十日 医內理進行協商,能夠讚的,就向中國說明」。官澤又說:「日中兩國 是國進行協商,能夠讚的,就向中國說明」。官澤又說:「日中兩國 之間尚未就鈴木首相訪華之事開始進行準備,但是教科許問題不會成 之間尚未就鈴木首相訪華之事開始進行準備,但是教科許問題不會成 於日本的戰爭行爲,爲什麼不明言是「從客」的問題,答稱:「由中兩國 於日本的戰爭行爲,爲什麼不明言是「從客」的問題,答稱:「追是 於日本的戰爭行爲,爲什麼不明言是「從客」的問題,答稱:「追是 於日本的戰爭行爲,爲什麼不明言是「從客」的問題,答稱:「追是 於日本的戰爭行爲,爲什麼不明言是「從客」的問題,答稱:「追是 於日本的戰爭行爲,爲什麼不明言是「從客」的問題,答稱:「追是 於日本的戰爭行爲,爲什麼不明言是「從客」的問題,答稱:「追是 於日本的戰爭行爲,爲什麼不明言是「從客」的問題,答稱:「追是 於日本的戰爭行爲,爲什麼不明言是「從客」的問題,答稱:「追是

」 一 之 則

但這既然已成爲歷史事實,我們便必須勇敢地一、尊重歷史—— 不平等條約鈸然使人痛恨的原則,列述於後:

曳彩壇巨星殞落

舉世悼 她是 念 英格烈褒 曼

北非諜影

合衆社

傳貫圖片)
一段,在二帙太陽眼鏡者係褒髮前夫意大利名導演羅沙里尼。〈喪,左二帙太陽眼鏡者係褒髮前夫意大利名導演羅沙里尼。〈已故影后英格烈褒髮因乳癌逝世,她的四個兒女同時抵達



柬兵

十名

投誠

施漢諾

子」組織「新台自衛委局宣佈已逮捕」離心分

安省華

八籌建

蘇覬覦東南亞野心漸露

越東重要港 蘇掌握直接控制權 各國要塞駐有蘇聯顧問近萬 在寮建情報中心並訓練飛行員 口機場

中央社员公三十一日巡束馆)泰國國家安全委員會秘費長巴松說:蘇俄將可使用越 市企關灣及規權的海軍茲地與機場,目前有七千名蘇俄國民在越南。 一門機」。他並透露:蘇俄也已在寮國國建立苦干雷遠和情報收集站,其中包括今年二月 股門機」。他並透露:蘇俄也已在寮國國建立苦干雷遠和情報收集站,其中包括今年二月 股門機」。他並透露:蘇俄也已在寮國國建立苦干雷遠和情報收集站,其中包括今年二月 股門機」。他並透露:蘇俄也已在寮國國建立苦干雷遠和情報收集站,其中包括今年二月 股門機」。他並透露:蘇俄也已在寮國國建立苦干雷遠和情報收集站,其中包括今年二月 股門機」。他並透露:蘇俄也已在寮國國建立苦干雷遠和情報收集站,其中包括今年二月 股份。 巴松說:「高棉港口目前主要由蘇俄商船使用,但最後將用以進行軍事活動」。他說:蘇俄將可使用越 市企關灣及規準的海軍茲地與機場,目前有七千名蘇俄顧問駐在越南。 中央社员公三十一日巡東馆)泰國國家安全委員會秘費長巴松說:蘇俄將可使用越 所來「將會僅為蘇俄在這個地區的利益服務。」 波人 如期集會示威

催淚 彈對

警施

用

舒密特

日 望完成

舒暢 滿足 愉快

廣嗣樂露

香港渣甸街 電話:5-769993

部描寫「黑色暴君」阿 222304303333 2 2004334 (2) 2 2004 20443 2 2005 10443 殿的影片 万 多珍海鲜 出演幕銀登親路子有其所尼丹 状能固则型影企業公司荣誉發行

柬軍兄弟閱牆 殃及泰國鄕村 的 批類民是於週三由 館官員說:最近抵葬島 處理專員·和法國大使 此間的聯合國難民 人六百共週兩 九熟二·海斯华 一九熟二·本斯华 **S** 金球獎得 郷海海域 兩大天王皇 原大天王皇 一聚條橙 里 多)網 綿 幕

THEY ARE SOMETHING MORE THAN LOVERS WHO ARE ABOUT TO BECOME SOMETHING LESS THAN HUMAN. 醫體立比杜

佐祖摩洛德 咸馬 竟 衞曹 妺 ^흡寶

的 兒

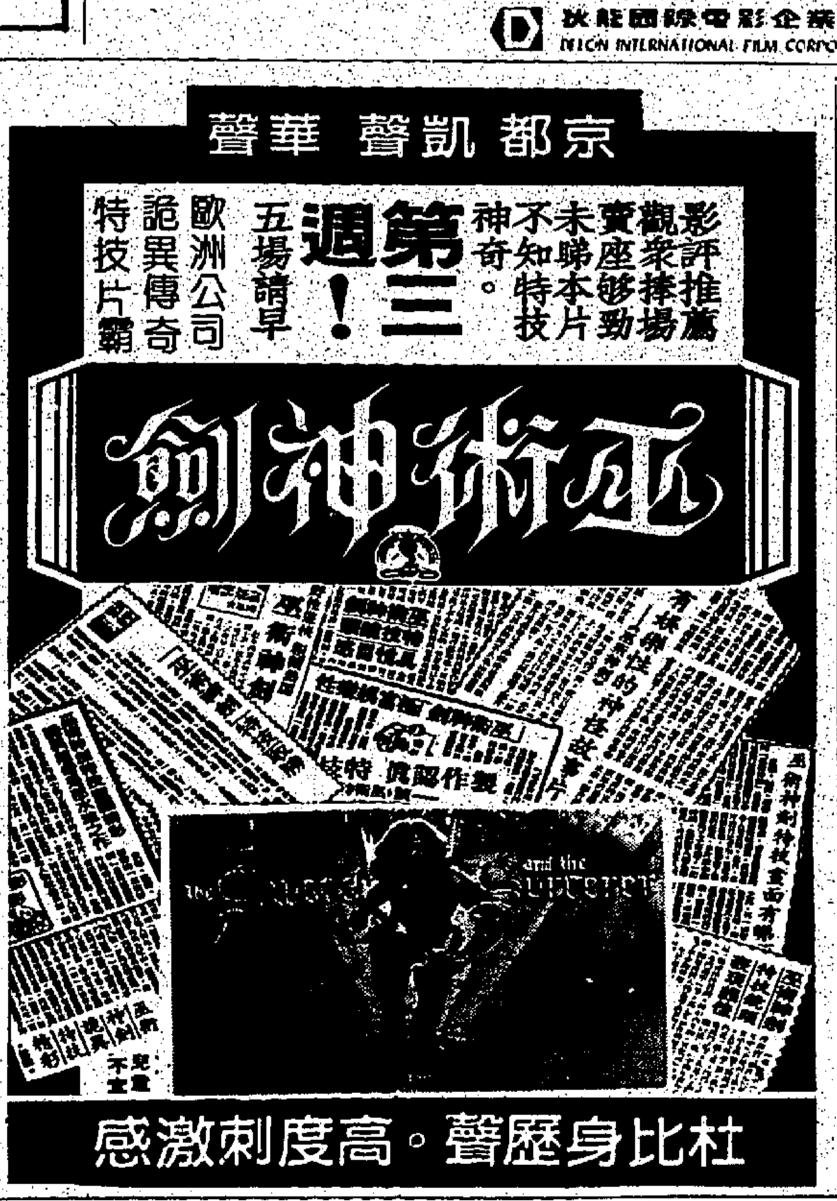
噬床頭 性勃發 。變猛點 高級撈女的

獸



主演梁響嶽 梁蘭思 羅浩樹 劉一帆 陳立品 英夏利









偽冒貨

貨

本報記者攝一路地底水管爆



娊譭電器製造廠有限公司

692呎

627呎

627呎

474呎

627呎

692呎

692呎

\$355,000

374,000

466,000

470,000

471,000

362,000

458,000

453,000

464,000

468,000

467,000

472,000

本公司福利優厚,包括免費供膳,醫療津貼等。 有意者請具中、英文層歷及近照寄

香港郵政總局價箱3099號

寫字樓出頂

,551呎連冷氣費租金 每尺九元餘

天 二 11年

全乾式普通紙

小型影印縮印機

最大可影印 A3 (11"×17")

最小可影印 B8 (2"×3%")

•機身細小

• 效能特大

• 歡迎試機

超值產品

出售

平價出售下列

(連装修)

3-410331

劉先生洽。

材料:一一

①貨櫃箱寫字樓

③雙層鐵架床

有與趣者請電:

特價發售

總代理:宇宙商業機器有限公司

香港皇后大道中36號興瑋大厦501室

沙田火炭山尾街19-25號

宇宙工業中心

响應電器化火車通車

調整等

業成工業中心

五折優待半年

由863呎至全層21,474呎大小均備

地盤電話:0-632242

空后大进中33號系部行頂權 電話:五十二五三〇〇一(十牌)

每單位由 213.800元起

葵涌青山道,業成街693號地段

面積由 2110 吹至 8538 呎 毎呎只售 ムソリ餘元起

1983 年完成 建築期間不計息 首期5%

每層四伙·電梯四部 樓身四正・全無柱位

葵涌地王廠房 交通四通八選 鄰近貨櫃碼頭 環境好工友多 地下鐵路車站 地下樓底特高 貨車直達電梯大堂伙伙單邊光線充足



僑日報讀者

旅遊揾七海*假期多姿采

精選行程・一流食宿・舒適豪華・超値享受 ■四天台北逍遙遊

台灣(五天) \$1288 \$ 1780. ■七天環島豪華遊 · 逢星期一出發 7 包括機栗、食宿及旅遊節目・精選行程 ■九天设岛豪華遊 \$ 1980. 逐星期六出發〕 等名勝風光,一流食宿,超值享受。 ■九天阿里山豪華遊 \$2180. (逢星期五出發) (选星期六出级)

■フ天曼谷芭堤雅 疆馬(七天) \$2590 (逢星期六出较) \$ 2290. ■ 8 天 复谷清 邁 (逸星期六出發) \$ 3090. ■ 7天星加坡印尼 **6.原、檀坡、太平、怡保等地名勝風光** 精選行程・一流食宿・超値享受 ■11天星馬泰 \$ 3390. (逢星期三出發) (達星期六出發)

日韓(八天) \$3590 逢星期六出發

■ 4 天韓國 \$ 2190, (这是期五出發 城、肇克山莊、臨津閣 等名勝風光 ■ 5 天韓國 \$ 2290 逢星期六出發。 **回程停留台北不另收費**

日本九州美\$2990

\$ 3450. (毎週出發) 府、福岡、熊本、阿蘇火山等名勝風光 \$ 3750. ■7天北海道 一流食宿・超値享受 (。每週出發):

日本5本5州公第3090(逢星期六出發

\$ 3990. ■ 8 天本州九州 遇进東京、山中湖、富士山、大阪、奈 夏、京都、名古屋、箱根、日光等名勝 ■10天九州本州 展光・一流食宿及多額日劇夜総會

\$1890 (逢星期六出發)

6 天菲律賓(蘇碧湖) \$ 1890: 建型期三出数。 ・乘搭菲航班機・一流食宿・超値享 ■ 4天酒店十機票 \$ 1550起

(天天出發) (天天出發) 4天台北自由團 \$1008起

・希爾頓・來來香格里拉・財神大飯店・第一大飯店・落年華・美麗華大飯店・美琪大飯店・麒麟大飯店 代理東京、大阪、漢城、台灣、曼谷、馬尼拉等地 代理世界各地機點• 酒店 十機栗服務·日期及航機任擇·歡迎垂詢 專棧電話:5-413083

推满 詳情請詢: 七海旅運有限公司 香港德輔道中國際大廈1702室。電話(5~413081、四線) 車身燒焊,代報燕梳 保用三年



3-7570566 3-7570661

CHEONG SUN DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

更改公司名稱

九八二年九月三日起該公司名稱將改爲 "FAR EAST HOLDINGS(1982) LIMITED遠東投資 { 實業(1982)有限公司"。

證券交易所及九龍證券交易所掛牌買賣

承董事局命 CIE SECRETARIAL SERVICES LIMITED

一九八二年八月二十八日

電話: 5-233617 5-240849 5-241798 5-224360

縮

TOSHIBA

BD-4511型

縮

縮

昌生興業有限公司

昌生與業有限公司董事局宣佈由-

該公司股份已在遠東交易所、金銀

秘書護啓

註冊辦事處: 香港德輔道中 一二一號 遠東發展大厦 十八字樓

經介天復版

地長探電線

郎 將濟培喬雁·

大名家執筆

肥 勢 分 析

一海外信託銀行 董事會謹啓

品

表滿意

兩區自動當選 選舉座談會 一務處今日起一

國外金屬工業 技術交流會82

廣州市海珠廣場市對外科技交流中心展館 日期:一九八二年十二月十日至十七日

THE PARTY OF 金屬表面處理 **上工具及手提動力工具** 的力量及工具磨機 有機及無機變層 (磁漆及陶瓷塗層) 體動及電子元件 真空塗層 印刷電路板之製作 磷酸鹽塗層及轉化線層 試驗及品質管制設備 廢水處理設備及 空氣汚染控制設備

廣州市對外科技交流中心主辦 建川業務推廣事務所協辦 地址:香港中環砵甸乍街33號華興大厦三樓 電話:5-260807 262439 230701 電訊:74269 CANAL HX

訂位及查詢請電5-640123(24小時服務)

倫敦・馬尼拉・墨爾砵・大阪・檳城・柏斯・莫斯比港・漢城・上海・新加坡



行洪水橋支行於八月廿八日開

作品从E自身的人。

是行思與等形式

籍謹此鳴謝諸維

蒞臨增光惠錫鴻儀曷勝樂

凡於即日至十一月三十日乘搭國泰前往倫敦, 而無需在中途停留的旅客,均可購買特別優待的 「直航」機票:頭等單程祗需港幣\$10,450*, 而馬可孛羅客位單程票價亦祗需港幣\$5,720*

國泰每日均有班機前往倫敦,中途祗停巴林 一站,全部採用配備勞斯萊斯引擎的747珍寶客機, 安穩舒適,更勝一籌.搭乘國泰 妥善可靠

* 票價有待政府批准。

信豐禁制令續有效

直至勞方有法律代表出庭聆訊爲止

排勞資談判。 給予法律援助及儘速安 學文

言人最後表示,選民登記手續剛剛展開,不宜對該項活動的反應五個鐵員席位。 連續居港十年或以上,且已至10万元,2×11

港十年或以上,且已登配成爲選民者,便有實格申請多與競明年十五個融員席位資格時, 發當人指出,凡年滿廿一歲或

政局際

但她指出,由明年起,道項選民登記活動,將兼具選舉市政局議員及議員選舉,而無資格參加本月廿三日舉行的區議會選舉。一般曹人强調,完成該項選民登記的市民,只能參予明年三月舉行的市場,

人爲一選區規定·故該局將該五區重新側分·一分爲二·以符合水區·九龍城·觀姆·深水埗及黃大仙等五區·人口超逾市政局

聞

局

或 年 口 記

至

本語を表面の ・ 一直 ・ 一面 一面

促日 速改正敎科書

對日

張士君籲趙紫陽

後晚暫停供水

北角若干樓宇

理由考慮頒佈爲期卅天至六十天的冷靜期,指令被表示倘若工潮仍然価持,總督會同行政局有利于石又配爲不應排除頒佈冷靜期的可能性

然而,劉千石指出,目前禁制令似乎取代了此一冷靜期的施行,被認為禁制令雖然單方面終此一冷靜期的施行,被認為禁制令雖然單方面終此一冷靜期的施行,被認為禁制令雖然單方面終此一冷靜期的施行,被認為禁制令雖然單方面終此一冷靜期的施行,被認為禁制令雖然單方面終此一冷靜期的施行,被認為禁制令雖然單方面終之一,然後安排勞資會議,使今次科粉能在談判某一人,然後安排勞資會議,使今次科粉能在談判某一人,然而,劉千石指出,目前禁制令似乎取代了

石事件惡化港督會同行政局應頒冷靜期

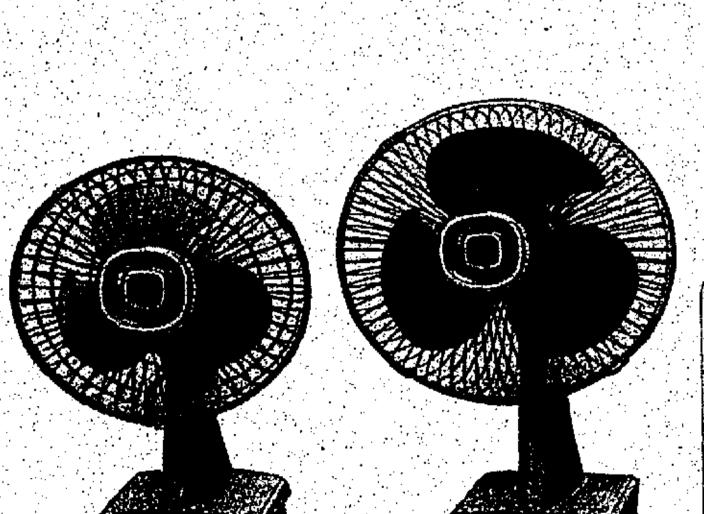
解信豐南豐工潮

一會促勞工

一處長

三洋清風送 四處法多が決 炎炎夏天,熱氣難消,但是只要添

置一部三洋電風扇,即可享受到 透心清涼,清風隨處的怡人生活。 三洋電風扇外型瀟洒倍新穎, 送風特強,角度更廣闊;靈靜慳電 **新主流的有数十種款式尺寸型號,** 验的有時間學、夜燈等設備可供 選擇。三洋電風扇,消除熱氣的最佳 伴侶,使你生活更舒適寫意。

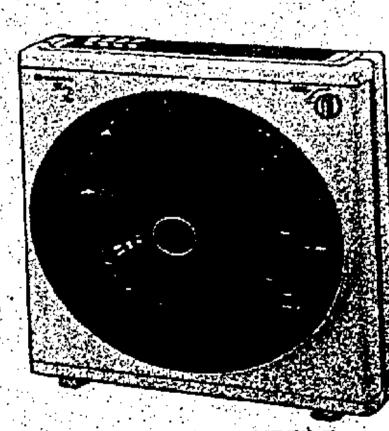


EF-CI2V 十二吋座检馬

EF-C16DL 十六吋座枱扇

附設時間掣,轉風角度調校及夜燈

EF-C8B 八吋小型得利馬 EF-C8BT 附設時間擊



EF-CI6B 十六吋得利馬 EF-CI6BT 附股時間掣

EF-C9H 九吋小型座枱局 SANYO = if

達就三洋電器有限公司 電話: 5-245114(7線) 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

糾正竄改侵華史 香港精頓流二十一至二十三號均粜商業大廈三樣

日四十月七年戌壬曆夏

西灣河新碼頭 油麻地輸闢汽車 避免與地鐵競爭該公司發展

配合東區急速發展減輕海底隧道

明年

落成

渡輪綫

新界離島綫

今日開始紛紛返回學校避稅修業。 (特訊)數萬名華華學生沒過悠長發假後・ 11 面交通將再擠塞

以第學子今起復課 成立二十五週年紀念日 | 藍三色烟霧。 月一日) 爲陸軍航空隊 | 飛行,遊覧出紅,

陸軍航空隊銀禧

經營費用

上升預料今年下 半年業務困難

電話: 5-8918722

頭撞犯 名難民意 四越南 **人各入獄五年** 圖自殺

欄幸獲救

假最

HoneKoneTelephone

國際電話啓事

香港電話有限公司及香港大東電報局聯合宣佈,本港至 關岛及南斯拉夫將由今日開始增設直通國際電話 (IDD) 服務。上述國際電話服務將按下列價格收費

關島(直通國際電話號碼為106 671)

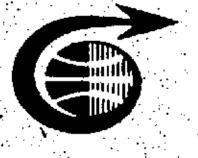
毎六秒鐘收費 直通國際電話 \$1.23 \$63.00 前三分鐘最低收費 對人 逾時每分鐘收費 \$14.00 前三分鐘最低收費 \$42.00 對站 \$ 14.00 逾時每分鐘收費 受話人付款 \$63.00 前三分鐘最低收費 \$14.00 逾時每分鐘收費 \$6.30 手續費

南斯拉夫(直遍國際電話號碼爲106 38)

直通國際電話 \$1.58

有關國際電話之種類及收取手續費之規定,請參閱商業 電話簿「國際電話服務」之說明。

如欲查詢有關直通國際電話號碼詳情,請電5-2891。



Cable & Wireless

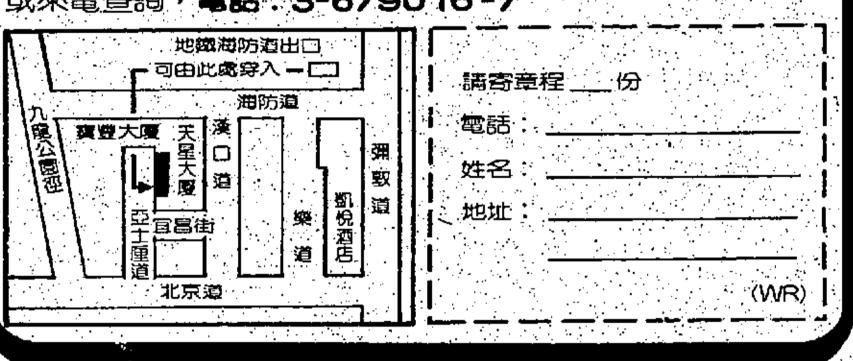
每六秒鐘收費

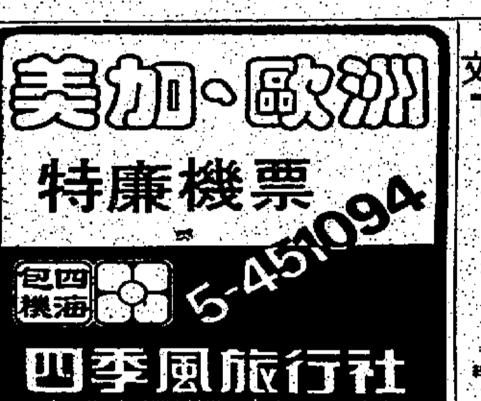
(1) 基本電腦課程 (Elementary Computer Course) 6:45-8:00pm(逢星期2,4) 6:30-9:00pm(逢星期5) 8:00-9:15pm(逢星期2.4)

8:00-9:15pm(逢星期1,3) 6:45-8:00pm(逢星期2,4)

收費:HK\$350元 微型電腦全科班 (Introduction to Microcomputer) -7:00-9:00pm(逢星期3)

或來電查詢,電話:3-679016-7

















收登★旅者 效廣*遊 最告

豐

酸性塑料企業公司 HANG FUNG ACIDIC PLASUIC ENTERPRISE? CO. 長期有大量各種顏色

尼粒廉價供出口及內銷 電話:0-281896陳木桂



SECRETARIAL STUDIES (1982)高級秘書文憑 將於九月開課,現已 接受報名 詳情請來電

華僑日報讀者七海旅行團直接主辦

簽証需時·報名從速

日皮於時份,兩人在睡 漁市場對開海面,案發 海蹄來,船泊在長沙灣 海路漁民,案發前剛出

斯員追趕四匹,但本為 壓逃走時,附近巡邏之 與指導,跟著為該四名 學中爲四名持刀男子為

大澳水鄉聯遊

逢星期日出發

靑年

涉嫌深符糾黨城

H

590

\$218

\$55

(1) 乘豪華水翼船客位來往港澳

(2) 全日暢遊早班往澳傍晚返港

(3) 歡迎午宴設澳門龍記大酒家

(4) 東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩

(5) 乘豪華冷氣車邊遊滾江名勝

(6) 瀏覽觀音堂及連理古樹獵影

(7) 横跨澳飞大橋欣賞雄偉建設。

(8) 選購澳門著名土產餽贈親友

海洋公園 530

獄五

遗下

三期星

日前訪問備受歡迎

中國銀行董

事長小

函謝金銀證券交易所

青年 認罪被 刦 判 棄保潛 新 獄

董李俊威。 李秀珍・菲瑋女 歩踪男女由

胃

一直未返。

地方法院承配行到罪後 一被法官判成入数四年 一被法,被告昨日在粉髓 一被法。被告昨日在粉髓 一次法院承配行到罪後 一次法院承配行到罪後 一次法院承配行到罪後 1,較早時已分別被判19子亦因同樣性質罪19年來有關

後等を 留下有一個手指文 一個櫃桶内,發現被告

下民提供三名/ 市民提供三名/ 三名市民 所其**有質**灣住所後失趣。她於七月十二日 同約一點五七米,肥 一本秀珍。十七歲, 辦合啤力生愛明

• 深表謝意。

身高約

命

後將屍體昇往險層

(合) 建模原因疑與病有關一歲,據稱他終年惠病

製造業加强信

信

員,突聞隆然巨响,随 十三樓一間建築公司職 去。迄至下十二時許,

脚部,初時觀爲可疑, 時色衫裙,衫裙已揪至 時色衫裙,發現該女子穿沒 抵場,發現該女子穿沒 上面。

即發展。 跌下大樓式 一 左右突然有人 邨略民樓,於 へ一五號對開 人及空**遭接** 一人及空**遭接**

聞消息刊 第二頁 在第二張

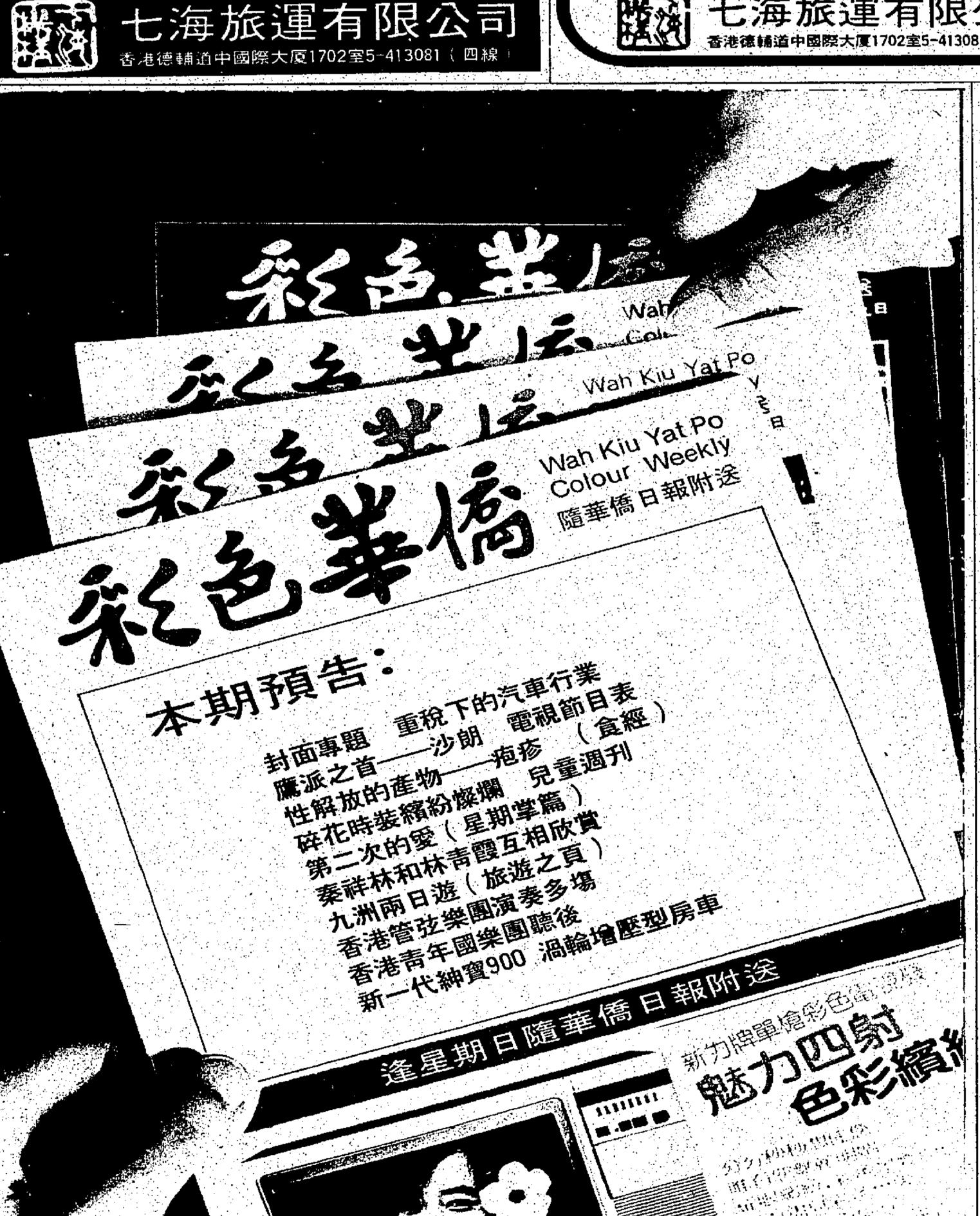
倘有港

有助保持港現狀

限公司董事經理連紹文圖:光明緻造廠有 原則下,如何解决, 原則下,如何解决, 實有助 於保持香港與此時期,能 於保持香港與當安排。 於保持香港與於時期,能

51리[[도]][[5] [5] [5] [5] [5]

傳呼機致落網 刦 艇 戶 華僑日報讀者七海旅行團直接主辦 渡假公幹 台北四天三晚 \$1,008 起 ● 財神大飯店 ● 希爾頓大飯店 ● 來來香格里拉 ● 美琪大飯店 ● 第一大飯店 ● 美麗華大飯店 ● 麒麟大飯店 ● 嘉年基大飯店 八大酒店★鼎力贊助 希爾頓VIP假期 ③免費享用歡迎欽品(Welcome drink)。 ④免費享用桑拿浴(Sauna)。 ⑥個別印備貴賓私人名義之信箋及火柴盒。 ⑦在希爾頓商塲購物享有八折優待!



處書售 982 一班角辦事處在教道四十四號左邊地下一班角辦事處旺角上海街四九七號一中區辦事處砵甸乍街香港華人銀行樓下中區辦事處砵甸乍街香港華人銀行樓下 有萬羅包容內 請購備 作爲你的 柯式精美印刷 案 頭 電話三十六八七六八二電話三十六四〇七四九三電話三十八四〇七四九三 每冊港幣叁拾伍元 顧 問 來者已 取詩訂 壺前随 法規等寫集 **工商名錄** 商電便須知 日用參考 中省馆租底利街十九號二樓四番公司德輔道中一工七號四番公司德輔道中安樂園大區四番公司德輔道中二五四號 一報書店 卷槽道中二五四號 局 報 者 店 -列各處 性一頓道三十號地庫 大道西四二七號 थ ने जिस्ता जिस - 古有代售▽ 辰衛國書公司 永光·春局 衛記·春局 수 **客**業公司

洗衣街九十

隔条街 一四九

山道三五二號

낊

٠,	- 月	九年		八九	一	公年		七國]民国	善中	
÷.				. *	. #	1		* 4 *			
					中世紀	民政區			_		
,	堅堅	而福	强压	<u>1</u> + 4	四 中中中 1股股間					!	
	堅尼地	金 登 批 批	なな	及及及	1股股係	3) 性 ◀	4		= 	N	
	城及摩			一 明 1							
.:	聯星嶺					福	7				
							豕	-11	LI	共	
٠.	周锡金金	梁小	斯 吳	新 店基	量陳 周記	의 사. 🎤			7	E	

余字祭梁蘇胡吳歐朱劉陳馬耶祭薛林徐羅李子 頌國樂美汝敬·陽祥世宏 國 志亮澤惠廷/ 樓聲強詠剑書組心臟能章紫泰智烈基權芳傑海

磊	笑	恝	씞	XI)	illa:	⊕	天	HA	盐	4	最饱强地	
艿	男	男	男	夜	男	男	男	男	男	男	男!	艿
三十二三 十三二	六十五	五.十	三十四	三十九	六十二	三十九	三十六	六十七	五十五	五十六	型	丘十九
反	退休	低設	質商	?	24	金盾主田	が 保	人	陷人	券行	市場主任	外行
	;; ; ; ; ;			曾			:		٠٠٠.			'

- — <i></i>	24 76
路	C TEU DIVI
黄大仙 樂 容 虹 虹 富 富	定康康
吉 李 阮 黃 殿 星 國 助少 拱 良 秋 芳 冰	葉 范 彰 朗 華 福 超 張
男男男男女	男男男
六五四 <u>四四</u> 十十十十十	五六六十十十十

																								·			•		ス (化	1
	Ĩ	項:	玺	垩	高級山田	鉴.	翌	11	E .	73	215	盤:	217	\$	推	大	大	大	大	新浦崗	湘	浦	賏	東頭	彩瓷	彩雲	彩虹	彩虹	樂等	×
*					(東)				\sim				·· • '		٠٠.,	下	下	壶	上心			tra)								
									•										風風											
K	1	€.	宏	秋	13		建			Z .	天	錫	紫		官		確	溢			٠,	拔	槑	7.	릚	星	政	٠.	透透動化	!> `
٤	,	連	**	帆	咨	海	中	Ш	明	思	泉	泰	垣	瑛	勝	光	炳	集	他	觝	식기	東	然	椉	明	拱	良	秋	芳0	k.
3		×	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男	男女	Ż.
-	1	卅五	맫	<u> </u>	푯	卒	끧	手	<u>u</u>	丰	삭	<u>‡</u> .	卒	牛	连十	쁘	五十	뿌	<u>т</u> .	끧	五十	<u>ታ</u>	1 +	六十	壯	六十	五十	四十		H H
L			七	=	八	=		Ξ		二. ,	四	态		砳		八	四	六	=	人	174	五.	#			八	=	八	-13-	5
H		製師:	筝	室	断 低店	人	一人	人	憑 国形	深	四路	七多監	图	陷人	地産商	休	程理	生	环實店	司機	觙	四家經	長	退休	商人	秘密	易	室	清水公人	老
	1		司	鲎	東主				業生			督							東上		主	連					可經		司列經	Ŧ.
			督								: 7.			: 10		•				•					Į.		瓔		理	

東

6勿兄弟拍賣行啓

日四十月七年戌壬歷夏

又又又

真面面

南

材料材料

西西西

頁一第張三第

Æ

灣仔西分區音樂晚會 青春樂逍遙演出成功

黎巫潘奎 兆志 超 年中鲜明

政府機關代表由灣仔區

作。 配彬及社區幹事協同工

何宜威、張有興、黃光正、嚴國彬。圖爲青春樂逍遙音樂晚會剪綵嘉賓,吳世英

牛仔褲,高國際時裝頂 並跋暈本港廠商合作,有意者誘致電ニ・ニニ九 供應商將於九月六日前委派高層代表蒞港考高級男女裝恤衫,外套及運動恤等,享譽國頂尖名節設計欵式領導潮流的美國名牌時裝

告

本律師事務所爲股東 八二年九月一日加

停德楨 律師事務所李鳳翙

欖勿號拍賣行拍賣廣告

是)各物照法院所封着富柔拍賣以價高者得投得者須立即將全成。 七字樓B座屬於 LUEN SHING JEWELLERY CO. 之份及存貯在九龍加土居道九龍地方法院教達更辦公室內(資客在200. 七字樓B座屬於 LUEN SHING JEWELLERY CO. 之份及存貯在九龍加土居道九龍地方法院教達更辦公室內(資客在200. 七字樓B座屬於 LUEN SHING JEWELLERY CO. 之份及存貯在九龍加土居道九龍地方法院教達更辦公室內(資客在200. 七字樓B座屬於 LUEN SHING JEWELLERY CO. 之份及存貯在九龍加土居道九龍地方法院教達更辦公室內(資客在200元), 公司 (200元), 公司 (200

行拍賣彩色電視機住宅 香港機勿兄弟拍査行啓

法院命 UNDER DISTRAINT NO.454 OF 1982 準於日即星期四日上午十一時正(DATE & TIME OF SEPTEMBER 1982,(THURSDAY)AT 11.00 CHI FU FA YUEN 遊遊花園(深音游遊)BLOCK CHI FU FA YUEN 遊遊花園(深音游遊) BLOCK 1)FU YI YUEN 字樓出室 YIM MO KIT SEIZED DOS & CHATTELS OF YIM MO KIT SEIZED U ROAD, POKFULAM, H.K.)(以上中文證音譯透明 AOAD, POKFULAM, H.K.)(以上中文證書類透明 AOAD, POKFULAM, H.K.)(以上中文證書類透明 AOAD, POKFULAM, H.K.)(以上中文證書類透明 AOAD, POKFULAM, H.K.)(以上中文證書類透明 AOAD, POKFULAM, H.K.)(以上中文證書類描述 AOAD, POKFULAM, H.K.)(以上中文語表述 AOAD, POKFULAM, H.K.)(以上中文語表述 AOAD, POKFULAM, H.K.)(以上中文語表述 AOAD, POKFULAM, H.K.)(H.K

GARMENT FACTORY 之大将次車 欖勿^與拍賣行拍賣 LOK GAR

中於一九八二年九月二日即星期四日上午十一時正(DATE & TIME OF AUCTION 2ND SEPTEMBER, 1982. (THURSDAY)、AT LI.00 A.M.) 在香港都打街舉打行土庫本拍賣行內將存在九龍新滿崗 KING FUK ROAD (景區街里打行土庫本拍賣行內將存在九龍新滿崗 KING FUK ROAD (景區街里拉) (顯音譯意)門牌: OO號 TAI KING INDUSTRIAL BUILDING九字椽工场C(WORKSPACE C) WONG CHONG SHING T/A LOK GAR GARMENT FACTORY (NATURE OF GOODS—STEAM GENERATORS, AIR CONDITION PLANT WITH WATER COOLING TOWER & ACCESSORIES, ETC. 貨物性質——土點爐冷氣系統連水塔及附件各物)(以上中文譯音 原 有掛獨或意外之事俱歸買者自選特此聲明 香港標勿兄弟拍賣以價高者得投得者 海角掛頭或意外之事俱歸買者自選特此聲明 士縣加冷級機各物度告



香港政府公佈

他有任何疑問,請到上述之稅務局物業稅組查詢。 處之地址,請參閱繳稅通知虧之背質。 或匯祭之辦法繳稅,又或提早到庫務署任何一間收款遊繳付,有關各收款或匯祭之辦法繳稅,又或提早到庫務署任何一間收款遊繳付,有關各收款 署理稅務局局長稅務局物業稅組簽詢。

欖勿^紀拍賣行拍賣 (HOP KEE) PIECE GOODS 2 大帮企 LANDAR

图 PIECE GOODS (NATURE OF GOODS—PIECE GOODS (NOT) OF 1982

以以現銀紙繳足並限於指定期內物該貨物出消下植之後若有錯漏或愈外之 提與以現銀紙繳足並限於指定期內物該貨物出消下植之後若有錯漏或愈外之 提供 以以現銀紙繳足並限於指定期內物該貨物出消下植之後若有錯漏或愈外之 提供 以以現銀紙繳足並限於指定期內物該貨物出消下植之後若有錯漏或愈外之 提供 以以現銀紙繳足並限於指定期內物該貨物出消下植之後若有錯漏或愈外之 提供 以及其關係 (NATURE OF GOODS—PIECE GOODS (NATURE OF GOODS—PIECE GOODS) (NATURE OF GOODS—PIECE GOODS (NATURE OF GOODS—PIECE GOODS (NATURE OF GOODS—PIECE GOODS) (NATURE OF GOODS—PIECE GOODS—PIECE GOODS (NATURE OF GOODS—PIECE GOODS (NATURE OF GOODS—PIECE GOO 頭寫字模像低各物度告

對於未有充分理由而不依法報關之公司或個別人士,本署決提出控訴、 「通告,如逾期兩月始報關,每張報關表所列貨物總值二萬元以內者, 如超逾十四天之法定期限始行報關者,必須按章繳納別款,本署不再 如超逾十四天之法定期限始行報關者,必須按章繳納別款,本署不再 與該規例第三數獲豁免報關之貨物,則不在此限。 此該規例第三數獲豁免報關之貨物,則不在此限。 進出口貨品。 建出口貨品。 建出口貨品。 是記)規例,於貨物輸入或輸出主公司及個別人士,必須越照進出口(進出口貨 是記)規例,於貨物輸入或輸出主公司及個別人士,必須越照進出口(進出口貨 是記)規例,於貨物輸入或輸出主公司及個別人士,必須越照進出口(進出口貨 是記)規例,於貨物輸入或輸出主公司及個別人士,必須越照進出口(進出口貨

二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

一九八二年九月一日

香港海關總監

莊敦賢

政

欖 勿 泉 拍 荒 行 拍 青 香港概勿兄弟拍賣行啓 KING'S

招標表格,通话及規約可向沙田地政境索取而招於圖則亦可 祖期先定三年,其後按季續約 四〇平方米) 五〇五號(約一〇四〇平方米) 推作混凝土廠之用 五〇五號(約一〇四〇平方米) 機 招 標 承 租 官 地 事

田地政處梁取而招標圖則亦可於該處查閱。

强車,影印機及各物度告 學事,影印機及各物度害

应各区對群後依據上述條例第六條(第七點)而在廣氣刊登之修劃大綱草圖第LH21/9號之修訂項目附表 修訂項目附表

(B)將建議中之渡輪碼頭位置,由大古城北方選移至瓊海區東方(A)將英皇道及斯廠街連接處之汽油站由「其他指定用途」改爲經在圖內表明之各點:

者。在通常辦公時間內,前往香港政府合署西與中西區民政處路詢分處,香苗區之修訂草擬圖內,任何人士如欲查閱該圖,可於一九八二年九月二百前極之修訂草擬圖內,任何人士如欲查閱該圖,可於一九八二年九月二百前根據城市設計條例第七條之規定,現已將附表所級之修訂項目編入上遙地域,市設計條例,一個大網本擬圖第一工21/9號之修訂項目編入上遙地

·住宅混合用地」,「並創用地」及「政府、團體、社屬用地D)将太古城東北方之城海區界線伸展並包括前屬城市設計香港第C)修改地下鐵路太古城站位置及地下鐵路線在設計香港第產圖內表明之各點;

(E)将青港内地段第八三九七號B段由「工業用地」改爲「住宅用(G)将位於華蘭路之「政府、團體、社區」用地改爲商業、住宅選及的特別的政策以計劃圖則。 (E)將查求格上註明之太古城內「社區」及施以符合該學連經修改 (E)將南方之部份終化地帶註明爲「大潔如野公園(部份)」。

島間 ・社區用地」及「遊願用価」・並修以該將「工業用地」改爲「商業・行主席合用と上地用途分佈納人関中。

有關地點將有輔助交通之遷當設備指示級軍人士。衛之一段交加里禁止所有軍輛通行,為期大約七天,以衛之一段交加里禁止所有軍輛通行,為期大約七天,以衛之一段交加里禁止所有軍輛通行,為期大約七天,以衛軍人上請注意,由一九八二年九月二日上午八時起,一 型法 芝加 山 加 里 輸

,以便修路。起,介於活道

運輸署署長

香

海

我股東請到本公司總行領取股息收據依照

本公司訂於八月廿八日開派一九八

年度股息凡

印鑑簽字或

先施有限公司開派股息

通告

派息時間下

上十十

ノ搜査

聯誼會

新

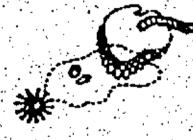
昌

搜捕蛇客拯救危難

皇家空軍輔助隊伍 任務絕 與傷者 簡單

法律援助攝號:

本公司隆重宣佈由一九八二年九月一 日起榮獲日本著名高級防敏感穿耳耳 環 hopola 及 PÉA·PÉA 之 製 造 商 LEMARK CO., LTD.委任為港澳區獨 家總代理。



慧華人造飾物公司

尖沙胆漆凤凰2-4號 金時商業大厦803-4室 電話:3-694816-7

——二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓一前賣,本行儲有看貨證及目錄表,投得者於下閱時須照投價交下與,本行儲有看貨證及目錄表,投得者於下閱時須照投價交下與。 医二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之一大厦二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之

· 特此聲明作廢 與光在堂(吳兆彪)東翁存等字樣經已遺失 與光在堂(吳兆彪)東翁存等字樣經已遺失 吳光在堂(吳兆彪)東翁存等字樣經已遺失 吳兆彪持有齊門逸奇香耀頭製造廠

有關律師及高級職員之個

. 画明抵港

郭日

近律師行 辦事處電話更改

辦理登記手續,幸勿自誤爲要。十號三和大厦十二樓王惟翰律師事務所約憑證暨有關文件,至香港干諾道中三 各債權人於見報日起一個月內,李德義先生負責管理期間所欠債本公司現正清理賬目。有關

四九八二年九月一 除經界面向華儒日 司第二百五十號股 時者:本人李鳳二

火兆熊 (吳兆彪代

銀主代表律師

一九八二年二月,香港首次參加西德「慕尼黑國際貿易展覽會」。 此一展覽會現已發展成爲歐洲最主要的鐘錶、首飾、寶石及銀器貿易展覽場合之一,其重要性 可以從上屆展覽會獲得証實一它吸引了一萬六千八百餘位買家,十二家參展的香港商號接獲 價值港幣三百五十餘萬元的定單,以及仍在接治中的生意額價值港幣四百萬元。 香港貿易發展局敬邀本港廠商及出口商參加一九八三年二月五日至八日的第十屆

慕尼黑 國際貿易展覽會 一九八三年 二月五日至八日



公司定於

程員今復常 壓 刀未見收效 會員參與

資料要求檢討薪

東龍九

ROTARY FOUNDATION

九龍東區扶韓孫

B

香港貿易發展局及香港鐘錶業總會將於一九八三年四月十六日至廿五日,在瑞士巴塞爾聯合

這項重要的貿易拓展活動將吸引大批各國買家赴巴塞爾參觀。

貿易發展局將透過全球主要的貿易刊物展開廣泛的宣傳運動,以吸引大批買家入場參觀這項

香港貿易發展局將協助參展商辦理旅行手續,代訂酒店及提供陳列設備。

貴寶號如有意參展,請電5-2679206

截止申請日期爲一九八二年

瑞士/巴塞爾 一九八三年四月 十六日至廿五日

香港鐘錶及珠寶

專門展覽

尼日利亞短期

亞布札成爲

柏林參展

過戶手續

肇 輝 台 14—17 號 嘉苑召開業王大會通告

茲根據一九七〇年多層大厦(業主組織法團)條例,謹 定於一九八二年九月十七日(星期五)下午八時正假座嘉苑 A座停車場舉行本大廈業主大會,議程如下

(一)討論成立本大厦業主管理委員會;

(二)選舉本大厦管理委員。 敬請本大厦各業主屆時撥冗出席爲荷。

召集人:

Chan Sing & Tang Yuk Chun. Fortune Stones Limited. Chow Po Hung & Kwei Shik Fong, Cheung Yuen Hing. James. Liu Kwai Man & Lee Yim Ngan, Li Shui Hin, Tong Sau Ngor, Chan Hung Tak. Lam Kam Man, John & Pei Shek Leun, Cheung Chee Heung & Cheung Ping Yu. Peter. Ju Po Shing & Yu Howe Jun, Gloria, Lee Hsin I. Suen Lai Wai King. Do Miu Loong, Lawrence. Chan Wai Kwan. Rosana. LTCB Asia Limited. On Chuen Nominees Limited, le Szue Hong. Lo Ka Cheung & Ng Yuk Ying. Yuen Chung, Gloria. Ku Elsie, Bacau Investments Limited. Li Sau Lai, Sally. Lui, Michael Man Ho. Louie. Dixon Kam Jan. Leung Ting Chung. Samson. Vertex Realty Limited. Szeto Keung, Robert & Szeto, Florence.

公開拍賣

PUBLIC AUCTION 承銀主命下列貴重物業出投

秦树坠湖中心第六座(即重魔樓)七字樓

之不可分割相等份之19/55500權益 :99年由1898年7月1日起計少去最

每年地稅:幣地段爲港幣二千七百六十八元正 建築而砧:約413平方呎(只供參考用) 於交易清楚時交吉

香港軒尼詩道500號與利中心(西翼)廿八字樓 (即三越百貨公司樓上) 索取章程及查詢詳情請到

拍賣日期與地點:

1982年9月10日(星期五)下午2:30

董重光律師事務所。 香港德輔道中29號

常健明黛 測計師行 **5-7909828**

拍賣師

西伯利亞大厦 6字及7字樓。 Pang Kwok Hee & Pang Wun Yu 5-259035-7 九八二年九月一日

南聯實業有限公司 股東週年大會

本公司茲訂於一九八二年九月二十四日星期五中午十二時,假香港九龍彌敦 道六百七十三號酒豐銀行大厦十三樓十五室,舉行股東週年大會,以處理下 列事項:

一、省覽截至一九八二年三月三十一日止年結,董事會報告及核數師報告。

二、宣佈派發末期股息。

三、選舉董事。

四、委聘核數師及議定核數費。

五、考慮下開議案,如認為適當時,則通過爲普通議案:

「無條件授權董事會增發及處理數量不超過本公司已發行股本百份之十 之新股,至下一股東週年大會止。」

股份登記及過戶將自一九八二年九月十一日起至九月二十四日止,首尾兩天 在內,暫停辦理。

承董事會命

公司秘書 林煥杉

香港一九八二年九月一日

有關上述會議議程第五項。董事會證聲明本公司目前並無計劃發行任何新股。香港之證券交易所上 市條例於一九七五年修訂後,對上七屆股東選年大會均通過該項授權,現提議使其機積生效。 I CONTROL TO THE PROPERTY OF T



王集團(香港)有限公司

截至一九八二年六月卅日止上半年 中期報告(未經審核)

			1982	1981
財政摘要		(3	售幣百萬位)	(港幣百萬位
除稅前純和			3.340	8. 192
除稅後純和	1		2.681	6. 246
存股盈利			8.9¢	20.6∉
中期股息			5.0∉	7.5¢

本公司將由一九八二年九月十一日至一九八二年九月十七日(首尾) 兩天包括在內)暫停辦理股票過戶手續。

展望一九八二年下半年依然受到本港前途問題及本港與世界經濟放 緩的影响。不過董事會仍深信若無不能預料之情况發生下,本集團 在一九八二年仍可獲得合理之溢利。

王 振 墙

一九八二年八月廿七日

二〇七

舉辦一項「香港鐘錶及珠寶專門展覽」。

獨特港製鐘錶及珠寶展覽。

與香港貿易發展局聯絡。

九月廿二日。



贈交昆明市

動物園

頭灰

種袋鼠

希望能超及本月中戴卓爾夫人飛北京,作中英的商香港前,再從「正常途徑」通過港府高層有關當局,五位行政立款)一份「民意建議」最近會透過所屬地方民政處,民政

商約」取代不平等條

一九九七年之問題,以「商約」方式作爲解决以代替應份之不平民政與樞樑之民愈建議衞,其主要之點爲;中港應以「合作」兩

朝一夕可成大功,

大家合

「民意建議」轉呈兩局議員

美國公開網賽展開角逐

大學。其例上國際人物學權 男女單打冠軍獎金每獲九萬

賽。 (美聯社紐約八月卅一日電)一九八二年度的美國公開網球錦標賽在星期二展開爲期兩週的競(美聯社紐約八月卅一日電)一九八二年度的美國公開網球錦標賽在星期二展開爲期兩週的競

中英宜合作

解决港前途

] 兩名詞即開始日見 | 淡化

皇家簪

察田徑

雖在最後測驗時因傷物等於所 對里殊,威馬絲對艾活絲,邦妮對所羅罗及確芭對齊罗。 以上,女子組第十種屬杜加與莎絲碰頭。 晚上的比賽,第九種籽球員法國的廣夫迎戰南非球手加倫,第一種年期,一九七七年度的錦標得主,他將曾在首天比賽出戰鄧加。

英跑家奥偉力爭下

獲准前往雅典參賽

浪隊

合約

育 長要求

港九地鐵及太古城中心香港電視服務站

百米接

问僚参加

世界女排表演大賽 蘇聯日本巴西勝出

九砂胞平全程

西貢坑

口重軍慶祝

服育事務處(沙田辦事處)索取表格·查詢電話:○──六二〇一七對上述各項活動有興趣者,請往沙田歷源部貫和樓二三三至二三四室

世界童

軍

年大露營

理民官吳惠

蘭梁觀照譚

溥鍾盤主禮

開放日

服務社會

田

他中心的背景, 因其有的市鎮中心。該公園即在與建中心。該公園即在與建中心。該公園的市鎮中心。該公園的市鎮中心。該公園的市鎮中心。該公園的市鎮中心。該公園的

長洲運動場今起

提早

小時開放

鐵廻旋簸的一間占廟。」 「其中一個特色是屋邨旁邊有一條單車徑・西

咇第二期舆建的一座丫型大厦。該期建築師簡偉樂指着將在粉嶺及上水新

a

田省高年

鎮

上特别阴放兩小。 長洲運動場將於 跑在離島區日漸)由

袁氏 窩舉行開光宗阿洛茂

會青 年醒 體育

涉嫌强姦少

如超宗,鄧耀章,鄧金華 型超宗,鄧耀章,鄧金華 型會者尚有:鄧志堅 村代 行推項多練訓

香港九龍米業總元

推進會員 舉辦大嶼 康 樂 活 動

部行程,委託七海旅運有限公司负货策理監事聯席台議決議,定於本星期日(下,推進贸務,不置餘力,對台員福利 團樂中年 定推員成度年本

「大嶼山寶蓮寺大澳水海遊」,帆,最近局加强會員康樂活動,米業總商會,在理事長陳炎周領

理事長陳炎周經

七海旅運有限

公司負責策劃安排

往返梅窩,公司主辦多項

(五)

七彩傘呈繽紛 居民亦 多樂 熱鬧如賣年宵

小部份是生果類之外,大都是「吃货」,目葵芳邨瞬近的私家住宅、臨時房屋區以了了了。 不 化二上一 工 角 日小販 利便宜可理解 於光 多 顧

総較便宜。既然心區內還沒有小少,的確相當吸引。 (四) "一恤、皮勒、手袋、玩具包皮顯得似乎美化。

手袋、玩具以及家用品之前,

五光十七

而不少檔

小贩市場。

居民光顧特殊的

假期小贩

自决用途 利金

以當天的人 帮金方面又 和 人

選創設 二

。現時的「一一人」。現時的「一一人」の基準を表現。

或服務的經費。一、或服務的經費。

電影巨幅海報亦已獲得修改,不再在通衢近荃灣還有一項良好的改善措施。區內絕

、有健康的計區會 大整個新市銀內 住環境的較寧靜 一些樓字

B堂或社區中心政立。 C各公共屋邨環境·E

年長一輩的關係 作・且更能加深

試驗計劃獲致成果

自

假日蔡芳邨

檔販呈繽紛

)工資分

自信晚年情趣反應良好

推廣

適應需要

介受到數理

至途三至日 五星日六, 時期至時途

。 屯門區內有與趣工工餘及課餘之體育之目的爲推廣區內資施 嚴則

荃灣興寧同鄉 福利會

會所開幕 **市鎭主任伍靜文鄭關權齊致勉勵** 增福利

窓を加者・請換電話:五一四窓加者異常跳躍・報名人數直

開幕典禮,由理事長李茂康致開會詞

公路起的城門河下游北 沙田市鎮公園工程。 沙田市鎮公園工程。 沙田市鎮公園工程。 沙田市鎮公園工程。 元朗 柏雨花園齊種一批鄧德球喜各方協力官紳楊耀聲龐建康梁省德侯觀榮動員 15 **興展開昨告完成** 美化植樹計劃 一撥助一萬五千元

思

黄崗山邨次期 可容納萬一

門耳

一 (港級)房屋委員會屬下建築小組委員會在最近 一 (港級)房屋委員會屬下建築小組委員會在最近 一 方面山邨的設計富有想像力,正在粉嶺火車站 一 方屋委員會發言人昨日說:「這個屋邨的首期下 一 房屋委員會發言人昨日說:「這個屋邨的首期下 一 方面,將爲另外一萬七千人提供住所。 設有街市商場兩層高停車場

上柏雨花园聚行者,已是最後的一次。所植樹苗品種上永平村,函仔村遊樂場,牛潭尾村公所,牛潭尾康到 德 球 喜各方協力 該區今次植樹

一注關 民居 樓鳳 荃灣 鎮

迄

保

居

絕氣風維獲變蛻村農由 重繁流濁市都止防化代現展發 報海露暴幅巨採停已亦院影電 彩九

本年度了荃青之夜。做剧綜合晚合,流出日期已定於本年九月十九日(星期日)晚上七時卅分,假座荃灣大會堂演奏應舉行。本年度荃青劇社將排演兩崗短劇,及區內社區中心民歌組演唱民歌。晚台中並安排荃灣區中心民歌組演唱民歌。晚台中並安排荃灣區中心民歌組演唱民歌。晚台中並安排荃灣區大台堂及新界流動圖書館公開發信,與此時刊已定於本年九月十九日(星期日)晚元及十元兩種。(礎)

人居住 工程

> 新 卖β

荃青 毎年 荃靑之夜 定 劇社 度

吉

復課三週快活谷操馬情況報導

走 吉ま温

吳志林馬房最積極

海驒

不免或分打些折扣,不過,以老摩 不免或分打些折扣,不過,以老摩 不免或分打些折扣,不過,以老摩 不免或分打些折扣,不過,以老摩

鄭棣池威

暑後馬 5曼之堂・丁ダ東の場所見 馬房, 餘匹,均面頗爲熱鬧, 餘匹,均面頗爲熱鬧, 餘匹,均面頗爲熱鬧,有不敢 沙田昨長舉行五組 老摩勝出三場連贏

晨操

沙田

常山

华僑

建築材料 買賣租賃

電器燈飾 瓷磚潔具

居室設計 每天收費

三寸半位(一格高)每段四 加印紅色每段五十七元半

(广(二格高)每段/

加印紅色每段一百一十五兀

中國唯一西班牙式高級模字

李市區長 新 菙

每呎紙售 港幣80餘元

新型工業大厦招租

〉厦址:近葵芳地鐵站——葵涌貨 提碼頭交通方便有多部搬運貨梯 上落快速面積約臺萬五千餘尺有 貨車和私家車卡位各壺指定車位 水電俱全另有寫字樓間成適合貨 直或工廠用途有意者辦公時間 請電H-274727徐君洽

華僑新邨

皇后大道中128—140號 新型寫字權租售

六基有限公司

柚木地板

香港中環德輔道中120-126號20樓A座 电話・5-44/229、43//53

元朗肇壤路234地段

金邦大厦

屯門4B新市鎮第127號地段

旺舖商場 空氣調節 租期特長 每呎四元

城即有限公司 六基有限公司 5____226009 商塲辦事處: 0____834379

5-252497

元朝中心 元朗蔣富街282地段 YUET LONG CENTRE

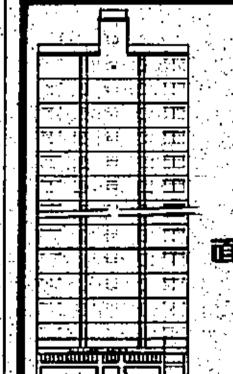
高級商業大厦即租即用 商業樞紐、交通便捷、外型堂煌 名貴雲石凸窗台、隱蔽式冷氣機位 走廊及洗手間全部鋪設高級雲石 面積由290呎至全層5,086呎

寫字樓招租

灣仔區:上層面積2220尺交通方便陽 光充足中央冷氣快速電梯兩部有意者 請電5-274727徐君洽

鳳凰新邨地下招租 鳳凰新邨鳴鳳街單邊廿六號 地下出租;

有意者篩電0-267221洽



利發大厦 鴨脷洲大街96-98號 分層出售●一梯兩伙 四面單邊 ● 環境優美 交通方便● 住宅出售 有入伙紙●高廿四層 面積\$540呎 每呎六百元 地下\$1,350呎租售 年期150年 5-526601

5-528804

安基大 ΰK 及更衣室特價百萬元出售

租每年12萬元 六基有限公司 城配有限公司

5---252497

0-834379

廠房租頂

長沙灣近地鐵站口現成製 衣廠即可開工壹萬壹仟呎 有車房易請工人

電3—7425510黃生

灣仔洛克道68—70號 (地下流打銀行分行)

偉信商業大厦 模上寫字樓紙餘三層 二樓 五樓 廿三樓

特價分層出售 面積:由1,043尺至1,710尺 可照模價按揭75%

偉業地產發展有限公司 或管理處 電話:5-297886

租售

德士古道 荃灣工業中心 單位面積

2,388至10,000方呎 Vigers HONG KONG

香港威格斯 特許測量師 Chartered Surveyors

電話:5-217355

新型工業大厦招租

揭煙松第七工業大厦二千餘呎至萬餘呎 管理處洽或電5—560387

黃竹坑業發街12號 松柏工業大厦二千餘呎至四千餘呎 近隧道口房板地面管理處洽或電5—52300 長沙灣長頭街19號 福摆松第六工業大厦大小單位俱全

管理處洽或電3--7489229 官場大業街84號 楊耀松第五工業大厦只餘一單位三千餘呎

三角碼頭寫字樓租

九龍塘唯一商業舖位租

窩打老道124號地下,面積700呎,附近

學校林立,毗鄰高尚住宅,合快餐、士

合意請置3-699431洽

多、餅店或各行業經營。

5德輔道西40至50號新賀城酒樓18樓500餘

人及600餘尺二間相連,單租一間也可

管理處洽或電8—75848]

中區寫字樓

國際大厦(徳輔道中141號) 1219呎至2000呎……租15元呎 海外信託分行大厦(徳輔道中269號)

5---226009

新界辦事處:

葵涌地下廠舖

金豐工業大厦(大連排道英芳地鐵站對面) 約6500呎(連1樓大車位一個)吉售520萬 大業公司5—445171洽

九龍青山道532—532A

萬昌工廠大厦

中環舖位寫字樓招租

- 皇后大道中128——140號威拿大厦 向卑利街地下舖位756呎 2.皇后大道中128——140號成立大廈 新型剛落成寫字模3486呎
- 3. 機利文新街26——28號新型商庫 1000呎連裝修設備及冷氣機,適合 股票及出入口行業寫字樓

冷租處:裕信有限公司 5-433255張先生

中區銀行大厦

廠 房 出 租

大角咀鴉蘭街有大單邊廠房 出租八千五百呎合各行業 有意請電 3-344886 莫洽

荃灣沙咀道旺舖

租售請電0-811778洽 335單邊位通身自由閣共千餘呎 附近銀行金舖快餐店林立車水馬前

萬宜大厦類

海外投資

及有查者詢問《 PO. BOX. 1225 STATION 'B' FORT ERIE. ONT.

L2A 5Y2, CANADA.

恒

5-7904111

隆

旺角廠房出租 廣東道1159-1161號二樓,面積7,000

呎,工源足,交通便,地熟週中,合 各行工商業,九月交吉。

出 粗 柴灣利衆街宮該工廠七樓4,200呎電器

設備齊合工商電子印刷製衣業

€ 5-252645 中興洽

深水埗順寧道 旺舖廉租

順寧道277號單邊旺錦,面積1,800呎 地旺人獨,適合車行,及各行工商業。 詳電③699431洽

旺舖出售

旺角工業樓招租

寫字模招租,面積由三佰餘呎至千餘呎

詳情請在辦公時間內撥電話租務部洽商

電話5---244133挡內錢259號

廣東道1125—1127號五樓二千餘呎面 對恒隆停車塲交通便利僱工容易工電 及用水齊備充足即可開工營業 有意請電3一814546黃洽約看

廠房廉租

寫字樓旺舖實用面積計

請電 5-239859 5-226917

奏涌醉酒灣榮來工業大廈6390呎另有車位 柴灣冠華鏡廠第二工業大厦 2650呎至8305呎另有車位 有意整置8----7220799許小姐洽

中區寫字樓出租 日發大厦

德輔進中44一46號 電話5---230912

【灣仔譚臣道76—78號 卓信商業大厦面積八 百餘呎

治脾處: 信義企業有限公司 電話:5-231552

中區電車路寫字樓廉租 德輔道中162號通用商業大厦404室 550呎實租每呎 \$10.-有意簡體5-439937萬信洽

另要賠償事主

萬元

判監

兩年

緩删

爆竊

價值十

萬時裝

協恩學校 留母無玷聖心學的

伯袋蓝德立孔心装置是木件城

日四十月七年戌壬曆夏

。此次陳、胡、夷三姓宗親參加各項秩序者共選干除人。可與京賢斯集, 等所後,曲終人散、來自美國及東南亞各地代表團,亦紛紛準備離港返國 等的後,曲終人散、來自美國及東南亞各地代表團,亦紛紛準備離港返國 中院假香港大句堂酒樓舉行聯歡宴台,作爲今次國際大台的壓軸戲, 能紀空前。 (特訊) 香港至孝篤親公所國際大台,經過三日來各項多委多采的節

佐勢

姬絲蒂麥妮高

成立世界至孝篤親公所籌委會

扮野殭屍性尚風流

圓滿閉

幕聯歡宴會

至孝篤親

公所國際大會

月九年二八九一曆公年一十七國民華中

香港賽馬會助學金 第

EE

元人二——八三學年度第八批獲助 原本係日報總計及九龍田角上海 原本係日報總計及九龍田角上海 明於香港荷華活道。後助學金名單除在 明於香港荷華活道。後助學金名單除在 別於香港荷華活道。0次至、六 別於香港荷華活道。0次至、六 の作。各有關同學可往上址查閱。 公佈。各有關同學可往上址查閱。 公佈。各有關同學可往上址查閱。 公佈。各有關同學可往上址查閱。 公佈。各有關同學可往上址查閱。 公佈。各有關同學可往上址查閱。

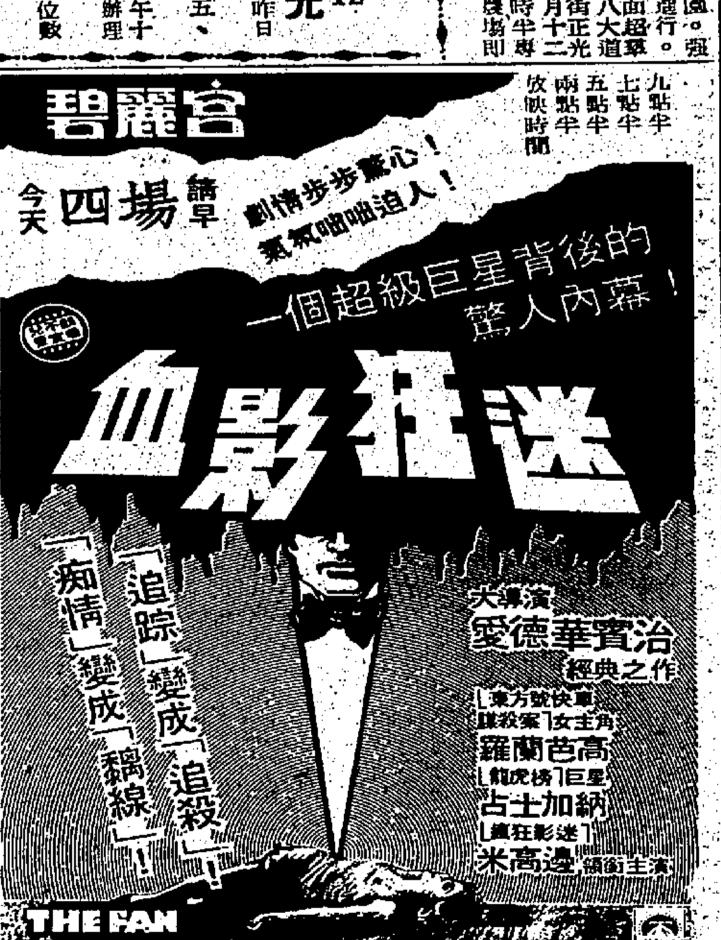
梁梁梁梁 利字字字字字 振艷輪水 凝建介家含百服 邦歸眉光 碟成明像仙常芳

士同 司 **耒聯會辦** 務時間

機訓練班



領衛主演



今年最獲好評的電影 ●検討今日社會問題 超越任何「阿燦」電影!

天才重量: 黃儀委

廖偉雄·喬宏·恬妮·余綺霆

黃儀獎·張家偉·劉成樂 盧大衛·湯潁恩





孫乘樞\ 全舞蹈組

利一道

玲芳、李吉輝、梁月琼 至二十年: 洪爲海、周 聚爲紀念品,任職十八 水爲紀念品,任職十八

定

利有行,金强息特數的台國之地次展集。

達利

瑞香

職 女 港 特 新 兒

允重

汗工

何文田樂道中學

創校廿 周年

元保釋候

至未市

57 國

器者队

主略伊 寶美珍 羅譚 萊史歷 演高利 獨美婦 蘭美 徳史奇

手殺類四第黨

頓盛華·台舞利

多無期映

減息

港糖市

受影 **治解** 能 時 神 味 神 味 神 味

4-1 洲華翠 室

大盛場五天今 !性烈激・性炸爆…内城



23M 29 . 42 . 209

肯利多域 后帝 國帝

華京 冠金 321 映獻今 映場五今

幽風故的年 默趣 · 愛人 處一最美 男個後國 美國 子提青 個 處男 最後 食搵逾偷今 • 飯食食早

女玉童金 在食气型密令 人在事家中 人在

星福·地蘇油·華龍

品佳期暑映献天今 代浴海時 支多名 動。曲 職支多

華榮・華寶・華英

禾嘉・都皇・后皇

風一四國狼國物危紅十 「樓點際來際」險藏點 三三 了 人 牛 日

二第

場五天今後最

敏阿人狂: 映天明

液溶資 心寂年二新場今 上石 實華八樂:早

春精永哥**露奇**庇天 風力不情**莎蓮豐** 吸消叫海**主娜狄**蛙 又不早樣**主娜狄**蛙 生盤抖深**演美娜**:

學中央·者及亲介 H773496

浪港的今·文海的替 潮新香天·化新上日

天萬城东 | **姑銀** \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$

週二第滿大

淚有血有人感聲溫

春夜小場今當 夜樓:早都

映二星華 樂在其 打干最關 大呢單 中

有有感温 淚血人學

週第福龍

嬌酸小地油 小省市场今 小樓 戚 樓滿華 早

鴉盧劉張黃 意天 余恬齊 顯大成家儀量才主新 偉 思衛樂偉員 才演體妮宏雄

爱俏 香 月 日空 榮滿英 配姐 華 小華

華麗

3.921958

李撰的 连件

疆珍 3.206506

光新 仔港香

3-841199

潰崩大山雪:場夜午運海

南 場五天今

五今週第

場天!三 技傳司歐 片奇詭洲 霸特異公

激刺高 歷身杜 感刺度 聲身比

青 包味 張 少媚**提** 提 的確不同 子 墨子 影派帝 電春

影電情色荒天破材題新

陣上胆大女靚庄原: 間春藏 慌失嚇癢心聯 ! 失到! 癢到

H 670421-5 天今後最[請五狂嘉 處後 夷 國 最

金童 兒去確令蜂提 童盤係人蝶子 不電唔囘镣尙 宜影問味情膏 女

·請場五滿狂 早

案殺姦酷残: 場早今華麗

日五七二六一五粮。八。港是拆砂

唱的現 曲的昔 歌子金 聲的嗓 □ 演代 質交: 場早今都銀

湯 盧 劉 張 黃 童 天 主 統 原 第 大 成 家 儀 量 才 演 霞 妮 宏 雄

讚大評影報各

場五後最

映獻大盛場五天今 **霁城入瞻無你** 秦城睇贈有要

聲



早請今滿日連

提

宜不登兒

同唔係確味囘人令

浪熱場夜午磡紅

際國

青

磡紅

者出城場午兩 魔風早文 劍大早黎 來樂映夜院 鏡雷場華 俠羅場翠

映續場五座滿

片故歌彩懷新四魅

華南

導治華愛主芭羅

九七五兩時故 點點點點間映

半半半半

青

宜不宜兒

撩蜂青提 情蜂青子

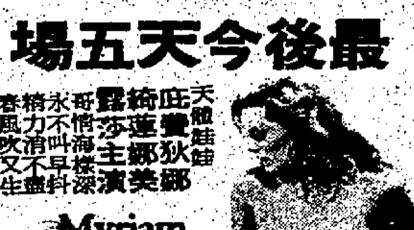
天今後最|映獻場五

看速看未 與,的實 刺追好春 激求奇期 **喀去的時盤**一 **影盤的代**一去 青 子提 子提

男追女^盟

家片製獲色草

聲樂·都富



春精永哥**露**衛庇天 風力不情**莎蓮豐**鮭 吹消叫海**主娜**狄 又不早樣 生盡抖深演美娜 Myriam

敏阿人狂:映天明

營軍快 颜探夜新場今 119妓樂 桃夜都 早

字寶國 水深 K208917

步水深 映天今 場五今 **視人繁城紙** 題間榮開醉 一天瑞不金 流堂璨夜迷 靑

夜上海

文 毒 榮 即 早 夫 不 無 光 場

影的去時去核的背動的背實的背上電量代靈。危春。衝春。寂實

中國傳統建築圖片展覽
中國學術學所完整,並將於九月三日晚上八時替展
學研究院總建築學會王華北東中國建築學會選組,香港建築時
問理亦長,北京市建築學會選和世界中心舉行。
學研究院總建築學會王華彬先生,(中國建築學會
副秘亦長),都華王女士(中國建築學會與建築學會
開理亦長,北京市建築學會理亦長,中國建築學會
上程師),居舜耕先生(中國建築學會與建築學會
上八時替展
上程師),居舜耕先生(中國建築學會與建築學會
上八時替展
上程師),居舜耕先生(中國建築學會與建築學會
上八時替展
上程師),居舜耕先生(中國建築學會與建築學會
上八時替展
上世國建築學會
上八時替展
與來的
一個
上八時替展
與來的

租低。 字赤貿外 有

復發年 甦退桶 時。出

工業困難

产手号几·春形 异辽 **3-891187** 場院修竹如美

霸片技特奇傳異詭司公洲貿

農村 國際 中 劍 於

樂民門金·泰國聲麗·統總體 週二第



讚大評影報各

天今

仔妹親 切賢桑 波熱 切午至

盟盟場六美 四 場點開天 片故歌色懷新 專輯彩舊湖 余 震恬 廖霞病宏妮雄偉 今天的香

芝 拉 如 動 映 世 映

細 宜老實淚笑 !少感。中 咸人眞有 天今後最映首龍九 影體性女的高崇最上壇影

EVITA PERON E天學点意 娜丹非^角至眼口 中美器 淚有

片巨舞歌色彩 夜 海 上

萍丹沈 京里周 场夜午 料意乎出

讚大評影

爱軍半五 西技:點

映天今

青 子提

銀行減息行動並沒

有

市

港股市

勢顯轉

全日開

|等跌勢較明顯。油蔴地小輪中期息毎股五分。永慢。做價以長江實業、九燈、九倉、置地、怡體三三,比上週收市指數跌一三點三〇。一綫股交做總值只一億一千五百萬元。收市之恒生指數為

)。一綫股交 恒生指數為

半節,但市道之光令人失望。他說,小販,零售商取假過高類等價格上升,卻張市道亦無起色。蛋商認爲目前雖爲例談另方面,卻張市況近來頗爲疫談,即使蔬菜,海產,內

八〇億元

出口高潮

計數

桂

該月份外貿赤字仍逾十一億元五;轉口貨值三五點七八億元

用家備貨已近尾聲

四。結果本年首七個月的有形贸易「差距」縮減至百分之十三,而去年同的全部出口總值較去年首七個月增加百分之七,而入口總值只增加百分之在衡量七月份的贸易數字時,政府發言人指出,一九八二年首七個月

明鳥 蛋 里見見

(特訊)中秋節製月餅伽聯原料,最近用家對鸭蛋的聯份是近尾聲,需求減弱。今年節前鸭蛋蛸量較去年客減。确定已近尾聲,需求減弱。今年節前鸭蛋蛸量較去年客減。确定已近尾聲,需求減弱。今年節前鸭蛋蛸量較去年客減。确定已近尾聲,需求減弱。今年節前鸭蛋蛸量較大量與的時間有限,故此目前用表別,人工不看好,借製的時間有限,故此目前用表別。 **順購製餅原料鴨蛋煎** 各品種價格無何幾

郭日橋举

《 其中以中下假货的市道更差,而湖北视货则较爲价手。 其中以中下假货的市道更差,而湖北视货则较爲价手,年用家财货並不须踩,主因是經濟不投,對月餅市道不好用有限,故此目前用家佣以明蛋已接近民婴。蛋面说,时間有限,故此目前用家佣以明蛋白接近民婴。蛋面说,这个时间和個月便要附近,以便酸製一段時間才能應用,被蛋品商人表示,明蛋是中秋節製月餅的主要原料,

閃價

比去年同月增百份四點 7。 工商界認為今年7,增加百份五點八 去年同月增長百份四點三,可見當前本港工業產銷口市場經濟繼續呆滯的反映,以七月份出口的高潮指出:近月來本港工業生產應旺反淡,工廠擺淺有

上月

訂

麥糠

生猪市依然呆疲

減

元,卅二支每包二、九五〇元,四十支三元,卅二支每包二、九五〇元,四十支三元,十三〇元,中极秒二、〇〇〇元至二、〇一五〇元,中极秒二、〇〇〇元至二、〇本港市場實銷雖弱,但廿一支上級巴元,卅二支每包二、九五〇元,中級秒二、〇〇〇元至二、〇十五〇元,中級秒二、八五〇元,中級秒二、八五〇元,中級秒一支接受,但各仍低,中級秒一支接受。 元·妙商轉手沽卅二支三·〇四〇元·四十支三代理商售出船邊交货現欵交易每包提高二至三十

續

-1.20(572.30)H.K.S 4.45

-2.30(571.20)

金

+ 2.95 (896.26) 收市指数 十 4.53(7123.38) 頭盤 U.S. - 5.90 (409.60)

美元開市價格:法關克勵 1.7135 261.30

情

· 施黃金牌價改高 一元,最高曾一度 一元,最高曾一度 一元,最高曾一度 一元,最高曾一度 一元,最高曾一度 一元,是高曾一度

牧力では、 中では、 中では

多投資機構大學入貨。 一次。 一次。 一次。 這個示出有許 一次。

東京消費物價

少減投交市復後假

大幅度上升

世大幅的上升。 一世大幅的上升。 一世大幅的上升。 一种大幅的上升。 一种大幅的上升。 一种大幅的上升。

期下雨,以及低温等氣 與失常所影響,使得蔬 與失常所影響,使得蔬 與失常所影響,使得蔬 系自去年十二月以來爲 系自去年十二月以來爲

百

市場而掛高

東 京

股市 回升

頁一第張五第

股美受

〇·四八。 一:二:--三八。新市场指要升〇·四二而為五三 下:二:--三八。新市场指要升〇·四二而為五三 下:二:--三八。新市场指要升〇·四二而為五三 下跌的影响、非磁金屬股出現獲利同吐,使大市 下跌的影响、非磁金屬股出現獲利同吐,使大市 若干買家入市吸納藍霧股,但隨後受日圓兌美元 市場消息指出企門八。

股萬千二億一成

四五十三萬元· 公總領中,香港 公惠東交易所佔五 公司五十四百四十二 公惠東交易所佔五 公司五十四百四十二 公司五十四百四十二 公司五十二百四十二 公司五十二百四十二 公司五十二百四十二 公司五十二百四十二 公司五十二百四十二 公司五十二百四十二 公司五十二百四十二

か。 全年結束時・基本 軽行的基本利率在 宜佈,削減基本

选本利學將繼續

				741.35.			
吸 市 成 家 傳 日 主 (八月卅-日)	今	遺東 金領	and the second s	四十個 	遠東 金銀	100 4 100 1100 11000 1100 香港 建筑	企銀
股市成交價目表(沿州一里)	股 名 阴市價 最高價 最低價 货市價	人 收市價 收市價	胶 名 州市區	最高價 最低價 收市價	遊車 金銀 阪市價 收市價		次刊可収 1.02
香港合成交:24.480,000元 追取金成交:55,530,000元	和記黃埔 . 11.50 11.60 11.30 11.50	11.50 11.50	大新公和 ——	0.05		進東酒店 1.04 1.05 1.02 1.05 名豪酒店 0.87 0.87 0.86 0.87 0.87	0.87
金銀會成交: 35,380,000元 九龍會成交: 150,000元	恰和 15.40 15.60 15.30 15.60		型細安 ・	0.05 0.05 0.05 0.74 0.73 —	0.73		
四會成交總額:115,540,000元	文與 2.40 2.45 2.40	2.40 $-$ 6.20	國際城市 0.63	0.64 0.62 0.63	0.63 0.63	(七)紡織製衣類	
恒生指数: 1035.33跌13.30	生力啤酒 6.10 6.20 6.10 —— 瑞興公司 —— —— —— ——		大生地產 1.85	1.95 1.85 1.93	1.90 1.95	阿 <u>斯</u> 秋顺	
金指數 934.18跌13.93銀指數 839.28跌12.90金銀指數 886.68跌13.32	2 先施公司(除息) 40.00 40.00 40.00 40.00	40.00	明輝發展 3.95	3.95 3.95 —		新馬製衣	
	政光實業 3.20 3.20 3.00 —	3.20 3.00	益大(除各項) 1.35	1.37 1.32 —	1.37	南海紗廠 依時製衣	
股 名 開市價 最高價 最低價 香港 達東 金銀 收市價 收市價	☆徳豐A 4.675 4.75 4.625 4.65	4.625 4.625	整光地态 1.10 ·	1.10 1.09 1.10	1.10 1.09 0.56 0.56	裕泰製衣	.
(一)銀行及債券類	- 「信徳としても」 とと ・・・ かん った かっ った して		希 愼 與業 0.56 志正國際 1.06	0.57 0.55 0.56 1.06 1.06 —	1.06	南聯實業 2.90 2.90 2.90 2.90 2.90	2.90
佐生銀行 62.50 63.00 62.00 63.00 63.00 63.00	仁 4 25 1.25 1.25	9.80 9.80	莊士置築 0.33	0.33 0.32 -	0.33	長江製衣 10.00 10.00 10.00 - 10.00	
匯豐銀行 9.55 9.70 9.50 9.60 9.65 9.65	太古洋行A 9.75 9.80 9.60 9.80	9.80 9.80	利安 ——			(八)航業類	
海外信託 4.50 4.50 4.45 — 4.50 4.50	亞洲保險		太古地莹 6.50	6.60 6.45 6.45	6.50 6.50	會物豐船A	± 4—≠+ I+
友聯銀行 9.70 10.00 9.70 9.70 9.80 9.80 東亞銀行 29.80 30.00 29.50 29.80 29.60 29.80	海化大同 莊士集團 1.13 1.16 1.13 —	1.16	兆安 ——			萬邦航業 3 675	3_625
果蛇銀行 29.80 30.00 29.50 29.80 29.60 29.80 水隆銀行 54.00 55.00 54.00 54.00 54.00	連卡佛A —— ——		周生生	0.00	0.92 0.92	維達航業 3.80 3.80 3.60 — 3.675 東方貨廠 2.30 2.35 2.30 2.35 2.35	2.325
新華銀行 2.30 2.30 2.20 — 2.30	飅魚恤 4.30 4.30 4.30 —	- 4.30	好世界投资 0.96	0.96 0.92	0.52 0.52		2.65
工商銀行 4.20 4.20 — 4.20	利豐		協成行			隆豐國際 2.10 2.15 2.10 2.125 2.125	_2.15
前為基銀行 2.90 2.90 2.90 2.90	(四)地產建築類		萬邦投資 —		<u> </u>	(九)投資類	
九倉債券7.75% 71.0% 71.0% 65.0% 65.0% 71.0% —	世紀城市 1.12 1.13 1.12 ——	- 1.13 1.13	李隆			聯合企業 6.25 6.25 6.20 6.25	
九倉記股權證 —— —— —— —— —— —— —— —— —— —— —— —— ——	廖創與蹬業 ————————————————————————————————————	10.00 10.00	世界發展(除息)1.25	1.80 1.75 1.80	1.80	恰和證券 11.60 11.90 11.40 11.60 11.50 1	LL.59
超地依券8% 71.0% 71.5% 71.0% — 71.5% — 港燈債券9.25% —— —— —— —— ——	長江寶業 10.60 10.90 10.50 10.60 1.40 1.40 1.40		恒生工業 1.37	1.37		乘那美 新碱基溶条 2.45 2.50 2.45 2.45 2.45	2.45
港燈認股權證 7.50 7.50 7.50 — 7.50 —	恒基兆業 1.40 1.40 1.37 1.40 利興發展 2.60 2.65 2.60 ——	2.60 2.65	新城市地產 0.89	0.90 0.88 0.89	0.90 0.89 0.57 0.57		
置地路股權證86 11.30 11.40 11.20 11.30 11.30 ——	新昌地産(除息) 0.53 0.55 0.52 0.5		信和選菜 0.58 遠東發展 1.30	0.58 0.56 0.58 1.33 1.29 1.32	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	(十)其他	0.0875
恰和韶股權證92 2.075 2.10 2.05 2.075 2.05 2.075	孫年地產 1.24 1.24 1.23 —	1.24 1.24	統一機構			事立斯爾(除息) 0.0875 0.0875 0.0875	12.50
(二)公用類	図地公司 6.10 6.10 5.90 6.00	6.00 6.00	金山地產 —			图氏 12.50 12.50	
九燈 13.50 13.70 13.30 13.40 13.40 13.40	信託公司A 4.90 4.90 4.90 4.90		水泰發服 2.90	3.00 2.90 2.975	3.00 2.975	南華早報	
港燈樂團 5.55 5.60 5.50 5.60 5.60 5.60 中華煤氣 25.00 25.00 25.00 —— 25.00 25.00	○ 合和資業 2.00 2.00 3.00 ○ 	- 2.00 2.00	超信地產 1.18	1.18 1.18	1.18	永安集團 4.00 4.00 3.95 - 4.00	4.00
中華煤氣 25.00 25.00 25.00 — 25.00 25.00 電話公司 28.00 28.40 28.00 28.00 28.20 28.00	新昌集團(除各項)1.70 1.71 1.67 —— 「四海地遊 1.30 1.30 1.29 1.30	1.68 1.67 1.29 1.30	徳榮建築 2.075	2.125 2.075 —	2.10 2.125	紅寶石	
油競地小輪 3.60 3.70 3.55 3.60 3.60 3.60	四海地壺 1.30 1.30 1.29 .1.30 保華(除各項) 3.85 3.85 3.80 —	3.85	百寧順 0.75 (五)倉場類	0.75 0.75	0.75	港機工程	
九龍巴士 5.30 5.35 5.30 — 5.35 —	海南 3.60 3.60	3.60	九龍倉(除各項) 3.725	3.75 3.65 3.65	3.65 3.65	茂昌眼鏡 2.15 2.15 2.15 2.15	
中華巴士 10.10 10.10 10.10 10.10	聯邦A 3.85 3.90 3.85 —	- 3.90 3.90	安全貸倉			九龍交易所上市股	-
(三)工商企業類	新鴻基地產 5.10 5.10 4.95 5.0		中華造船廠 1.23	1.23 1.17	1.20	股 名 期市價 最高價 最低價 收前	河 (阿
佳塚 2.40 2.475 2.35 2.35 2.375 2.35	大寶 2.40 2.45 2.40 2.4		(六)酒店類			國際實業	
隧道公司 10.50 10.60 10.40 10.50 10.50 10.60	泰盛發展 1.18 1.20 1.16 —	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	凱聯酒店 4.10	4.10 4.00 4.10	4.00	金佑 新安	<u>. </u>
肯洲英坭 29.30 29.80 29.20 29.20 29.80 29.50	新世界 2.75 2.825 2.75 —— 	2.825 2.80	海港企業 大酒店 32.25	32.50 31.75 32.50	31.75 32.00	水 塑 利	
恒隆	鷹君(除息) 1.25 1.27 1.24 1.24	1.25 1.25	大酒店 32.25 美麗拳(除各項) ——	One to One to		华益	<u>saan</u> ee ja see see see see See see see see
永安公司 2.40 2.50 2.40 2.40 2.40 2.40	大昌地產 1.57 1.58 1.53 1.56	T	百樂 —			永鸿基	
		الما المات ا	ार्थ केल क्षेत्र की अन्य को स्था जीता ।	(4.1.排 45 古 🗢 双耳		三十八十分,	
十一·十一一百開 手·四八〇〇七市 增大量交成 七手士成	E. 哲今外加五货	齊做司之二灣內共 額成黃三萬的。十	下	始 人 港 能 京 定 努 正 ・ 在 資 夠 , 於 力 爲	, 遠	一八之而萬進電所想	
1. T - G // C/C/C/O III.:			. Let 76 . T 77 . A 77 . Like	= t /		- 英国はロット - 人によるとはは、「特殊は特殊に対象に対象に対象によった。」 - 1997年 - 19	

豆期有互 互

全日共成交二千八百二十手, 質問跌六十點,報六・一美元。除五月份 本大增近二千手,主因是幾天假期之後入市者增 の市况,全日共成交二千八百二十六手,較上週 の市况,全日共成交二千八百二十六手,較上週 の市界,全日共成交二千八百二十六手,較上週 の中規度で、十點,報六・一美元。除五月份 が上週五大增。 期糖價下降

WAH KIU YAT PO

9.25% 9.50%

汽車分期付款 ●貸款高 ●年期長 ●利息低 現更提供「車會贈現金」服務 使各界人仕更易成為新車主 歡迎垂詢:H-430303-9 H-446171-3

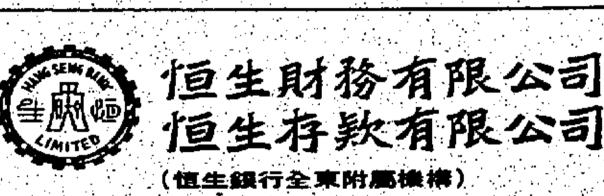
香港中環永樂街七號永安祥大厦一樓

京華銀行

短期大額存款	免稅美元存款					
最低存款额港第500,000元/年息	最低存款额美元10,000元/年息					
24小時通知 7.125%	一個月 10.8125%					
一星期 7.125%	二個月 11: 1250%					
二星期 7.125%	三個月 11.4375%					
一個月 8.375%	六個月 12.5000%					
二個月 8.625%	九個月 12.6875%					
三個月減一日 8.875%	一年 12.8125%					

本行附屬機構京銀財務有限公司・可接受港幣伍 萬元或以上定期存款・期限任擇・有關詳情・請

向下列任何	分行垂詢。		
海宫中心分行	5-8226200	尖沙咀分行	3-7312411
西區分行	5-403774	油解地分行	3-320885
銅鑼灣分行	5-7904521	土瓜灣分行。	3-639311
中區分行	5-246061	深水埗分行	3-700119
希爾頓分行	5-215155	新滿崗分行	3-260296
擺花街分行	5-420816	觀塘分行。	3-420118
關任分行	5-745393	装涌分行	0-256021
省箕灣分行	5-685263	屯門分行	0-812804
元朗分行	0-797395	荃灣分行	0-434209
	·		



d	對時存於	科学 化	44
	The second state of the second se	and the second second	
t	重生財務	有限公	司
七天	7.000%	一個月	8.000%
十四天	7.250%	兩個月	8. 250%
		المتناف	
	恒生存款	有限公	司
三個月	8.500%	一年半	9. 500%
六個月	9.500%	兩年	9.500%
一 年	9.000%	三年	9.000%
THE RESIDENCE	The second section of	2013年11日1日	5112 I

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續 電話:5-8255111

孟支氏(存)外額に、街路50,000元

廣東銀行

_{代收} 廣東財務有限公司存欵 (廣東銀行全東附屬有限公司)

港幣定期存	象利率行情表	
期限	利率	
一個月	7.750%	
二個月	8. 250%	
三個月	8.500%	
六個月	8. 750%	
一年	9.500%	
一年半	9.500%	
兩年	9.500%	

PP) T 除上列期限利率外,其他期限利率面讓 最低存款額港幣伍萬元 詳情請致電總行定期存款部查詢

電話5-246011 型	达向下列各分行接洽
医医分行: 5-408491 医道分行: 5-239650	紅 磡 分 行:3-330137 油蘇地分行:3-841191
塘曳分行:5-497500 件分行:5-753283 罐海分行:5-766261	旺角分行:3-802292 大角咀分行:3-950131
角分行: 5-708231 增分行: 0-430115	深水埗分行:3-779017 新滿崗分行:3-270145 觀 塘 分 行:3-434256
涌分行:0-295913	歌 格 ガ リ・3・434200

分析港商對台灣投資活動 東貿易服務公司泰麗韓 設電子織布廠有增 政治生產成本與租金低為良 管欠佳・同時在港的游 港資乃轉到台灣投資 時間題的陰影・使敏感的 人士分散投資・九九七年 人士分散投資・た是部份

港紡織品對共市雙邊協定談判除了電工業之外· 他預料目前接近百

九月

將再度

一個月 兩個月 三個月(滅一日)8.625% (最長存款期) 11.000% 11.250% 12.250% 12.500%

期限

一星期

兩星期

二個月

廿四小時通知

中區辦事處

港島辦事處

九龍辦事處

10,000美元)及其他外幣存款利率之 行情,均歡迎查詢. **渣打財務集團**查打銀行直屬機構 港幣存款利率行情 渣打貸款業務有限公司

六個月 十二個月

9.000% | 九個月 9.500% 9.500% | 一年 9.500% 六個月 渣打財務(香港)有限公司 10.750% 四 年 9.500% 10.750% 五 年 9.500% 十八個月 10.250% 最低存款額港幣50,000元

貨幣市場存款利率行情

7.250% 7.250% 7.750% 7.750%

9.750% 兩個月 10.250% 三個月 10.375% 六個月

上列美元利率乃專爲100,000美元

其他較小額存款(最低存款額

及以上存款而設

一星期

渣打銀行任何分行均接受上列 各種存款,有關詳情,請致電影詢。 福温图:5 265711.5 224011 · 成5 213498 外销存款 5 255413. 5 263243 流打证款 5-255311 透打財務

美國電子 华年内進口有改善 **口有復甦跡象** 產品市場

一七〇四萬台,減少百分之三十二。 一十二。 一十二。

港

美金利率 包棉花。比一九八一 11.0000% 11.8750% 12. 3750% 13.0000% 13.5000%

各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情 電話:5-213166 電話: 5~231017 電話: 3-854027 昨日獲多利同業利率: 8.25%p.a.

港幣利率

8.750%

9.000%

10.000%

10.000%

獲多利有限公司

香港上海海豐銀行全資附屬機構。

港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情

歡迎查詢其他主要外幣存款利率

港幣利率 美金利率

7.750% 10.0000%

中環和記入厦三樓

9.5000%

10.0000%

10.3750%

中環干諾道中歐陸貿易中心八樓。

彌教道625號麗斯大厦十九樓

8.500% 10.7500% 五年

7.750%

7.750%

8. 250%

期限

三個月

六個月

一年

兩年

區居民惡刋廣告起見,華僑日報爲方便紅磡

由一九八二年

本報爲擴大紅磡

區廣告

著帶走。死者至翌日始 兩名目稱醫員男子將死 馬交易毒品時,在場有

紅磡馬頭園道208號

收

既可省時

,又可免舟

快捷妥當

လှ

620395

馬頭圍道

廣

請杉玉歩紅磡馬頭圍道代收廣告,如蒙惠刊,開始委托新寫洋服時恤

★每日下午五時截稿★

新鳴

沙域跳騙之時間,幣方後也

騙 二月四日註

欵

罪

男

案命士人烤燒柱赤

晤會欲急方警

案兇擊目

BE

Ш

兩年 至兩年半充了

疑匪落網起囘失物 大窩口手 錶刦案

佐敦道碼頭海面 警方急 欲晤事 他們聯絡。

是否自殺仍待調查 男姓浮屍

發現

刦被屋型髮一朗元

女男六綁匪兩 元餘萬物財刦

鄭學棱兒死刑

改判終身監禁

|考慮行政局費

七九年十月十二十 政局終身監禁。 此局終身監禁。 此局終身監禁。 此局終身監禁。 此一 以局終身監禁。 以局終身監禁。 以局終身監禁。 以局,决

・日四・屋田が

一千七百元。 中五・一至二年 之帰主・亦歓迎與一世・到該組就近難の一件・到該組就近難の一件の一次では、有意中の一件では、有意中の一種では、有意中の一種では、有意中の一種では、有意中の一種では、有意中の一種では、有意中の一種では、

電話:C — 四二〇一五四 (十三)新界屯門德政國三十一號地下 (十三)新界屯門德政國三十一號地下 (十三)新界屯門德政國三十一號地下 (十三)新界屯門德政國三十一號地下 (十三)新界屯門德政國三十一號地下

國泰航將積 運 極爭取

労工處介紹職業

(請按址往勞工處登記)

大埔。兩年有關工作經驗業介紹服務·現有部份急 等工處本港就業輔導組· 工業部總管大埔。兩年有關工作經驗 **岡子缺如下: 岡水職者提供免費** 日薪六十一元。

| 元至四千元。| 一有關冷氣維修・水喉及電器| 大埔。男性。三十歳・流程 器工作。月新三千利英語及廣東話, 工作。月薪二千

電訊機操作員

工作經驗

中級舞品

月薪二千二百元。 下 (六)九龍田角花園街一百八十五號地下 (六)九龍田角花園街一百八十五號地下 (大)九龍田角花園街一百二十五號地下 (大)九龍和船船船場一百二十五號地下 電話・三―― 九三六一七五 (九)九龍和船船場街一百二十五號地下 (九)九龍和船船場街一百二十五號地下 (九)九龍和船船場街一百二十五號地下 電話・三―― 六五六二五〇二九三 (九)九龍新浦崗景福街七號路高上東

(三) 皆港柴灣邨漁安樓二十電話:五一 七一一三五一

何必吸毒 花樣年華 好青春,

工友參 **加區議會競選**

顯汀 一階級反省 行政有興

鈔破長家課復校學

貴有

一友希望能改善勞丁

歐

貨運業務

昨日下午一時正,乘坐中國民航班機物園啓程離開澳洲,由國泰班機載沒移民。牠們於前(三十日)晚自雪型戶頭袋國乃中國華西地區首次輸入及

託徒言空

加拿大那邊升學。五年 之後,修得學士學位, 無他,「知弘」 無他,「知弘」

献出他們的精神一般各個人的知能數字有二百五十

公務僱員工會聯

元的現代·稍有基礎· 不能出人頭地呢? 不能出人頭地呢?

會聯合會

建立健全協商制度 內有如下三點: 近**露了一聯絡成** 主席林華煦的講

務員工

改組結構,使 兒子,中學会的表示:「目的工友培权·

九至三十號地

《五》九龍廣東道三百九十三號政府合署五億話;五 — 五二〇一三一四)香港黃竹坑邨福利大厦地下

務員工的聯合會」的成 人務員工會加入。 一時報度」再不限 公務員工會加入。 一時報度」再不限 公務員工會加入。

輔導 談之驗經友工深資 機型的 (來) 協商的制度,以對消 協商的制度,以對消 協商的制度,以對消 一個更健全的和官方直接 一個更健全的和官方直接

利星從釜山到

旬內

啓航

| 中號貨櫃翰,在本月六

李嘉誠

富號移交儀式咋在港舉英坭向大連船廠訂四輪

台灣

The SuperCarriers

百保利輪船公司

尖沙咀廣東道7號環球航運中心十四樓

電話:3-7320222

巴拿馬一美加東岸及中南美航線

BARBER PERSEUS

5/9

電話:0-246121

11/9 18/9

九胎尖沙咀海運大層

協語: 3 7215265

<u>锤负中心大厦大楼</u>

電話:0-245324

貨機部:髮滿貨機碼頭道

直航:長堤、離省、屋橋、三澤市、利泉浦。 內陸轉運至聖地牙哥,史托頓,東岸及國西哥海各埠。 全箱收貨期 較貨收貨期 語行 司 PACIFIC CONTAINER 27/8-3/9 27/8-2/9 4/9 6 12/9 6 11/9 13/9 AMTONG CHAU 15 21/9 15 20/9 22/9 91

散貨收貨期 題行 PEARLISL AND 8 14/9 ISLAND CONTAINER 18-24/9 18 23/9 25/9 全種收貨站:裝滿國際4號碼頭 電話:0-246121. 教貨收貨站:九龍倉海運橋(2號閘) 電話(3)688729 - 無收貨箱貨

直航:刁拜、巴選、遠文。(兼收刁拜LCL貨廠 牧 貸 期 香港島輪 HONG KONG ISLAND 5-15/9 18/9 27/9-4/10 5/10 TSING YI ISLAND (貨站:九龍倉海道橋(二號閘)、電話:③688729。 兼收貨箱貨 直航:進打、蘇丹港。(進打、阿卡巴)

CHEUNG CHAU 收貨站:九龍倉海運橋(二號閘) 電話:③688729。 進口船期 太平洋貨櫃輪 3/9 藍塘洲輪 9/9 龍珠島輪 澳門代理: 安遠貿易有限公司、電話: 86954

LANTAO ISLAND

松送往 公四

洲公戒聚且後難准

星期一至五三十八元 **週末及假期船票** 五十元 (往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午七時卅分至下午六時 每十五分鐘開航一班

上環新填地港澳船碼頭 電話: 444441 - 438848 龍旺角彈敦道羅斯大廈電話:K848188

"PACIFIC

總代理·協成輪船(潛)有限 整准星后大道中儀商大厦一一〇 整准星后大道中儀商大厦一一〇

ARUBA.CURACAO · 定期航耗

CARIBBEAN SEA DIRECT EXPRESS M.S. "JAPAN CANELA

日本正荆快輪 九月五日 割港

OADING DIRECT FOR: --Acapulco, Guatemala, Cristobal. Colon.La Guaira, Maracaibo.

Puerto Cabello, Aruba, Curacao, Santo Domingo. 设仓截货時間九月四日(星期六)下午五時

TRANS OCEAN SHIPPING LTD. stn Floor, Harbour Cormercial Bldg 干諾道中122號 海港商業大厦6字楼 CargoBookingPleasse Tel: H-443575

BONITA ACE 加州西北太平洋四日 RHEIN EXPRESS AM.LIBERTY 西北太平洋 六日 n JAPAN CANELA NEPTUNE JADE 港 那 BARBER PERSEUS 海 参 威 PIONR VLADIVOSTOKA歐洲

三日 寶 隆 MERCATOY tin . 五日 YASUKUL 五.日 FENGTIEN 10 ARLBERG 阿爾堡 ACHIEVE: EILENBURG TOKIO EXPRESS 八日, NIKOLAY GOLOVANOV歐洲

爱道堡 CHENGTU ZIM CANBERRA MAKSIM MIKHAILOV澳洲 美赫 諾夫 ADVARA 愛郵樂 ASIAN PEARL 澳洲開設: AUST. EXPLORER

大同二號 TA TUNG 2 東海 FORMOSA CONTAINER 基隆 海豐 實島貨櫃。 招商局 BEI SHAN 陶南一號 DONAM 1 實利 里 BONNY STAR 釜山 發山 HP ACE 高雄 TUNG PING 2 高雄 HSING HWA 水 高雄 KWANG 2 KUO LIE 高雄 PIONEER CONTAINER基隆高雄 東 BONITA ACE 新 ROYAL STAR 釜山 FOO HSING 四日

榮 RAYA GLORY DIMITRIS 五日 大日 六日 CALANDRINI HANSEATIC FIRBANK 六日 資 六日 山_ YAN SHAN MANSART PRINCESS ANGELA 拉高斯阿巴巴七日 馬珍馬士基MARCHEN MAERSK 西非 八日

先鋒 貨櫃 STRAIT CONTAINER 盐酸 海豐 招商周 HAI XING 東 海 KING HWA 江 LIN JIANG 華利 大日 六日 基隆高雄 粹 MIN LIE 整利 贸易货柜 TRADE CONTAINER 基施 海 六日 HWA LIE 基隆高雄 神 大日 大日 海 建率二號 KIEN HWA 2 高雄 SKY HOVER 騰 翔 大日 發興 東 HP NAMJIN 港水 JUPITER 六日 裕 MARINE CONTAINER 基股 **T** TUNG HAI 6

非 苵 福 來 選 天 祥 維多利亞 VICTORIA 1 協 壽 丸 KYOJU MARU 加運大利 新興 样 天 和 怕 经沙特 美 亞 馬士基

榮 RAYA GLORY 新天鹅 NEW SWAN 茂利恰美利MURRAYEVERET1 吉大港印度 ORT.CHAMPION 阿拉伯爱 **ORIENT MARU** 吉大港加爾各策三日 ORT.BEAR BARZAN 阿拉伯竇 AUST.MARU FENGTIEN 阿磁堡 ARLBERG 六日 威利 圖 WILLINE TOYO 阿拉伯灣 六日 百保利 麥迪遜總統PRES.MADISON 阿拉伯灣 總 統 变路金率加BUNGA KENANGA 阿拉伯竇 唐 NEW EAGLE 阿拉伯竇 漢斯迪 HANSEATC 科倫坡印度 **国家紅寶石ROYAL RUBY** 科倫坡卡拉奇八日 · · · 森 IBN BASSAM 阿拉伯麗 **选利恰美利MURRAYEVERETT NEW ANGELITA** TIMMAR FORTUNE 富 THAI PAILIN GREAT MOUNT 新加坡 瑚莉安 MARIAN 印尼 日 郵 文 AMENECER 新加坡 海聯 配運丸出—FUKUUN MARU 21 山打根納閩 二日 利是馬士基LEISE MAERSK 新加坡曼谷印尼二日 曼谷新加坡 三日 WORLD LION 世界之類 ELYSIAN STAR 三日 中央 馬尼拉 依利莎星 雅加達泗水 GLORIA EXPRESS 新加坡 四日 海 BELIWAG 百力威 SINGWIND 五日 山打根納閩 五日 FORTUNE CARRIER 五日 FORTUNE RUNNER 古晉詩巫 五日 THREE STAR 新加坡巴生 新加坡巴生庇能五日 HO LUNG 天 幹 振盛行 五日 美西美 加里受丹一號KALIMANTAN SATU 1 新加坡庇健五日協 SANKOU MARU 五日 SOVEREIGN ACCORD雅加達 五日 六日 有利雅士 **ELECTRO ACE** 藍雅士 BLUE ACE 六日 NEPTUNE TOPAZ 曼谷新加坡 六日 東方鴻飾 ORT.DESTINY 雅加坡泅水 雅加達泗水 六日 海皇瑚瑙 NEPTUNE AGATE 康來利馬士基CORNELIA MAERSK新加坡泗水 七日 第八義宗丸GISO MARU 8 新加坡巴生。七日。 新海德 NEW HYDE 新加坡巴生 七日 泰 生 TAI SHIANG 台灣・日本・釜山綫

百保通 BARBER TONSBERG 20/9 收货站:葵涌HIT四號櫃

往:刁拜、建文、巴連、科威特、亞布打比 威利 III WILLINE TOYO 6/9 威利締 WILLINE TYSLA 21/9 23/9 電話:3-402939 收貨站:☆ 利高集運油培灣 電話:0-245121 △ 葵涌HIT四號橋

BARBER PERSEUS

BARBER MEMNON

輪船有限公

INDEPENDENT EUROPE EXPRESS SERVICE歐洲航線 M. S. 九月四日落貨 HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL, ANTWERP ROTTERDAM, AMSTERDAM. Also Accepting Cargo 1 ___ Malmo Bremen, Stockholm.Copenhagen.Gothenburg.Helsinki. Oslo Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le Havre via

Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Amsterdam, Reykjavik With Transhipment At-TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 5tnFloor,Harbour Cormercial Bldg 千苗道中122號 海港商業大厦5字樓

CargoBookingPlease Tel: H-443575 收貨站:青衣島迅發貨倉 常話:0-457112,0-457387。 》澳門代理星華船務公司電話:2797

九月八日到港 九月九日開行 Sulu Career

正福汽船株式會社 SHOFUKU LINE

協成汽船株式會社

M.S. "SUN

洋航運有限公司 收貨站:青衣島迅發貨倉

ビ公司 港

河

=

統

亞

犂

鄞

乘

順

夜

中

础

7

東

7L

稱

妙

粟.

利

美

新.

仕

天

恰

亞

新美港 --- 日 --日 港新 H·K. CONTAINER ZIM CANBERRA HSING HWA ---日

仕 太海東嘉 砵 二日二日 大華 日 天 總

ORT. BEAR WORLD LION KWANG TA 2

ELYSIAN STAR CLIPPER ACE

利是馬士基LEISE MAERSK **∌**€ 瑪 莉 安 FORMOSA CONTAINER台が YUSHAN XING LONG 秦皇岛 **JINHU QUAN**

NAVIKAPOL TSIN YUEN THREE STAR 日本 丁美利斯 DIMITRIS DONAM 2

FOOCHOW 振盛行 捷 RHEIN EXPRESS EISHIN MARU 太平洋貨櫃PACIFIC CONTAINER 美國 香

SINGWIND GLORIA EXPRESS BARZAN TOKIO EXPRESS 得力高馬士基DRAGOER MAERSK新加坡 ROYAL STAR PIONEER CONTAINER台灣

STRAIT CONTAINER台灣 FORTUNE CARRIER 沙巴 ASIAN PEARL SAKOU MARU 加里曼丹一號KALIMANTAN SATU 1日本 MERCATOR FOO HSING

BONITA ACE YASUKUNI SL.LIBERATOR MANSART HP NAMJIN CHEUNG YAU SELANDIA SOVEREIGN ACCORD日本 NEP.JADE

KIEN HWA 2 ELENBURG EVER HUMANITY 五日. 五日 AM.LIBERTY 美國自由 HANSEATIC 五日 FENG TIEN FIRBANK 五日 YAN SHAN

五日 港 ORT. DESTINY KYOJU MARU 五日 達 五.日 輝 SKY HOVER JAPAN CANELA 汎 CALANDRINI 天 加速大利 五日 **中** AUST.MARU MARINE CONTAINER 基隆 五日 永 五日 新 NEW EAGLE ORT.MINISTER 五日 美國 港 TRADE CONTAINER 台灣 六日 JUPITER

港 整雅士 BLUE ACE 日 第八錢宗丸GISO MARU 8 海 大日。 阿爾堡 ARLBERG 查 陸 六日 威利圆 WILLINE TOYO 百保利 麥迪遜總統PRES.MADISON 總 安琪公主 PRINCESS ANGELA 六日 美 客 茂 涛 FALMOUTH BAY 港 NEP.AGATE 大日 新加坡 海皇瓔璐 NEP.TOPAZ 大日 港 TAO YUAN 利

EVER VIGOR 六日 利 BARBER PERSEUS 六日 百保珮 六日 天解 RIVERBANK 和華賓 西荔金率加BUNGA KENANGA 麥達初 有利雅士 ELECTRO ACE 六日 東海大鲵 TUNG HAI 6 六日 TAI SHIANG 六日 天 生 巴拿馬丸 PANAMA MARU 大日 大 新加坡 B. MEMNON 盤 茂、EVER SUMMIT

康來利馬士基CORNELIA MAERSK日本 皇家紅寶石ROYAL RUBY 美 七日 台 NEW DOVE HP DONGNAM | 釜山| 要天時货櫃ABOITIZ CONCARRIER 7 馬尼拉 泰 來 TAI LAI **截郵時間** 今日空郵(星期三)

汝策、沙巴、琉球華島 上午九時 加納、刁拜、埃及、叙利亞、伊朗、卡塔爾、約旦、 馬來亞、台灣、新加坡、印尼、沙勝越 上午十一時 泰國、孟加拉、寮國、越南、菲律賓 正午十二時 尼泊爾、西德、奧地利、阿洛开、荷蘭、西澳洲 下午四時 印度、也門人民民主共和國、英國及北爱、愛聞蘭共 和國、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、瑪威、意大利 、瑞典、瑞士、以色列、希臘、鹽浦路斯、南非、肯 雅、莫三鼻給、扎伊爾、坦桑尼亞、蘇丹、也門阿拉 伯共和國、巴林、黎巴嫩、沙地阿拉伯、科威特、安 曼、比利時、利比亞、尼日利亞、委內瑞拉、秘魯、 法國、伊拉克、厄瓜多爾、吉布地、利奧利安、澳洲 ·紐西蘭·法屬波利尼西亞·日本

美國、朝鲜共和國、夏威夷、瑪莉安娜罕岛、智利、 加拿大 今日平郵 以色列、墨西哥、哥斯達黎加、巴拿馬、委內瑞拉、 危地馬拉 • 薩爾瓦多 • 洪都拉斯 • 荷屬安底列斯 • 美 國、研倫比亞、牙質加、夏威夷、秘魯、千里達、蘇 里南,尼加拉瓜、走阿那、智利、巴哈馬、菲律賓、

下午五時

台灣、泰國、寮國

電話:0-457112,0-467387.

女青年會 中環忌連な利(鐵崗)一號華昌大 亞三樓(娛樂般院側妥成街直上事 呆羅堂對面)電話:5-265599

KENNIS EDUCATIONAL SERVICES

Speed Reading: Sundays, 3 p.m. 6 p.m. (3 months)

Lower Six Use of English : Saturdays, 2 p.m. 5 p.m.

Upper Six Use of English : Saturdays 5: 30p.m. 8:30p.m.

The teaching staff comprises qualified English. American.

Student Placement Service: Available for universities in

COMMERCIAL SECTION

八二年九月份一年制證書課程

必文秘書全科證書班(備考PI TMAN)

在學校直接考取必文專業秘書全科證書。

生考取 AAT試後免考 ACCA 基本試。

學生修畢證書課程,保送參加校外試。

向香港圖書中心及街書局及各大書局索閱。

本校提供做型電腦設備,以供實習。

會計財務證書班(備考LCC, AAT, ACCA)

工商管理及商業證書班(備考LCC CERT)

香港銀行公會試班(備考香港銀行公會試)

專業人士任教,科目包括經濟、商業英文、會計、

(9 months)

Saturdays, 5:30p.m. 8:30p.m. (11 months)

NEW METHOD ENGLISH EVENING SCHOOL

重话:3-7119209 (2:30-9:00 p.m.) Mon-Sat

校址:九龍太子道219號新法書院。

本課程根據新訂香港銀行公會試範圍編訂,由

本校爲PITMAN考試中心· 學生修畢此課程

如無2°A°3°0°資格?本校提供 LCC 課程, 使學

專爲訓練工商界行政及基層管理人員而設。

本校將於九月三日下午七時舉辦商科講座,詳

課程由工商管理硕士·會計師及專業人士任教·簡章可

多項商科、電腦商業英文選修課程同時招生

細討論各專業試及商科課程・歡迎各界人士參加。

Saturdays. 2p.m. 5p.m. (11 months)

TOEFL: Sundays, 3 p.m. 6 p.m. (3 months)

Cambridge First Certificate/Higher Level:

Registration: Office hours from Mon. Sat.

the United States, Canada, and England.

Cambridge Certificate of Proficiency/G.C.E.:

Form 5: Saturdays, 2 p.m. 5 p.m. (8 months)

Special English Training Courses Opening At

St. Lucas' College, 244-248 Tai Po Road,

Shamshuipo, Kin, on 11th September.

Each course is 3 hrs. weekly.

and Chinese teachers.

銀行概論、法律等。

Courses :

70/80,90/100.120/140 W.P.M

健美班 9月14日開

夜

83 會考進修及中三試課程 83 會考進修及中三試課程

配合小學及學前服務白皮書建議 學雜費津 起有所 增加

現代教育研究社 **社址:香港干諾道中海港商業大厦十樓**

電話:5-442163,448439 CERTIFICATE COMPUTER STUDIES BOOK 1 P.C.TSE (B.SC., DIP, S.A., A.I.D.P.M.)

配有作業簿兩冊,教師本印有答案

★本書依照考試局課程網要構寫。 ★適合中四學生電腦科學生修讀。

二)英專部:字母班至 F.5(會考班)

皮址:慈雲山浦崗村道慈華大厦(萬年畝院背後

聖雲仙英文夜校

✓全校課室冷氣設備▷

F.1至F.5(含考班、文、理科) (中五重數生優先)

2. 爲加强學生對英文文法上的認識,校方特舉辦一個

使用较多视题器材而引致;例如英文科、社育科、位生的另外一個目的是用校 公园及太空馆参観及遊覽,以及参加體育及文化活一;其一爲用於安排學生前往各具有教育性貿場所字雜賈津貼是一九八一年小學教育及學前服務白皮 年號召全港教師

鼓勵學生參加及閱躍參加九一八會 (向學生介紹日侵華史 緊記民族苦難歷程

積極響應十八十九日抵制日貨行動 語言書

及供給資料 本週六下午二時至四時 放映

7.學電影介紹海外學生升學 免費歡迎參加

月

校聯服務中

尖沙咀星光行1525室

除

練

開課日期:9月3日 辦公時間: 星期 - 至六7:30 9:00P.M.假日照常 附註:1.英專部字母班特別設有拼音教授課程,使學生能收

文法補習班·由教學經驗豐富之導師主講·達星期 六上課·費用全発·歡迎各在學同學多加。

CENTRAL ONTARIO COLLEGE 60 PARK LANE CIRCLE TORONTO, ONTARIO CANADA MEC 2N

校監:柯士甸神父 ①現接受F.3 或以上同學申請 83年 1 月,第11至13班· ②校園佔地二十餘萬呎·有實驗室·圖書館·室內外運動場 ③專人指導進升美加各大學。

4. 備有幻燈片介紹多倫多生活狀况及校園資料 ⑤最新加拿大及安省各大學海外學生投考資料·**免費**索取

旺角登打士街56號栢裕商業中心12樓1208室 3-322639 3-32263

商科講座

預科夜校招生

港大F.7

校址:九龍太子道 219 號新法書院 電話:3-7119206,3-7119207 英專部同時招收新生

由劍橋及倫敦大學講師任教

②F.4及F.5補習班

⑤托福(TOEFL)班 報名:星期一至六上午九時 至下午九時

香港灣仔洛克道237號 九龍美手新邨百老匯街80—86號 3-7439313

加拿大·英國·美國各中學(招收7至13班,G.C.E. O"及"A"LEVEL)大學(文·理·商各科系)及專科 學校現接受83年一月春季入學申請 ●■加拿大HIGH SCH G7-G13, UNIVERS B A.M.A. PROGRAM Canadian Bublic School, Toronto Board 加拿大多倫多政府官立中學

Cenntennial Montessori School, Alberta. Concordia College, Edmonton, Alberta. University of Ottawa, Ottawa. 美國 HIGH SCH G6 G12, UNIVERSITY BIAM A PROGRAM Wisconsin University, Wisconsin. · California State University, Chico. Papperdine University, Malibu, California

G.C.E. "O" & "A" LEVEL, BUSINESS & B.A. PROGRAM · Rodney College, Kirklington Concord Corlege, Shrewsbury, Abbey International College, Word. University of Manchester, Manchester, Yorkshire

铺填學生申請進入政府及私立學校,並代辦美加移 民學生簽証・接機膳宿各項手種 * 歡迎購閱本中心之美加升學移民手册 *

電話:K-968078 K-951230 K-948213 九龍尖沙咀東區農地道好時中心 915室 **粧話:K-7221141-3**

_{藤地}卒 華 央 灭 夜 校 擴校聯合招生

增設尖沙咀分校》 ◁全校課室冷氣設備▷

①英中部:F.1至F.5(今考班) ②英耶部:字母班至F.5(介考班) 招收班級 ③補習班:中五合考分科補習班、拼音速成班 報名時間:每日下午六時半至九時半(星期六,日及公衆假期休息) 址:油城地正校:油城地砵蘭街一〇九至一一三號 電話:③八四六七八〇成③八四六七九五

尖沙咀分校:尖沙咀金巴利道諾士佛台九號 電話:③六八九二八九或③六八九二八〇 ①英事部字母班特别設有拚音教授課程 • 使學生能收到最 快速有效之英文學習效果。 ②特設拚晉速成班。兩個月畢來,畢業後。可無須數師數

技而能自行限瞭任何英文生字。 3)中五台考分科補習班。特則最優秀之中五級各科教師教 授, 採用最完善實用之特別数學法, 使學生在短期內收 到超乎ኞ常之效果,順利参加會考。

會考重讀生優先取錄 班級: F. 1-F. 5 (F. 1-F. 3獲政府派 位學生、欲傳說本校者、可代辦轉 校、轉網手續、特可獲得免費學位) 報名:即日開始。 凡持有派位証及成績表等學歷訂 件者・免考筆試。

地址: 灣仔皇后大道東山邊台1A自置 標準校舍 電話: 5-272553 5-272563 胜士领进 雪单站 修领球场

流打銀行 校監象校長 李福柱 (高新聘請教師 書院

亞齒老街

簡章

少九九。 時時 半半

CIP

篇阿温の

自修生報考資格

修生報名即 度三項會考 理

香港高級高等程度及 4月六日起新蒲崗考試局受

仮

浸信電腦書院 浸信商科專業學校 浸信英文書院 浸信語文學校

西粜全科及選修科

A.一年制專業文憑課程

(分上、下午及夜間班) 1. 會計學系——備考LCC、ACCA試 2.銀行學系——傩考LCC▼AIB試 3.行政秘魯學系——備考PITMAN試

4. 工商管理學系—— 備考 L C C 試 5. 商獎學系 — 備考L C C 試

B. 樹科選修課程

人事管理

市場學

(分日、夜間及星期日班) 打字 初級舞記 商業法律 中級傳記 電機打字 公司法 **聪覺**打字 契約法 高級會計 TELEX 商用電腦 成本會計 **速記理論** 商用統計 審計學 經濟學 商業書信 速記速度 銀行實務 CIF 商用英語 工商管理 黄金期貨 行政英語

股票地產

香港稅例

港岛校:灣仔天樂里二號金豐商業大厦(天樂里口)

大學預科及中學各級

A.大學預科

(分日夜校 > 日校全日制)

——保送84年度高級程度會考 2.港大(F.7)預科文·商科班

——保證83年度高級程度會考

3.中大預科文、理、商科班

——保会83年度高等程度合考 4.GCE預科文、題、商、電腦班

-----保送83年度G C E 考試 B.中學各級

(分上、下午及夜校班) 1.F.5金考重讀班(保送83年合考)

2. F.5文、瑶、商科班(保設83年度中學會考)

3. F.4文、巫、商、電腦班

(保證84年度中學合考) 4. F.1-F.3各級排班生

5 - 720130

電腦全科及選修科

A. 電腦專業文憑課程

B. 電腦學全科證書課程

C. 體腦入門、操作

及BASIC語言證書班

D. 電腦語言課程

BASIC COBOL RPG FORTRAN PASCAL

E. IBM—S84電腦入門及操作班

F. 王安文字處理證書班

日語、國語、法文

A.英語課程 1. 英語會考班 (由初學至F.5程度

2. 英文文法及作为 (由初學至 F.5程度) 3. 英文全科班 (適合各級英文程度) 4. 英語拼音班

5. 命考英文班 (遺合F.5程度) 6. GCE英文班 (適合F.6程度) (備考TOEFL) 7. 托福英語班

(包括商業英語及書信 8. 商業傳運 9. 行政英語 Eng for Bus Executivess 10. 秘書英語 Eng for Secretaries

11. 讀寫英語 Oral & Written English B. 日語課程

初級日語班 高級日語班

中級日語班 深造日語班 C.國語課程 初級國語班 中級國語班 高級國語班

D.法文課程 初級法文班 中級法文班 高級法文班

• 會考化學班 • 會考生物班

• 合考物理班

金考數學班

會等附加數班

A.中學會考課程

• 會考英文班(課程甲)

含考英文班(課程乙)

會考·GCE選修課程

B.GCE 課程 · 英文(OL) · 統計(OL) • 合計(AL/OL) ・経済(AL/OL)

• 商業(AL/OL) •法律(AL/OL) • 電腦(OL)

· 數學(AL/OL) ・物理(AL/OL)

・化學(AL/OL) ·生物(AL/OL)

3 - 320347

3-638316

3 - 7142810

3 - 423025

灣仔軒尼時道 397號東區商業大厦(資賓酒樓對面)5-8919060 5-781403 銅鑼灣威菲路道21號(屈臣大阪對面) 荃灣校:大河道路德圍40號(民天酒樓後面) 0 - 438219

秘魯英語

讀寫英語

三日開課 四時至六時下午班

班别: P4初學班至F5會考班 牛頭角英文夜中學 F6G.C.E 倫大班 |F.1-F.5文理組 F6劍橋大學英語文憑班 課程與日校同 :午班:(8:00—10:00)(10:15—12:15)

00-4:00)(4:00-6:00)7:10-9:10) (九時工餘夜班)

電腦課程

九龍校:旺角彌敦道 719 號銀都商業大厦(旺角道口)

亞皆老街校極道29-33號

油廠地開敦道483-485號(近敦煌酒樓)

太子道大南街18-22號(近地鐵出口)

本校以廿餘年辦學經驗,增設夜班電腦課程 ,享爲一般向學人仕提供電腦知識。 課程: 1. Introduction to Computer Concepts

Programming. 2. Programming in BASIC 九月六日開課,能閱讀普通英文者可申請入學

額滿即止。 校址:九龍牛頭角定業街48號電話:3—7567744

3 - 920801

3-321262

3-7110224

3--948090

STUDY IN CANADA

寫打老道廣華街23-29號明咸閣(近火車橋)

紅砌漆成道 270號(蕪湖街口)

深水埗塘尾道 197號(近荔枝角道)

官塘裕民坊輔仁街90號(銀都戲院側)

Co-educational High School specializing in the preparation of foreign students for Canadian or U.S.A. universities. For information and application forms please write: St. Joseph's High School. Box 100. Vibank, SASK.. CANADA.

You may obtain information and application forms in Hong Kong by writing to: 52-64 Aberdeen Main Road.. 8/F. Block C Aberdeen. Hong Kong. or

phoning 5-523084 (ATTN: Mr.Philip Chan. Saturday 3:00 P.M.-5:00 P.M)

館化文語本日

城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE 日夜校校址:九龍獨敦進498-500號一至六樓(秦盛商業大厦) 校務處:二樓(2字)。3-858577。3-853568 九龍彌敦道570-572號一至六樓(基利商業大厦)

校務處:二樓(2字) 3-306173 香港銅鑼灣軒尼詩道458~468號四至六樓(金幣商業大厦) **《黯魚恤樓上》:校旅處上四樓(3 字) 5-776799。5-8912090**. 香港穗輔道西119:127號三樓(2字(近高陸酒樓)5-461226。

夜校校址》:九龍太子進375號全座《獅子石造對面/17日:3-305487。 九九九州近341 [218號》所校》(近嘉州消樓) 3-853568 九龍大埔道新校(夜校)通告。

本校大埔道夜校已正式修用、新班註册入學手續可到該校址解理。 - 校址:九龍大埔道244-248號包路加書院内(近嘉州酒樓)3-853568

New classes commence in September 1982 . 九月份 婚班 读去

Single-Subject Courses 连修科 Shorthand Theory

Elementary Bookkeeping 初级薄泥 Intermediate Bookkeeping 中級簿记

Higher Accounting. 高级分計 Import & Export Practice

Shorthand Speed 速記速度 Typewriting 成本分計 Costing : Hong Kong Taxation 专类税例

速把理論

夜

& C.L.F. Calculation。進出口實務及計價 Commercial Correspondence 一面重信机

Hong Kong Taxation 香港稅何

學制工的個月結果、在油風地較先生再校上課。 Electric Typewriting Course 電機打字全科

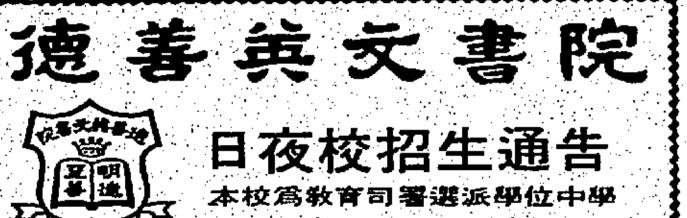
學動工两個月結集。在香港和研房校上課 科目:IBM電機打字(包括Telex)。

Commercial Course 夜校商科全科班 学初:三個月結業

科目: 薄記;商業書信,進出口實務及CLF. 上课地點:夜校商科全科班在下列校址上课 (一)香港西區校、德輔造西119-127號三樓(近高陸酒樓)5-161226,5-176161 (二)九龍太子道夜校:太子道375號全座《獅子石道對面》

||3-305487|||41|||| ||3-7139919||||校立 (三) 九龍大埔道夜校:大埔道244-248號(近島順酒樓、緊路加書院内) 《3-853568 (ロッ/3-7770282) 夜(/) 3-7798811 (夜())

:旺角水渠道38-42號二樓(近凱聲戲院)):九龍牛頭角定業街48號(近友聯銀行)):佐敦道碼頭文英樓二樓(聖思定英文中學內



本校爲教育司署選派學位中學 (全校冷氣開放)

日夜校招生通告

班級:(一) F.6 (上午中大預科班)

(=) F. 5 (重讀生)

(三) F1-F5(凡獲政府分派學位 而欲轉讀本校者,本校可代申請〉

校址:九龍大角咀嘉藝街38號(大角咀碼頭

紅寶石酒樓側)。 10, 13 D, 16, 18, 33 A, 37, 44 A, 46, 66,72,87號巴士總站,交通方便

電話:3-964621 3-964519

Toronto School Service

應屆會考生喜訊 多倫多政府中學接受申請

多倫多政府學校及著名私立學校現開始接受人學申請。應屆會考生如會考五科合 格者·可申請入讀明年一月課程·超及明年九月進升美加大學。 另安大唇省大學SIMON FRASER UNIVERSITY & UNIVERSITY OF NEW

FOUNDLAND 亦開始接受入學申請。歡迎F.7學生有MATRICULATION 成檢 看報名。

逢星期五及星期六舉行留加講座,備有幻燈及影片介紹加拿 大學制,歡迎來電索取入場券。

地址:中環德輔道中300-2號華傑商業中心11B(上環街市電車總站對面)

電話:5---409416 6---435832 佛註:一月份政府中學學位只有100個 歡迎中三或以上學生申請,報名從速。

成名特技大師重

地本人十分喜歡・因爲顧家畑的曲・黄於的中國人」・隨莎表示・該首是幕卿香港重先上・「歡樂今宵」重播觀莎寶

九四三年英格烈褒曼在「

中的扮相

 \equiv

小無猜

煞科

爭競以習以習

火演

抗議 麗的

日本文部 應抵 省竄改侵華史實 制 日

老也

已停播 寇鴻萍仍將赴日競選國際-德

從穗帶來的消息 排,湿要等待上唇請示。 簽署合約不可以臨時退出,至於公司是否 辦無錢大員吳杏倫透露,無綫與選美

廣

東佛

粤劇團

明年遠征新加坡 在昨日順利。

日左出野特一· 神 能別為 第右陳一孫配

中

醫中藥講針灸

△ 集一投票選及 合區議會第2 一投票選及

游水流員有陳賀祥·李 湖,演員有陳賀祥·李 湖,演員有陳賀祥·李 湖,演員有陳賀祥·李 色情片 占美

(基利士

星

麗

光

辭

上 長 基 基 時 成 成 人

不怕做性格演員 恬妮只要有錢收

後疑安排港师梁胤蕊代替·但表演項目·可能有定退出,以班所知, 的另間人選代替。像悉,無果馬虎了事,她又不想,最後經過公司同意,決果馬虎了事,她又不想,最後經過公司同意,決壓落來,練習「火神舞」,需要一段長時間,如日,故隨莎唯有向公司提出發演。

輝

市

因只要她可以演戲

與癌搏鬥 、年生日與世長發

英格烈褒曼傳奇的

是與意大利導演羅塞里尼私奔,拋家棄女被。享年六十七歲,結婚三次,有四子女, 時期她的名片很多,有與加利谷巴的「戰地箍・美國大衛塞爾茨尼請她到荷李活重拍「寒夜季挑」,與主角是「亂世佳人」男主角之一的一个一次發挑」,與主角是「亂世佳人」男主角之一的一个一次發挑」,後她的名字不經而走,一九三九年時一次發挑」,後她的名字不經而走,一九三九年時一次發達。 计成在瑞典斯瑟语角,目演出過「寒夜寒」, · 生有一子及一對孖女· 年 不設防城市」的羅塞里尼(一女庇雅。第二任丈夫為文 一女庇雅。第二任丈夫為文 英姐結婚三次,共有四

興高得玩·入投得玩 |作變星巨 喱

一國電影節」中其中一 大大党得他俩是個冷靜的 智點隔的感觉。可能他們 好在麥哥·石天·黃百鳴 一种子祥,他兩是登晚衷

五時及五日晚上七時 血 日戦争 的 紀錄

经片笔影快將推出,是一在一片反日浪湖登中 日本侵毒 帝·一部「血的紀錄」紀 華暴行鐵證如山 華暴行鐵證如山

文通打理地產業務,現在又回來發展舞蹈事人 與個個人 與個個並不怕化,她是喜歡忙的,在洛 與個個並不怕化,她是喜歡忙的,在洛 與個個並不怕化,她是喜歡忙的,在洛 與個個並不怕化,她是喜歡忙的,在洛 與個個並不怕化,她是喜歡忙的,在洛 以為,時間覺得過得快的原因,是因 好個個並不怕化,她是喜歡忙的,在洛

七彩繚紛話香 來毀多於譽變更待决定

欲發展成綜合 節

量局袭助

一题將此七彩網粉也有别於一般 T 也有别於一般 T 人共有五人(分 婦女新知」有好介紹

婚姻習俗有趣聞

英瑪褒曼的作品「秋天變鳴曲」

的扮相。

爲七彩鐵粉話香



包禮物也講技巧

香种

局良保助樂講

上星期三「婦女新

定指他的心境,而是指戴路,經驗老到。變及秀話劇演員。 資深不是指他的年紀,也不應有后是位資深的藝員,也是戲艷高的 原有后数路縱橫 趕幾組成 是一个大学考試合格後所發生的種種事情,由 一个域子)大学考試合格後,擬選讀人類學際,其 與其中劇情引起中大人類系學生的不滿,近日會 於其中劇情引起中大人類系學生的不滿,近日會 於其中劇情引起中大人類系學生的不滿,近日會 於其中劇情引起中大人類系學生的不滿,近日會 於其中劇情引起中大人類系學生的不滿,近日會 於其中劇情引起中大人類系學生的不滿,近日會 於其中劇情引起中大人類系學生的種種事情,由

中大

系

弟選續人類系。
,最後陳積終於願意替其弟交學費,說明支持弟,最後陳積終於願意替其弟交學費,說明支持弟學生,只是戲劇需要與反面說法,至可產生戲味為,為求一完滿解决方法,他們本無意毀勝該系

二歪曲事實

要求無綫

道歉

麗的

再奪

馬與

得的,令人尊敬而不怯懦的演員。來不攝架子,保持和體可親,實在是一位雞來不攝架子,保持和體可親,實在是一位雞麥。更可質的是他在戲劇界聲份雖高,但從一

馬上接多部

片約

馬

播

楚湘雲獲自由身

度賽

年

兩

本年

合約,爲期二年,將的選次與馬包所簽的

年馬手内直接

會

同意。她在邵氏族下四年,如今才給予自由之身由九月份開始可以自由在外接片拍,不需經邵氏田氏女星變湘雲,與邵氏公司更改新合約,

再生戀

馬播映逢週二

·她的星運從此興隆也。(公主演兩部影片,在拍片期間 一主演兩部影片,在拍片期間 日合約,她定於今日下午飛往

約,她定於今日下午飛往整湖绥更改新約之後,馬

|港,台灣兩邊走|||一灣為「檸燥公司

等)都作報料。

程序包括(賽前預測・

映權

「家春秋」之後推出。 現在已改為十七集, 現在已改為十七集, 與半小時,將會在九月 點創一再生戀」,原本 是劇「再生戀」,原本 是劇「再生戀」,原本

例低仁昨代宏麗的與馬台簽約





折,終於克服困難,是年十月底公開發售。而在一九三一年發行的「微笑男童」健康郵工作經費。第一種在一九二九年爲實際防肺近年不來,新西蘭屋有發出健康郵票

期五五六第

《郵票,中間幾經波》 肺病基金而發行,中原,藉以支持慈善

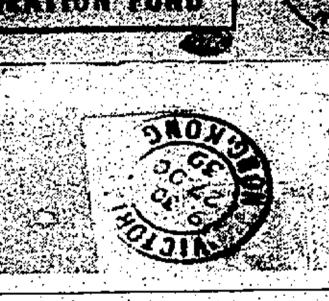


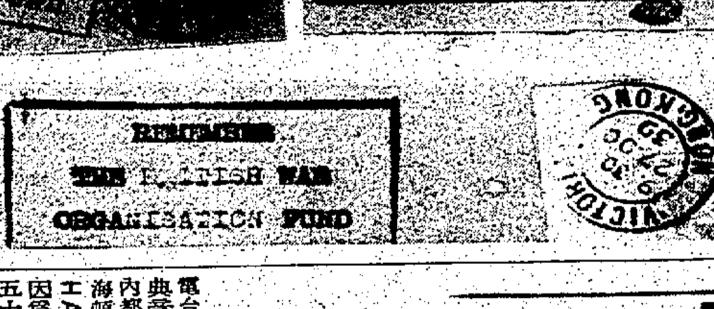
THROUGH THE

A.K. & S. CHINA

BUY Hougekoug Felephoue les. Cerchouge Bealeing Des Voere Rosel Centres





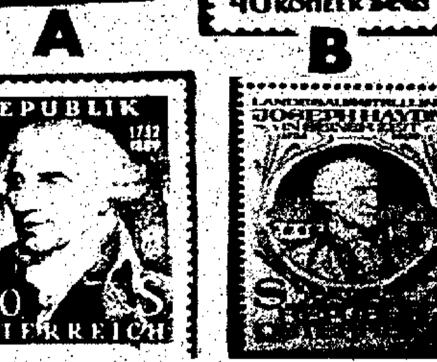


郵紀票念

福與

通用











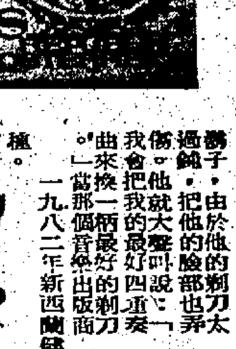












健康郵票,用海路圖案三的斯子名叫「BATET」 與由了一首最佳的四面的話言。為那個出版的話言。為那個出版的對於的對別。海域可可能

D MOTHORE FORMOKEVENE

日四十月七年戌壬曆夏

去,而再加 全新的二便 就委定由他



袋鼠與我

二元。整套十角、六角、七角

新西蘭郵政局在本

住宿新

酒店

安日本豪華團





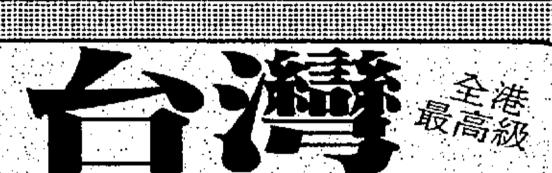


逢星期三出版

空姐手記行

美加十四天 \$9,450 歐洲十四天 \$8,950 歐洲十八天 \$11,450 澳洲 九 天 \$6,450 澳紐十二天 \$13,450 由留學歐美青年旅遊專家導遊,盡善盡美 逢星期二及星期六依期出發

日本本州八天\$2,880 日本九州八天\$3,080 九州本州八天\$3,580 全日本九天 \$4,980 天天出發,日日有團



七天高雄台北 九天環遊寶島 \$1,780 九天台灣阿里山\$1,880 全程高級至受,遊遍寶島幽美風光,旅程由北至南,環島

一週,盡善盡美由留學台門青年旅遊專家導遊,盡善盡美。 逢星期二、四、六依期出發



五天泰國貴賓團\$1,780 七天高級豪華團\$1,780 住宿全港最靚,包括曼谷RAMA TOWER(凱悅大酒店), 及芭堤雅之REGENT 随晶大酒店。北非只住一晚靓酒店。 其他住四流酒店可比。多晚夜總會、膳食全港最靚。

逢星期二、四、六日依期出發

星加坡六天 \$2,480

全星馬團七天\$2,580 遍遊全星加坡及全馬來亞各大名勝古蹟,由譽滿東南亞。 目前爲當地首席導遊之李君及黃君導遊、絕無冷場,講解

详显、膳宿全港最祝。 逢星期二、三、六日依期出發

E 生态动物

全星馬泰十天\$3,380 全泰馬星十天\$3,480

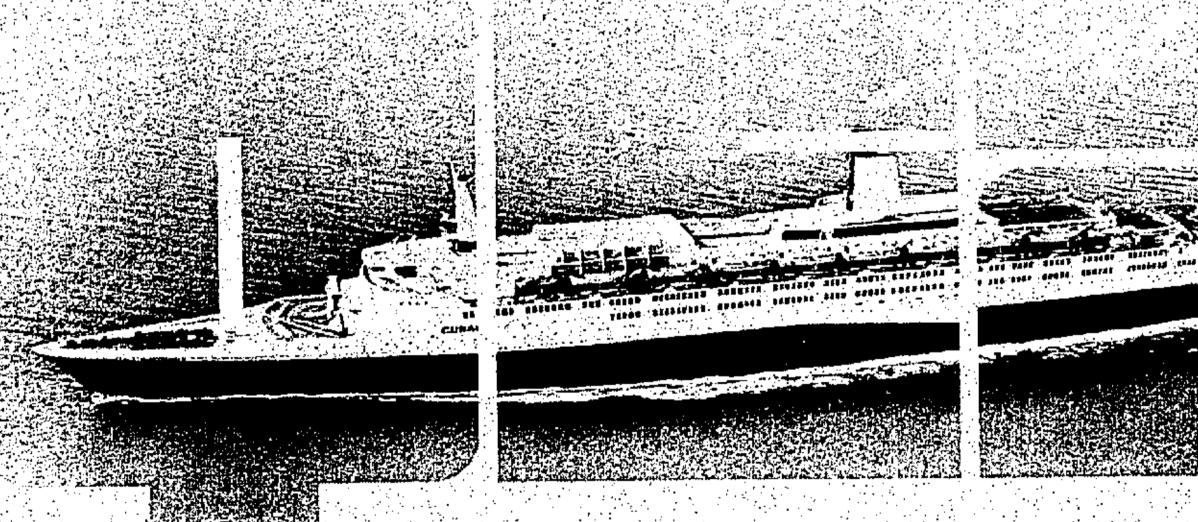
遍遊南洋三邦全部名勝古蹟,由黔滿東南亞,目前烏雷地。 首席導遊之陳君、李君及黃君導遊。講解詳盡、絕無冷場 · 膳宿全港最親。

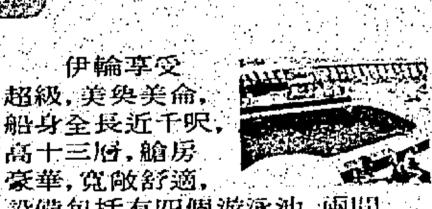
逢星期三、六、日依期出發

上列收費,只限於九月四日之前報名 月中後,全面加價

香港德輔道中全城銀行大厦七樓 龍語 5/249201/5/五線/5/256211/5/五線 辦公時間:上午9:00至下午6:30星期日及公衆假期照常

超級豪華郵輪伊利莎伯二世 太平洋遨遊





高十三屆, 艙房 豪華,寬敞舒適, 設備包括有四個游泳池,兩間 夜總會,七間酒吧,戲院,賭場, 健身室, 緩步跑跑道, 一應俱全, 另有接近一畝露天甲板, 讓閣下 一覽無邊景色:四間餐廳本航程 更創新猷, 每抵達一地皆邀請當地 名厨上船提供不同口柴的地方。



伊輪享受

超級,美奂美命

西埠,府太平洋島嶼,新西蘭,澳洲,

印尼, 新加坡, 芭堤雅, 中國, 日本及夏威夷等地。

同時爲配合閣下假期,另有 較短之分段遊程及海空聯遊, 由五天起,以供選擇。 此外,並爲閣下提供在農曆

新年與復活節期 間之豪華旅遊團 粤語專人領隊, 隨團出發,沿途

妥善安排,悉心

照顧團友。



第一團 大溪地/奥克蘭 南太平洋島嶼及奥克蘭北島。 第二團 新西蘭/澳洲 新年出發。遍遊奧克蘭北島, 新西蘭首府 威盛頓,及澳洲 第三國 橫濱/

東京, 横濱及夏威夷之枘香山 干娜島。 第四回 洛杉磯/爱華基港 復活節期間遍遊沿途所經之

洛杉磯,亞卡波哥,巴拿馬運河,

聖譚馬士島及愛華基港。包括舞世



向各人旅行社或總代理太古旅遊 重滴。



香港太古大厦三樓 請寄我有關參加伊輸 渡假之詳情



大 太 太 太 太 有 有 青 作

的夫

首都

高提去何

沉着・

講

書

以獲更深的瞭

點備忘錄

的爲其中的夏日便服輕松寫意,自由自在。嚴近有一項實年時裝設計師作品展。勵





\$1120

佳麗安

台北酒店(三晚單人房)

CARRY ON TRAVEL

5-254549-0 5-241845

北海 5-705352 沙沙咀:3-694447 旺 海:3-846484 九州湖:3-7566993 连 盅:12-432631

旅運有限公司

台

泰國芭堤雅六天

非岛六天特級團

日本本州八天

星馬泰十一天

新航美洲假期

新航歐洲假期

台灣週日環島七天

十四天 \$8180 十八天 \$9780

日期:8月25日,10月16日,11月20日,12月25日

83年1月22日、2月12日、3月19日

锡遊:歐洲七國十餘名城,住宿一流大酒店

每日三幢中西佳餚。專人領隊,粵語導遊,

獨立成團,回程可停留倫敦。

\$

\$

旅遊公司

第 一270 九龍彌敦道636號

K 886353 886356 K 325371-2 (機栗+酒店+早餐+接送)

台北假期四天\$1250 台灣環島七天\$1690 台灣(阿里山)九天\$2198 日本(本州)八天\$3090韓國精選四天\$2190

台灣幸運假期環島團

逢星期六出發 八天\$1880 七天\$1780 幅除壽阿里山豪華團 \$85 ○ 特級行程,住宿阿里山賓館 **全星期六出發 只收\$2180**

曼谷七天\$1750 清 四天\$1790

天天出發・全港首創 清邁——曼谷乘搭泰航內陸機 膀在①皇家大酒店 ③第一大酒店 酒店②假日大酒店 ④文華大酒店



5 - 438231行程最佳 級數最高

四天\$1988 七天\$ 2088 台北\$ 620 曼谷\$ 980

逢星期三、六出發 代訂往中國各地 機票、火車票、船票

代訂廣州各大賓館房間

台

四天: \$1088

七天:\$1488

查詢請電:3-320088

1300 東京 1190 1690 大阪 1430 4550 韓國 1450 3850 三海市 2980 2620 溫哥華 4300 1660 多倫多 5180 1810 歐洲 4250 彌敦道胡社生行912室 德輔道中環球商場207室

豪華四天\$1390 九天\$1990

台北花蓮台中五天 \$1490 天天出發・日日獨立團

九州七天精選遊 \$ 2790 九本州八天豪華團 \$ 3990 LION PAK:酒店+機聚(三晚四日) 另每月均有世界各地旅遊團出發歡迎來電查詢 九龍尖沙咀彌敦道100號東英大厦108室商場

日本 專線

本洲八天豪華團

3-842277 3-849192

3-7213183

3-7210543

\$2990

(坐泰航)\$2190

5-216409-0 3-321315-8 3-699393 3-910546-8

·過遊台北市·故宫忠烈嗣、野生動物園、花蓮橫貫公路名勝 *內陸機往花潭、北端鐵路火車返台北、箭省行車16小時。 · 本三晚夜總會、孟宿最豪華、節目豐富、超值享受。 機票十酒店 單页臺灣 \$ 799 天天出發 中環域多利皇后街45號裕成商業大厦703A 尖沙咀海防道34號翼豐大厦5樓D歷 九龍油蘇地彌敦道534號嘉榮大厦19樓B 九龍彌敦遊655號胡社生行902室

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(清邁、檳城)十三天 \$3890 ^{十天}\$3390^{豪七}\$2690

・得此東床快婿・一郎・文質彬彬・旦口般追托詞巳取消登品

使用金錢



香

湛

遊

扬

員會

AUT

]

多吃有益食物

代理航空公司機票 天\$1099台港 七天\$1490 非律實六天\$1750馬星七

5-237184-6

天\$2499 天\$1790 曼谷清邁八天\$2290 天\$2190日 韓八 天\$3680 天\$2660英法十天\$5990 美洲西岸八天\$6289夏 威夷七天\$5299 代辦台証 \$ 150

香港總行;香港大道中36號與瑋大厦1001室

利華旅運 3.306331.4 日韓台 十一天 \$ 3680 七天\$2190 九天 \$ 1899 週五日出發 日台11天\$3180 七天1699 六日出發 週六早機出發 台北機票十單人房五天1008 台北翡翠灣六福村四天\$1150

旺角銀行中心905室目置分行:星光行752室 中環德輔道中環球商場 3-953227 5-215494 中環德輔道中環球商場349室

四天 \$ 1390鐘 七天\$1690台 高級九天 \$ 2090延 自備台証者特價優待 住希爾頓、三德飯店 中華雙程內陸機

\$ 125 十次証同價 酒店四天三晚 單人房\$250 四晚豪華夜總會 台北麒麟/高雄壽星

電或會本 話貨員會 五對變有 一辦 前 中 四 , 靠 先 短 五 数 八迎如償 三投有基八訴不金 四。滿,

香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室 歷史悠久*專業旅遊

有服公司 總社:中環大道中31號陸海通大厦6字。

5-211411 5-240061 中環夏后戲院樓上了 分社:中環德輔道中141號國際大厦1601室 5-444644 实沙咀彌較道23號瑞興大厦11字 3-676111 旺角彌敦道636號銀行中心20字 3-305207 機票部專綫:5-240061 3-676171 星期日照常辦公——中環總社及尖沙阻分社

布吉七天\$2590 邁 八天\$1990

全台灣 時期 高雄 陽明山、整丁

高級七天\$1750 九天\$2250

19 ①乘華航臺華客機·早機去·晚機返 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) 第6 ③台北住最新·最豪華之來來香格里拉大飯店

全泰馬星欖城

逢星期一、四、六、日出發 高級豪華・膳食全包・絶無自費

日本韓國

日本本州八天豪華團 \$2790 逢星期二、四、五、六、日出發 韓國九州鹿兒島9天\$3390 九州鹿兒島八天 \$3090 韓日八天豪華團 \$3590 韓國五天 \$2190 建圆五、六 住華克山莊客來登大酒店、凱悅大酒店



H-431331-3

中山、江門、新會 三天\$ 520 二天\$ 418 逢星期五出發 天天出發 惠州、湯泉 順德、西樵、中山 三天\$ 520 兩天\$ 290 **| 逢星期六出發**

北海道七天 \$3590

逢星期五出發 回程可經台北

古、花德·哺育中45號永隆、银石大厦13字樓 九哥四郎突流 医雅萨克西尼 由 每 G 114

HK\$6989 日航8天歐陸假期 HK\$6995 澳洲 8天精華遊 新航美洲西岸 8天觀光團 HK\$7189 HK\$2290起 曼谷、布吉島 5 美國 HK\$3900 起 歐洲來回平價機票

逢星期四 K E 618 出發

西班牙葡萄牙

全程十五天\$14,800 出發日期: 9月22日 九壯朱沙阻開敦道東英大厦 207 室

澳洲8天或自由探親團\$4800 美加西岸9/12天 \$7699 日本本州或鹿兒島8天\$3100 曼谷芭堤雅6/7天 \$1690 台灣環島7/9天 \$1500 代辦各地廉價機票,酒店訂房 及各地簽證等服務 香港皇后大道中65號友聯銀行大厦1205室。

通 3-910377 3-96986]

KIU

YAT PO

台灣豪華團 | 八天 \$ 1890| 四天\$1090 逢週三、六出發 韓國台灣團 曼谷芭堤雅 八天\$ 2288 逢星期日出發

台北機票十酒店十接送\$950天天出發

、銅鑼灣渣甸街45號人人商業大厦4B 近吉利市隔鄰 通達利 旅行社

> 逢週三、六出發) 部關、丹霞山、南華寺四天團 \$530 \$530

(逢遍五、六出發)

請向各大旅行社域 菲律賓航空公司查詢

非航假期 六/七天豪華團 逢星期一、三、四、六出發 HK\$1899起

HK\$ | 550 天天出發

台灣四天團\$1090 逢星期五出發

星馬七天團\$2590 逢星期三、六、日出發 代理各大航空公司機栗 代簽各地旅遊快證 3開敦道748號 A 始創行803室

中西旅行社 西也 3-687211 3-670877 非航假期 全泰国 清邁、曼谷、芭堤雅 碧珞、大宫郡、百島流 六天 \$ 1788 六天 \$ 1688

韓四天豪華團是 5.5.5世發 • 暢遊漢城、仁川、板門店、華克山莊 • 住棄克山莊、喜來登、巴喇沙大酒店 • 早機出發、晚機返港,足四天行程

七天 \$ 1888

進一・三・六・日田観

失沙阻北京道69號環珠大阪 503 室 凱悅酒店側

七天 \$ 1788

(建二・三・四・六出登)

專人代辦護照C.I.印尼簽證

印尼(椰加達、萬隆峇里島)\$3190 星馬泰十二天 \$ 3590 \$ 2659 星馬(檳城)七天 \$ 1720 泰國七天 \$ 2050 台灣八天 日本八天 \$ 3190 \$ 1750 菲律賓七天

各地機票十酒店

\$ 1588

曼谷芭堤雅桂河橋フ天 \$ 1688 \$ 1488 \$ 2488 \$ 3988 \$ 6488 \$ 6788 \$ 7888

- 肯港德輔道中19號環球商場 303 室 5 222300 中環域多利皇后街利隆大厦203室

學生平機票 (各地英·美·加·濃組機票) 台北機票十酒店(來來香格里拉\$1333) \$1099 希爾頓、財神 奥林匹克、一樂園、天成 \$1010 泰國七天豪華團 \$ 1790 歐洲十天豪華團 \$ 6980 韓國四天豪華團 \$ 2090 日本本州八天 \$ 2990 代辦各地簽證、佳宿酒店

旺角彌敦道 745 號金都中心 7 樓目

620 馬尼拉 790 紐約 2660 890 韓日台 1790 倫敦 1330 1070 星 馬 1400 徳國 1280 夏威夷 1680 巴黎 1180 三藩市 1880 羅馬 1880 1880 洛杉磯 1880 荷蘭 1880 1420 溫哥華 1750 雪梨 1755

特快台證 \$120

9月26日 10月10日 桂林西桑盧航臺華遊

省內各縫旅遊・直通車往返 從化韶關·丹酸五天 \$ 780 中山溫泉二天 \$ 418 從化星湖·佛山五天 \$ 820 新會·江門三天 \$ 498 星湖鼎湖·佛山四天 \$ 620 新會·江門三天 \$ 498 猟教道 518 號彌教行 7樓。屈臣珠中心樓上。 中環先施大厦 1408室 九龍假日下午照常營業

3 677450 3 678734 3 696729 機票部身線 3·7216171

\$3990起 维星期一四六日 日航天地九本州美加豪華滋 \$3150起 淺星期二五六日 西北美加東西岸探教精寒遊 \$ 4695起 · 选量期一三六日 \$ 6280#B 造星期三四六日 新統歐洲假期中南歐豪華遊 逢星期三五六 \$ 7995起 法就歐洲中歐地中海精業遊 漢航漢洲級西側高級精華遊 透星期一四五 \$ 6995#B - 逢星期二五六日 日本九本州韓國 8天経横遊 \$ 309048 台灣理島遊7/9天豪華團 \$1490起 造星期一四六日 菲律賓發搖 6 / 7 天春華團 \$ 1599起 逢星期一五六日 曼谷芭堤雅 6/7天豪華團 \$1590起 逢星期二四六日 馬星泰模塊7/12天賽華團 \$ 2490起 逢星期三四六日 韓國拔門店 4/5天豪華團 \$ 2090起,造星期一三五六

※優待本報讀者,凡特本廣告報名 一律減收 \$100 ·請剪存永遠有效 尖沙咀礁教道100號東英次版片

K = 319151

台北星航、泰航日亞細航 十酒店十接送

三晚單人房)\$900起 希爾頓、來來、財神、第一、美琪、麒麟 逢星期一、三、六、日出發 台證\$150星馬泰證\$80

3280 3180 桂林陽朔直航區 1480 1680 2190 韓國四天遊 3900 6800 中國部:3-7210895.3-699776

九审判沙阻舍巴利通廿五就長利商業大阪 3字樓

天天出發

遍遊古隆坡、模城、怡保、太平湖、霧霾洞、黑風洞、 雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬蜀山、極樂寺。 膳食全包,絕無自費

泰國專綫 曼谷布吉六天豪華團

代辦泰證、特廉機票 頂好酒家樓上

\$ 2650

日本(本州) \$ 2888/3188/2488 日本(北海道本州) \$ 3488 韓日\$3688 泰國\$ 1766/1788 第四 \$ 2233 菲律賓\$ 1788/1933 清邁\$2088

★金銀貨等車機器5-297051 5-297061 ★銀子院大腿5-212216 ·5-255387会基光行3-862868 8-7216181会得光源3-7215461 ★魏学尔宁公司3-7442282 3-7484788·大本思武进等款電路: 8-7227788 ★俄耶等練電器:5-298188

假日及公衆假期照常辦公

5-257148 3-910348-0

中華民國聯九局帝定台北市甲種協行社單行組合

· 嘉年華) \$1099 起 優熟:包早餐·接送·遊覽節目 台灣阿里山九天\$1990 古港是后大道中14號大廈行1007室

九艄开敦道 655 號胡社生行 811 室

★5-772981 富士★3-321247

中山溫泉兩天豪華團 \$468

9月4日(本星期六) 往中山新溫泉 雙人冷氣房早去晚返



中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽

十四天\$3980 逢星期六出發 昆明四天\$2280 直航機往返逢星期六出發 昆明五天\$ 2480 逢星期二出發

香港洛克道369號103室·九龍好旺角中心135室

全台灣 清邁一曼谷內陸機 至\$ 1390 至\$ 1990

七天 \$1750 丰\$ 1750 4\$ 2250 來來香格里拉大飯店 雙程內陸機,四晚夜總會

日日獨立團

旺角登打士引向梁商电斗搜43 \$ 1899達一三五

\$ 1590達四六 \$ 1090逢—三五 \$ 1750逢三六 医多谷芭堤雅八天\$2190逢四日 \$3090達六 \$2090逢五六 \$ 2590逢一四六

寅洁:3-930256 3-915327



六天直航團 六天直航團 \$3090 7月24,29日 8月38,13,18,23,28日 七天航空團 \$ 4290 逢星期二 十天北京華東 旺角亞皆老街16號旺角商業大厦2103室

新達旅行社 5-447301

4天3晚酒店十機栗(單人套房) \$860起 天天出發 台北4天観光團 \$ 1250 逢星期五出發 4天台灣西岸團 7天全台灣豪華團 \$ 1790 逢星期一出發

日本海陸空ワ日遊 \$ 3380 日韓海陸空8日聯遊 \$ 3880 曼谷、芭堤雅6天遊\$1790 造星期五、六、日出發 曼谷、布吉島6天遊(四程表表)\$2698 造周日出象 韓國4天精選團 \$ 2190 法星期五出验

中環李寶椿大厦 830 室





逢星期三出版

It's value for money

Te'll show you Britain at its best. At prices you can afford. Transportation - Britain's highly-developed network of roads enable you to explore the heart of Britain. Its fast intercity trains take you to all the major cities in

The BRITRAIL PASS offers unlimited travel by rail (8 days, HK\$640); and our RAIL/DRIVE Programme combines it with a self-drive car to plan your own exciting holiday. Accommodation can be arranged at a selection of over 700 [44] recommended hotels and country inns throughout Britain, from as little as £9.50 a night per person including full English break fast.

64 St. James's Street SWIA INF. Tel: 01-499 9325

In London we can offer hotel packages. ranging from £7.50 per night at the Vienna Group of Hotels, to £29 for the four star Grand Metropolitan Group, Getting around London is so simple with our GO-AS-YOU-PLEASE tickets, it gives unlimited travel on London Transport Buses and Underground, saving you up to 40%. There is also a wide range of sightseeing tours to choose from.

Wherever you go in Britain, there's a friendly TOURIST INFORMATION CENTRE close by to help you. In Hong Kong, DESTINATION BRITAIN LTD. offers you holiday packages you simply can't afford to

For further information, contact your

707 Houston Centre, Tel: 3-678780

著名的窗蘭克林

「乙」鐵棚郵票;次

洲西部的倒裝天鵝

郵票; 西班牙兩里

亞爾郵票……全企

共一百枚來自世界

各地的郵票,盡屬

袖珍藏本·鶴製精巧

票袖珍藏本均捕捉

了原版的神髄・絶

對頂確無誤。例如

在美國廿四仙空郵

倒飛郵票之上・美

國雙翼機的細節清

晰可見; 在黑便士

郵票之上,維多利

亞女皇的頭像輪廓

分明。當蘭克林一

每一枚级舞郵

精選。

位於韓國版圖的最南端,公山」名。



隆重介紹,珍競蒐集之最...

VAT at 15% included in all prices

寰宇精粹郵票 銀鑄袖珍藏本蒐集

100枚有史以來最顯赫的精選郵票,由當蘭克林鑄幣 有限公司监督製造,刻劃細腻入微,工藝精湛。

全套郵票均以純銀鑄製,價值不菲,每枚售價港幣 四十九元。即日開始接受訂購,勿失良機!

先是一片级光 閃耀·惹人矚目。 繼而是錯綜複雜的 線條·構成巧妙的 設計,一一映入眼 簾。再借放大錢之 助、這套純銀精鑄 的郵票,準確細節 便盛入眼底・令人

收藏實字稍粹 郵票,委實樂趣無 窮。一百枚精選郵 票,以純銀鑑成, 関下大可窺見緣製 袖珍版本之精美微 妙,揉合了純銀堅 剛厚實與細節絲絲 入扣的美,實在引 人入勝。

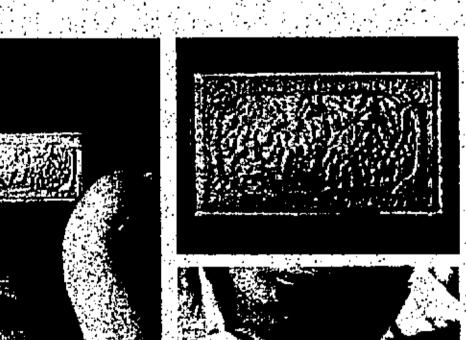
啖爲觀止。

道套全新銀鑽 精品・毎一枚都是世界郵票發行史上獨當。 一面的優美版本。

罕貴無比・學世別求

蒐集中的一百枚郵票・自世界上千百 萬枚正式發行之郵票之中,經極負盛名的 **集郵界權威人士精心甄選,然後依據實物** , 重新創製, 構成逼套獨一無二的銀鑄郵

票精粹蒐集。 其中有:英屬圭亞那品紅一仙郵票 **曾在一九八○年拍賣會中創下了八十五萬** 放火方便陳設及鑑賞收藏。錦盒大小合度。 美元的拍賣高價;大不列顛的黑便士郵票 ·世上第一枚背面有膠水而具黏貼性的郵 詳保護·即使不取離錦盒亦可賞玩。// 票;美國廿四仙空郵倒飛郵票,美國郵票 之最罕見者,日本五百圓龍紋郵票,在一 九七三年還被誤爲贋品,如今價值連城; 雙日內瓦・一個「兩部」組合的郵票・成 爲搜羅的對象;那不勒斯的三元郵票,上 有波本的紋章;羅馬利亞的摩爾達維亞公 华郵票,獨特的設計,是碩果僅存的精品。 湿有迷人的夏威夷傳教士二仙郵票;



德意志帝國五馬克"中央例印"最罕見的德國郵 票,非常搶手。這枚一九一五年發行的郵票中 央有威廉二世大帝的造像,正爲德意志帝國成 立廿五周年發表演說。由於印刷錯誤,造像上 下順倒。

仙「Z」鐵棚郵票, 郵票蒐集,由當蘭克林鑄幣廠的一流鑄造。背景紋理織毫畢現,希臘郵票上著名的希 匠精工製作,共有一百枚刻劃入徵的袖珍。神厂赫耳恩斯頭像」上的飛翼頭飾,與日 本五百回龍紋郵票上的倒裝漢字都一一壺。 入眼底。

> 頭像和其他裝飾紋樣都是世界顯赫郵票的 特點,而一絲不苟,依據實物再度創造成 袖珍藏本,堪稱銀鑄藝術上的騙人成就。 紹 盆珍藏· 方便鑑賞 · 爲求隆重其事,每套銀鑄郵票精粹閱

這些錯綜複雜的背景、標誌、助章、

集均有特別訂製、設計精美的錦盒以供存 ,剛好容得下一百枚銀鑄郵票,使其有週 爲使能細察每一枚郵票的精彩細節,

· 随蒐集率送特别放大鏡及收藏家鋏子,當 剧下收到每一枚寄奉府上的銀鑄郵票時, 便可與家人一同研究其精彩細節,細閱附 同的評注,學到有關世界上顯赫郵票的知 識。(錦盒,放大鏡及收藏家鋏子均爲赠 送,毋需另加費用)。

再者・閣下更可以將道套蒐集與府上



銀鑄郵票袖珍藏本以訂製錦店构裝·附送特别放大鍵及收藏家鋏子。

各親友及訪客共同鑑賞品玩,分享精美的 銀鑄郵票袖珍藏本所帶來的無窮樂趣。 有限版本、劃一訂假

實字楠粹郵票銀鑄袖珍嚴本蒐集將以 每月二枚的方式寄予訂購入士,方便收藏 每兩枚之發行訂價爲港幣九十八元,而 且保證不變,直至收齊全套爲止,絕對不 受通貨膨脹所影响。

全數共一百枚之實字精粹郵票銀鑄釉 珍藏本蒐集的發行數額嚴格規限・特別珍 費。由即日起至一九八二年九月三十日 止接受訂購申請。而發行版本之總數將與 一九八二年十二月間所收齊之有效訂購申 請數自絕對腳合・一俟此日期後・道蒐集 便永不再提供出售。當所有蒐集都被送出 之後,用來鑄製道套銀鑄袖珍郵票的鑄模 便會被毀滅,藉以確保這套蒐集的限額發 行地位·絕對不變。

當蘭克林鑄幣有限公司收跑方可。 顧問委員會 宫蘭克林霧幣有限公司荷蒙下列權威 人士熱心幫助,選出此套蒐集之郵票,謹

• 具備了多項被收藏家所珍視的特點: 珍

贁罕有、有歷史價值、設計精美與昂貴金

屬之耐久特性,而且更因為袖珍鏡製的微

型細節準確程度,無與倫比·使其更有特

申請表格在一九八二年九月三十日前寄回

欲訂購道套顯赫堂皇的蒐集,必須將

此致謝。 室尼夫・F・草曼――英國倫敦皇家 集郵協會會員,爲集郵專刊編輯三十年, 集郵談會獎章得獎者。

約翰·加那——曾任澳洲皇家集郵協 會總裁· 雕獲多項重要集郵獎項。 奥**岡·格士尼——**您國際尼黑市立圆 這套實字精粹郵票銀錢袖珍藏本蒐集。由館集郵部主管,常管世上藏有環质博之

集郵文獻及郵務歷史資料。 三岛吉让——日本华郵文化協會主席 郵務行政局議員。

世界郵票專家,著名世界罕有珍贵郵票週 年拍贾曾的主持人。

亞歷山大・雅高 ---- 法國 Ancienne Maison Theodore Champion總裁,巴黎 .權威的郵票代理時,Legion d'Honneur傑 出集郵服務的得獎人。

訂購申請 質字精粹郵票銀鑄袖珍蔵本蒐集

极化证明:一九人二年九月二十日
奥 限:每人减限打購一套
郵 《新:宿間克林鑄幣有限公司》
香港港灣進30號析為基中心1321年
双点: 5-8910566
本人現決定訂購實字轄粹郵票級釋袖珍藏本班集,包括100
收奶網構確。細節豐富以純麒鑄成的抽珍郵票版本。將以每月]
兩枚的方式幹予本人。每枚訂價港幣\$49、此價格確保絕不改。
144 o
· 本人更可獲勵打製之精英錦盆、特別放大線、及收藏家專
用块子,而毋需另付费用。
- 永人選用的付款方式: (請在口內加上"/"就能明)
口本人現付上港幣\$98之劃線交訊/銀行本票作爲資兩收
銀鑄郵票的什款。並於每次收到其餘與期間收之郵票的。等付
相间秋额之什款。
和門依照之門於 附註:劉線支架/銀行本票拍頭人請寫實關克林傳幣有限
公司。
□請由本人之□VISA □ Master Card 倍用收賬戶

中扣股班月應付款額港幣\$98·直至收內全套與集局止 姓名地址請用英文填寫 以中仍连邦外

所打轉之戲舞鄭幫將於戴止日期後六至八星期內寄達



計以供印製道枚歷史性。 的郵票・最後週子年輕 美麗的椎多利亞女皇的! 頭像。近年・遺牧世界 知名的郵票: 價值不斷。

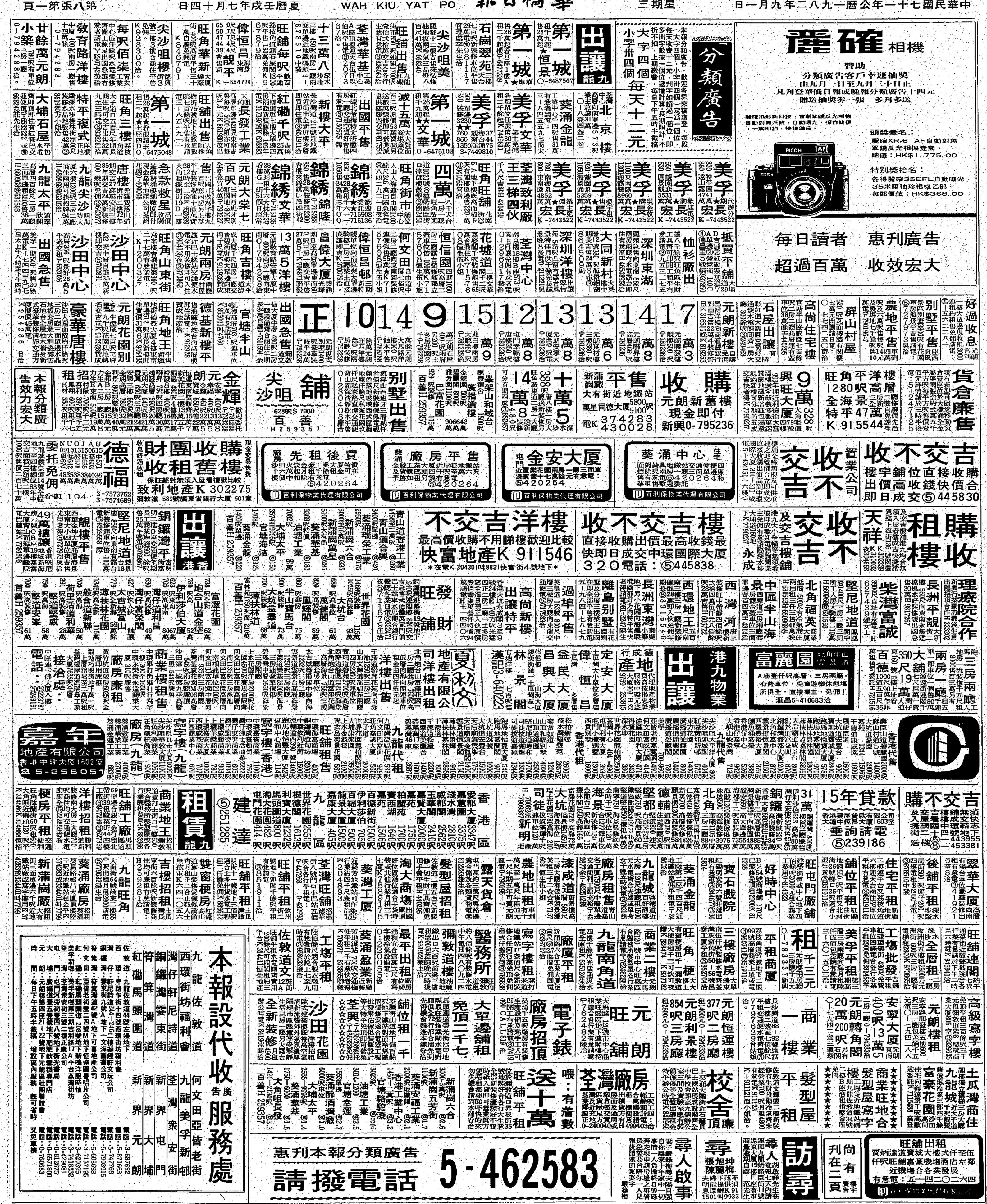


上第一枚背面有膠水的 一八四五年發行,紅色 郵票, 台有二千多個設。背景上有一隻姿態優美 迎及飛翔的白鴿,是 第一枚組合了壓印浮雕 印版和活版印刷技術。 加上三色印製而成的郵 **票。今日巴起至爲罕做** 的珍品。



三角形的微计獨特無匹 •一九〇〇年由好努角 之機或人士委託印製。 在集郵備受歡迎之初期。 · 已深受收藏家歡迎。

一八四五年敬行。中央 设計是一隻倒轉了的天 **妈**·亦是由於印刷上的 ' 錯誤。如今世上祇有十 多枚・價値大約十萬美 元·成爲收藏家渴录的



言舌

接電

請

小字卅四個 大字四個 每天收费十二元, 新不扣,上期被费,每日下午五時半截稿 多出字數按一個位遞增計算,長期照計,不 一一一 大字四個,小字卅四個)定為一個位,即 本報分類廣告,歡迎各界來稿惠登,每段 和電H 2509962治中環德忌立街業豐大厦中環德忌立街業豐大厦 集灣廠房與 各行業平租電H 625993 K 364068陳治 旺浦招租 排路19號單邊旺舗連裝 排路19號單邊旺舗連裝 并路27992林沿 租賃 **赤柱旺** 横共1950呎平租辦電 上 11 637593或H 931687 野八一八八七七一治 卑路乍街105 號二樓電 所寫字樓及各前行西環 種類 北角五州高岛 170尺大原租1500元合 700389拾 (0)0 13.30° 全層招 招租 五十二四四四四八岁治田師頂皺四百呎位置好 球 雨場 他顿中心對 面旺舖^{1200餘呎} 1200條呎 五十二四一一五九一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 五 十 二 四 一 一 五 九 一 而 來 二 四 一 一 五 九 一 而 來 二 一 一 五 九 一 面 來 二 一 五 九 一 面 來 二 一 五 九 一 面 來 二 一 五 九 一 面 來 二 一 五 九 部位®762635治 原似裝飾髮型屋等行業 越街近顧頓道千條呎宜 動電®762635治 5400呎有裝修 @3.5 14000呎有裝修 @3.5 1767起 **西區長發** 1767起 @2.5 3300呎 @2.5 3300呎 @2.5 寫字樓 招紹之第34—36號 中最然已立第34—36號 中最然已立第34—36號 日最大阪第二級 及757呎另地邸約千七 百餘呎合各行業第 百餘空7 告 字本港澳 全新模字・全新像似 適用住房・適用浴室 72765 C 利商度 365呎18字樓E 365呎18字樓E 道威臣 365呎18字樓E 齊可泊車請電K 373765 實別可有裝修水電閣機制的可有裝修水電閣機制領額租 生 九龍 程子五K 911123溫治 等被250 呎租千八另旺 字被250 呎租千八另旺 700呎租售均可近大馬 700呎租售均可近大馬 1700呎租售均可近大馬 高息商場 對面K 615211叫7073 對面K 615211叫7073 對面K 615211叫7073 對面K 615211叫7073 對面K 615211叫7073 對面K 615211叫7073 唐樓祖 清電學八五一九一一治 別面條所租借均可有意 分層樓等旺舖租售環境 分層樓等旺舖租售環境 分層樓等旺舖租售環境 分層樓等旺舖租售環境 大声域中三百呎现租四 大声域中三百呎现租四 大声域中三百呎现租四 寫 鋼琴出 一连一次一 港中 香業 型族及县 處德表及 以際格像 電大香瓜 葵涌大連排道48-56號東海大厦 6字標A 座前R C H 廠內洽由葵昌路 夜冷高級大寫字樓 夜冷無線用品電子廠 **扇什物像似,大小金魚缸天本店。** 日中選火牛天線推制開闢制彈弓電線店鐘晒圖模打字機大班抬鋼枱椅 巨角鐵架生財用具限日洁清葵涌大連排道48—56號東海大厦6字被A 字始椅及一切生財用具一律大平賣。 官塘偉業街143號二樓治 式仟磅自動啤磨光機批士風扇鋼字枱椅冷氣機各種工廠用具在 美孚新邨首老櫃街24號1字模B座近海邊。 大批酒樓餐廳用具大平賣 型包裝自動化生產快速現 在營業中廠房闊大交通方 財用具,不銹鋼厨房用品等凡屬酒樓應有用具均備歡迎參觀 便有意〇一795642郭洽 地址:新界洪水橋(前雁園酒樓)內合記夜冷洽。 打字 一30匹名廠冷氣及大小窗口機限日 沽清(地址靑山道 383號)(前金 來酒家) 會 上建建 整理化英小組個別 K. 4 8 9 2 0 2 吳 中小學各級各科補習 港大畢業現職中學註册 教節私家親授各級英文 數理化及格率高軒尼詩 教法:①小租形式。 ②固定老師負責 454三字彌教道 759八 上豁悉人 港大畢業同學主辦 栢克萊補習中心 及高等程度進修課程 ①中大港大預科班 ②會考專修班(附設保証合格 ③中三海法試班 ④初中小學全科補習 ④深水歩北河街193 號二樓 (近地鐵 站) K — 8 7 3 0 5 2 ⊜太子道 426 號二樓 (近百好酒樓) K 820099 ○彌敦道469 號新光大厦1402B 室(近敦煌酒樓) ○青山道129 號顯輝大厦二樓七號室(近寶血醫院) 853872或791593 全道西15號永德大厦二樓B 1 ⑤—8914692 可背街57號二樓0—460508 (龍華殿院後面) 考補 LANGUAGE LABORATORY 科目:英文(課程甲)、英文(課程乙)、新數 舊數、附加數、物甲、GCE英文 AND A .MATHS CLASSES 有無往及由八26先 職 中大英文保證及格班 根據會考範圍、編訂講義、由經驗數師任教 44TUNG MING ST. M/F, KWUN TONG EDUCATIONAL RESEARCH INS-·3 —951494 啓 TITUTE 3-434512 \$100 per month. 招標 ○寫字機像係及設備一批 ○美國奇異牌冷氣機(60.000BTU/ HR)一副分別招標出售,參閱招標 物件及索取投票攤可於辦公時間內往 中環德輔道中31-37號六樓數標日期 爲本年九月十四日正午 限公司 司無關,特此登報聲明 **「有股份以後實著在外之一切事情概** 太源公司啟 時於見報日起七天之內到九龍落山道 世無前於如鉄里下2 86號戶座地下接洽。 整明人:李錦坤、黃炳潮啓 日 房九該管號新



柬 2250 1250 倫敦 1880 墨馬泰 1200 韓日台 1450 星加坡 1790 古隆坡 1690 馬尼拉 1450 菲律賓 850 尖沙咀北京道69號環球大廈503。室(凱悅酒店側

海明威旅運 ★台灣七天旅行團 1490 ★韓、日台機票 1350

旺角彌敦道655號胡社生行801室

總店旺角彌敦道607新興大厦1817定 電梯18字 電話:30301275 30849562 30859555 分店中環永古街12號利爾塔2樓8堂50413674 自置樓字地址不變僅此兩間老招牌其他是偶實



森印片可(CI 小須簽証) 逢一、二、三、在、八、日出發 雄國機票十酒店 \$1750 * H 213223

★全港獨家首創**翡翠灣海陸空豪華團**★ 第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜粮會 第二天:故宫一忠烈祠一石門水廊一六禧村野生勤物园

第三天:地獄谷一陽明山一野柳一鶴翠灣世外株源 第四天:台北一香港(團員可自由停留,不另收費) 全程住宿台北市最新落成之三陽大飯店

足九天超級豪華團 (住宿台北西門町最新落成之三陽大飯店)

實力雄厚穩健可靠 真正台灣觀光局審定甲級旅行社香港直營 財神大飯店 第一天:香港一台北一中正紀念堂一賽華夜總會 日月潭大板店 第二天:台北一石門水庫一六福村野生動物園一日月潭

特快台証 第三天:日月潭一彰化大佛一嘉義一阿里山 阿里山賓館 90 第四天:阿里山一嘉義一台南一高雄一澄清湖一京王夜總會 華國大飯店 全國大飯店 第五天:高雄-佛光山-溪頭-台中 十天包出 統帥大飯店 第六天:台中一梨山一天祥一太魯閣一花蓮一文化村夜總會 第七天:花莲一國內機一故宮一忠烈祠一野柳一翡翠灣 三陽大飯店 三陽大飯店 第八天:地獄谷一陽明山—中華陶瓷廠一夜總會 第九天:台北一香港(團員可自由停留、不另收費) 時間最足

早機出發晚返港 天天出發乘大韓豪華客機

五天酒店十機票十接送—1010 分社直營*貨眞價實*歡迎比較*

判本報分類廣告 請接電

郵總高三中九樓深談三九擴社高獨九會旅日秋26夜圳心樓月開交雅特龍遊遊光追索總一聲龍15社十月 中河東沿月營會日分蝦尖聲 140年 李第125車日聯25一年海斯25一年海斯25一年海斯25一年海斯25一年海斯25中年海斯25中年海斯25中年海斯25中年海斯25中年海斯25中年海斯25中年海斯25中年海斯25中年海里1401 中央發過2家酒19會樓緒團 樂 專業川軟首創電腦化備彩錄助客選具規模顧客多時間長地方大約治便 幸福婚姻顧問有限公司 尖沙咀河內道2號五樓出入無應抢朝十晚九③689986③665857 求俱集中地優客萬千供擇配 撥合遍世界佳偶請臨此中求有分行 謝傳播界 136 次訪問美加澳有分行

欲日氣天

分離十長 関陽。 NA ・ 共変 ・ 発音 ・ 音が ・ 孙郎目」,四十五分 八時,轉播英國廣 八時,轉播英國廣 八段一〇五兆赫 八段一〇五兆赫 片室 一 報

商業第 神乐飛 職,新大,新音分新 積州間圍,五間樂,間 空分簡險卅分簡城新簡 中,報家分,報)閩報 日海分



天鮮 O十 氣,P中 報州 の報州・時の告分の・

粗州

無線翡翠台 四十分・「小

東京女師 初學9月6日開學晚7-8.30早晨8-9 星期二四 下午2-3.30晚8-30.-10 初中高插班日間個別数

一8 8 8 1 9 2 合 常氣嬰兒房地方清 常氣嬰兒房地方清 一 8 8 8 1 9 2 合

哥林比亞 電腦工程全科夜班 無**接電錄音助教實物**函授

無機電彩色電視日夜全科

定成打字班二月速成天天上課每次一小時★國語日文英語拼音視聽教學實習最多打字電動聽覺 1B M銅鑼灣軒尼詩道458至468號金聯商業中心6字(氫魚恤樓上)⑤772431

つ時

留英女琴教師近跑 馬地司徒拔道仍有 數空額在上午教各

油料料料 瑞士製錶技術中心 世十海龍畢法年至內在 速成田國傍身前業就業任你縱橫紅聯 樓防尖地全英戶將三碼頭機利士路23號六樓B座美輪酒樓 七大沙址部女5F個側③337057

▼政府註册▼ 翩翩舞蹈學校 二年制課程證書班 中國民族舞班 有志舞蹈工作品德正派之16-香港洛克道427號 6729410

專燒點西西麵油笠打案月錄 **深烤心餐餅的器腐麵食餅油** 20118春個文話 **彌教道554號 3-849248** 20日樓秧月三

正校: 軒尼詩道 274號三樓 電話: 5-740686 分校: 元朗擊壤路87號二樓 電話: 0-778870 商業全科班・秘書實務班 文婦話文音法本計告計英記計記札字

英皇道 425-431 全座近北角碼頭電話:61160 商高洋商初英英英國日室别打 業級行業學文語文語文內文簿會實信英拼會文會文設速

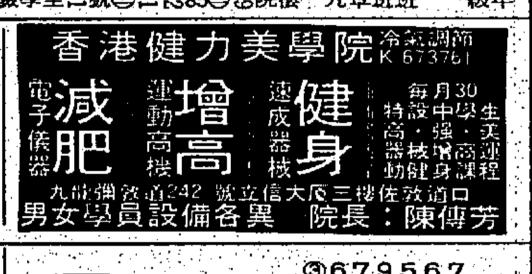
國際聯邦書院 外讀課程部

中華中醫藥學院招六屆新生

浸信英語學校 各科英語 課程 招生 英文寫作

旺角彌敦道539 號摩創與銀行大厦5樓K 859364

浸信商科專業學校主辦 早、午、晚新班 9月2日 開課 初中高及深造班



伍 養 潭 草 理 到 院 或 或 長寶長

TOEFL 英文 日文 西文 打字 簿記 速記 專錢電報 商業信礼 AIRLINE 電腦 出入口班

羅馬鋼琴學院 售名廠新鋼琴 ★ 九龍旺角亞皆老街96號利豐大厦四樓

電話:K 九五七五三一 K 九六二五〇八

核址:亞特老街39~41號9字樓、銀宮寶廳樓上

EFFECTIVE ENGLISH COURSE F4 and F5 students GRAMMAR, PRECIS, ORAL, COMPO, ETC, |由資深外藉人士教授本中心亦開辦其他英語課程素 | 取1982課程手册請電③854258九龍彌敦道518號10樓C||室|

擴增專用畫廊豐富教學設備

港九中醫師

過大港病效般吃更遲,影,,論法,頭,,,你佳的以果

西太平洋海外升學指導中心即辦 湯大港病效般吃更湿,影,論法,頭,,,你佳的以果 漢厦九强顯人,年鈍容。功會男除十疾減發增寧的,話, 中四體身著恐自期,易它效有欠及少揮强騎保驗 類檢長,,機卑,男傷能神不老勞鏈精腫層情擊無力論時 授格入沙簡有的感失性風根速可少,凝神眠能心強價勞勞隨 來座寶章病慢,眠衰感治有思,恢神負時,,,值動心地得煉一理合它之公果之都健無丹告的萬加餘余 88守道備醫性高,退貿神如謙一複,就間返增頭。的的可一,分要人完價開,百有抑論肺,心性上年積 另一19索病病血胃,,經立的經精就所,老毀腦確都或煉分就的求體全值介確的百治在主確得煉有經四 88學譽,,等壓病女思素竿收學力可困不還配靈能有勞,的養佐,生符。稻有成份病保功認報者近驗十 88學譽,,等壓病女思素竿收學力可困不還配靈能有勞,的養佐,生符。稻有成份病保功認報者近驗十

美國國際大學各級學位校外試 第二期考生即開始辦理甄選手續。有意報考携備學歷文件到旺角彌敦道 601號廖創興大厦1510國際聯邦書院外讀課程部辦理 註册時間:每日下午2一6時 Tel :3—840485

年年

立

惠刋本報分類廣告

「松石筆端收

大會堂

王聯章昨講解脫苦惱

名家盧錦芳國畫

陶靈

師生作品觀摩盛况

五柳書齋昨第九次

;且承當地成人教育司傅志明(譯晉)主持剪綵,盛况空前,欣赏者咸蘇起,一連三天,假座温莎中華會館體堂,隨重展出,旨在觀學,并不標實市舊林人士敦促,在港託人專程携問其山水近作精品四十頓,於八月廿四舉行個展,都大受歡迎,並予極高評價。月前徇加拿大鄰近多倫多之温莎山水國遊名家陶選,既重傳統,更重創新,獨具風格。經常在國內外

YAT

廿六日

月該成場

中二時舉行,並改選職員,希會友留意,撥冗出席云縣人,代表多屬學者及佛教團體首長。分組討論,並有土風舞蹈執即發展人力資源,甚為重視。 主張成立「佛教寄年領袖訓練班」,研究人際院庭。 主張成立「佛教寄年領袖訓練班」,研究人際院庭。 主張成立「佛教寄年領袖訓練班」,研究人際院庭。 主張成立「佛教寄年領袖訓練班」,研究人際院庭, 一次會方人建議;成立「國際佛教基金的與籌設世界。 一次會方人建議;成立「國際佛教基金的與籌設世界。 一次會方人建議;成立「國際佛教基金的與籌設世界。 一次會方人建議;成立「國際佛教基金的與籌設世界。 一次會方人理論, 2000年, 2000 準傷文 **冷烟垣**

世佛會籌祝 **敏發展。本月廿六日舉行年會,改選職員。會認爲加强佛教育年及婦女之訓練,有助佛會認爲加强佛教育年及婦女之訓練,有助佛高會長報告出席世佛領袖會議經過。大**

機會。旋報告該會及慈氏托嬰所去年收支情形。例,方有實現可能。會後遊覽佛教古蹟,此爲平日不開放教基金的與籌設世界佛教銀行」。但須持下屆世佛代衷大瀬班」,研究人權基本權利。反對核子武器,謀求世界和源,甚爲重視。認爲加强佛教青年及婚女之訓練,有助於

水陸盂蘭法

仙觀啓建

九月十日起、

第15元先到先得K 7788 15元先到先得K 7788 15元先到先得K 7788

遊_{租賃}艇

大中小新式遊艇 自助餐、野火包 K 329580K 841748

遺 透 離 島 遊河 風 程 賃

「樂學等行樓上」 「246二樓 學學行樓上」 「747766星期日休息」 「747766星期日休息」

墨香齋

多來新邨商場二期一種 電話3一914578

一鳴製造廠 ₹話: 3-936613 3-938050 會所等不銹鋼像似。大 量供應・歡迎參數選購

太陽清潔服務公司 K-7226085 承接下列大小工程: 商業及住宅各類濟潔·打腊·抹窗。 商業及住宅各類濟潔·打腊·抹窗。 乾洗地毯·蒸氣噴洗地毯·樓房粉飾 車階及條補地板·油水晶地板。 補屋頂屬水。

各類電器工程港九新界服務

★打腊抹窗★★永 ★翻貼地板★問 ★清理垃圾★源

政府註册 絕對保密 ⑤7955983 ⑤7955987 摄影錄音 兒女失踪 假冒商標 離婚證據 失踪調查 解決疑難 香港怡和街1號香港大厦12字E座 目目 油漆清潔

大昌大王 專科本品地板車、磨、舊翻新保 專科用多年勿食平因小失大 凡惠顧即送美國名貨吸塵地氈一張 有意電③7157239 ④7149044 有意電③320851叫6986 富都水晶地板工程公司

香港人家(貞採下土 自置總社: ③818008 818781 819666 政府註册 香港分社: ⑤783600 783699 委託保密 数迎來開 業假職婚兒外分通婚秘失保租物港旺道金5北道七中一 業假職婚兒外分通婚秘失保租物港旺道金5北道七中一 爾爾貝娜女寓居泰影密院護務案外角「都字角17海心〇 護爾貝娜女寓居泰影密院護務案外角「都字角17海心〇 寶爾行家活好雕證錄跟調遠斜道跟彌雪中B英22商一 查標院世動居婚據音院查行紛產院教號心座皇號菜樓室

日日

氈

500號水坭一現貨 深圳交貨・香港付款 ^{振華貿易公司:経營五金建築材料元朗泰祥} 街11-13號。電話:0-774105-7 70-766621

5

建于巴拉文的作 模和数量并 修理水泵 海锂深井 瑞生隆五金行5-279626-8

45)462583

東南亞紫偵探局 政府註册・電話 6 942979 業務:男女跟踪、攝影、姦情証據、秘密錄音証據、失踪、 失物、疑騙偵查、樓房租收糾紛、追債貨款。 九龍彌敦道739 號金輪大厦電梯按14字(歷聲戲院對面)

美國 上 巧潔 母需用水 不用煩惱 請電(5)278121 雅

早乙

腦 員工有禮 並穿制服 雅佳有限公司李小姐洽

地

乾洗服務

推连有限公司 718177 716 718469 注法 622834 连流 622863

政府注册 ③935511 ③932892 絕對保密 商業調査・離婚證據・樓宇糾紛 攝影錄音・秘密跟踪・押欵保鏈 代收債欵・假置商標・任何疑難 開教道748A號始創行906室麗聲戲院標上

3-651749 684114 5-629921-625822

世界聯邦偵探局

華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊・澳門旅遊 廉價機票 一台灣旅遊・日本旅遊 服務中心 韓國旅遊·泰國旅遊 代理各地特廉機栗 星馬旅遊·菲島旅遊 直接發售歡迎垂詢 專用電話 每週有團出發 **☎**:5 —413083 歡迎社團工廠委託安排行程

香港國際大廈 1702室 電話: 5-413081



5-704084 5-705074 3-707036 3-708019

馬尼拉

提展 防冒 参 944231 実達 944232

立基搬屋 *由60元起* ⑤—423763 ③—7778989 ⑤—412930 ③7777980

免費代辦各國簽證四季平機票

皇后大道中35號商業大厦906室⑤229086 ⑤254272 ⑤254276 ⑤239147 美國 890 加拿大 960 英國1040 荷蘭1650 台灣團 750 曼谷團1450 紐約1350 耶加達 700 日本 650 上海 740 星馬團2180 歐洲團4990 澳洲1200 星加坡 660 台北 340 南美2100 美加團5270 非島團1599 韓國 790 馬尼拉 350 曼谷 430 巴黎1500 代辦歐洲Cosmos & Contiki Tour

洛杉機|400 紐約|900 澳洲|200 南美2|50





和賃 款多價平代辦飲食 K 964076德星

專家

升降機底石棉瓦浴缸底室內外任何新舊淵水採用西德防水材料保養五年親力親爲價實請電 K 321441叫8085。

漏

專買酸枝 大明行

車磨打臘 清潔抹窗 乾洗地氈 立運公司 昌

南風光

注自 作客追收工商货款 遠年舊帳請電

美迅公司 ③311829③311839 遊艇最多服務最佳 中西款式大小俱備

水清潔打臘 地板第光地氈 開安⑤444221 日日公司⑤441615

淸潔

清理垃圾

補拆樓板

遊貨

装

馬財務 12.25%

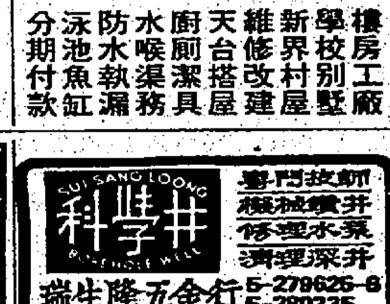
水眾裝修 有限公司 樓油地鹽 房漆板櫃 彌敦道300 間臟磁鐵 號 1 4樓 格紙磷器 水效徳用 工方材三 程法料年

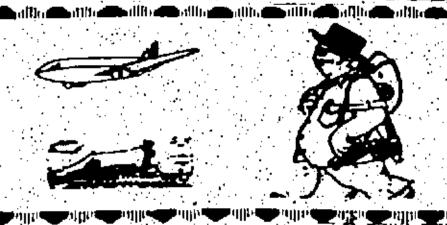
美聯私家偵探社 政府註册③812388 812389 812380來電保密

28294 張記 2760

水晶

殺蟲運輸 抹窗打腊





郭日橋基

便讀者 選擇旅遊



澳門總代理: **捷成旅遊有限公司**

代售各地廉價機票

F

六天 HK\$5,490 十二天 HK\$9,490 出版 17,21,31日8月4,7日

本州六天**HK\$24**90 出亞日期 天天出發 九州七天 HK \$2.790 出發音期:逢星期四

七天 HK\$1,790 出發日期:逢星期五、木、

七天 HK\$ 1,750

七天 HK\$2,490 (核城) ▲

元朗分行:元朗大馬路163號二樓(泰林樓上)電話:○~797331-4

SINGAPORE AIRLINES

溪頭,嘉蕤,高雄,澄滆湖 佛光山,台南,漳化,台中, 梨山,横贯公路,天祥, 花蓮,六福村野生動物園, 石門水庫等。

暢遊台北市,故宮,

於賞夜總會表演。

陽明山,野柳,日月潭,

九天 \$1>800\$1690 ①乘新航747豪華客機。 酒店+機築 ②花蓮至台北,乘內陸機 縮短行車時間。 ③精選行程,遍遊寶島名勝。

台北 \$1,009 曼谷 \$1,750 東京 \$2,449

七天**\$1,690**\$1490

那山中工厂投其并有了是200万(星期日及公衆假期照常辦公)

總行:九龍彌敦道118號美麗華酒店 樂宮商場125至166室 電話: 3~695121 3~674192

④ 住統一等一流大酒店。

天天出發

4

天天接受預訂房間,專車免費由機場及火車站接返賓館 ●來回直航飛機

代訂香港廣州來回機票及國內機票

板樟堂街1-F地下 電話:77434

香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1109室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483 (星期日及公衆假期照常營業)

南

那川中军(世界月三) (星期日及公果假期照常被公)

上海・蘇州・杭州 無錫·南京 九天高級豪華團

● 遇遊江南五大名城 ● 住宿澳資實館 ● 曙江南點心餐. 及各地名菜 一逢星期六出發一

\$3290

乙京鼎 七天高級豪華團

九龍。分社:德福高均母母鄉 電話: * 5,500 優日暗常转公

尖沙帕分社:尖沙咀码通星光有 1925室。電話 3 59444 - 假日照常综公

北角分と:英草道の中の英屋中心地等商品、最高も同いのというもの

· 行程精心策劃 · 暢遊北京 各大名勝古蹟 8月27,31 9月6,12,18,24,30 10月6, 12, 18, 24, 30

\$ 3090

來回直航機舒適省時

住宿最賽蓋之京都賓館

二千多年歷史、與萬里長城問時建造、中國最早的一條人工運河一一

香港桂林來回桑搭運航班機

今将松用冷驾客差游管章 • 住宿桂林屋山或丹桂飯店 • 專人領隊 • 隨侧出發 _ 9月11,15,19,23,27 10月1,5,9,13,17,21,25,29 11月2,6,10,14,18,22,26,30 \$1690

聖陶沙·雲頂高原

七天高級豪華團 ●乘新航747.舒適省時 兩晚住宿雲頂新館 三晚住宿新加坡、

● 全程豪華享受, 絕無自費 逢星期三、六出發 \$2490

特别適合探親購物

日本 本州九天豪華團

乘加太航珍寶直航客機暢遊 雪土・箱根・心痛構・西陣 **繊**,子彈火車,橫濱中國拔 東芫科學館,淺重,豐島 園・日本紅磨坊。 逢星期三出發

\$3190

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個壹億以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店 天天出發 \$ 2790 日本本州富士山七天豪華團

\$ 2990 日本本州富士山八天豪華国 \$ 3790 日本南北九州本州八天豪華團 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$ 3380 -日本九州、瀬戶內海、四國七天豪華團等 3380

天天出發 逢星期六出發。 逢星期 四出發 7月4,11,18,25日 8月1,8,15,22,29日

参加永安旅行图,進入台灣,堂堂正正,掛正"永安"招牌,不必改用其他團名 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒

台灣阿里山九天豪華團 台灣溪頭九天豪華團

台灣七天豪華團

逢星期六出發 逢星期三、六出發 \$ 1880 天天出發 \$1680

馬

早終

5 5499

5 6989

2 9999

澳門分社:助馬路大曲银行大厦 300室 电話3350 乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉・暢遊大富 郡、百島、碧瑤、蠔島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、百勝 **灘急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星极大酒店**

|旺角分社:頭敦省 636株銀行中心、0つ陸、間話3846484 | 846555 | ・は・5

瑩」。分は:青山所南東銀行大阪地下。塩語0 43253。 43270。 451.455

菲律賓七天豪華團 1899

逢星期一、五、日出發

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳 野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山

增加成本300元。兩程內陸機 *全程高級豪華、減少行車時間16小時。 ▼東日亞航、早機去、晚機返、足九天行程 團團獨立。 * 住圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山實館。

高雄入台北返七天(逢星期一、四 *持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發



星期日及公衆假期照常辦公 5-217205 5-268305

少十十東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、 有根、富士山、豐島園、子彈火車、美加多 日公\$2890 *全港獨有②琵琶湖③東芝科學館

直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機 減少行車16小時·免除舟車勞頓之苦 *獨立成團 = 專人領隊。 住太陽城、山中湖等一流大酒店。 天天出發(回程可停台北)

\$3190 鹿兒島南北九州八天 鹿兒島南北九州本州八天 \$3490 *回程可停台北,不另收費。*東京返香港免收機場稅60元

專綫服務・更勝一籌・分社直営・全港最平 星馬泰・印尼特快簽証・平價機票

旺角彌敦道582號信和中心1002室

康泰旅行社屬下機構 中環德輔道中141號國際大廈1601室

5-444644 3-322301 (中環星期日辦公)

並免費招待華克山莊 (HONEY BEE SHOW)

機票加酒店三晚包接送

逢星期二、四、六出發

星馬豪華七天\$2490

星馬泰十天 \$2890十一天 \$3290 全泰馬星(淸邁·檳城)十三天 S 3890 星馬(關丹東海岸)七天\$2590

天天出發・日日有團 曼谷、芒堤雅、珊瑚島、鱸魚潭、玫瑰花園、水上市場、鄭盧廟、宣宮 ①雲頂豪華夜總會②兩晚雲頂新館③一晚聖陶沙島

全表國濟人\$1990 景大\$1750 逢星期二、四、日出發 (淸邁——曼谷內陸機) 锡遊:清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮 桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鱸魚湖、蛇園

住宿:曼谷则際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店。 泰國、星加坡八天豪華團 \$2490 全程一流大酒店・多晚豪華夜總會

星馬泰特快簽証·機票+酒店天天出發 香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓

旅行证有限公司

 $L:\Gamma L: L$ 韓國天\$ 2190

\$ 3680 日韓八天 \$ 2990 日本本州八天 \$ 3450 瀨戶內海七天 \$ 3550 九州七天 \$ 3750 北海道七天

九州本州八天 \$ 3990 每星期均有團出發

\$ 5889 \$ 3990

| 6、美加東岸10天

\$ 10989 **5 6480** 8、欧洲16天 **\$ 9380** 每星期均有團出發

話:5-436311-5 5-431414 5- 437067 \$ 2499 星馬檳城七天 \$ 2999 泰星馬十天 \$ 3390

馬星泰十一天 \$ 3190 新加坡印尼七天 逢週三、四、六、日出發

\$ 1790 曼谷芭堤雅七天 \$ 2290 清邁、曼谷七天 逢週三、六、日出發

機票加酒店三晚 單人房

> **\$ 1008** 天天出發

歷史悠久*專業旅遊 原表质纤须形 有服公司

卓楼去晚楼返行程足四、五天

住宿巴啦沙及華克山莊喜來登

回程可停留台北不另收费

夜總會精彩歌舞表演

一、中環德輔資中國際天頂1601至 上沙阻攝敦值23號時即大廈目15 3 305207 超角網效道636萬器行中心203 哥 海海野 直582 进信,和中心 1002至 3 32230T |機 学 部 珠綾 : 5 | 240061 | 3 - 676171 |

星期日照常辦公一一中環總社及尖沙咀分社

冲繩海陸空六天遊

9月5,15,26

全港最高級淸邁曼谷團

參加人數全港最多,並非最平,而是行程對辦,酒店最靚 清邁四天\$1790

天天出發(乘搭泰航 🔊) 航 機·乘搭泰航A300豪華噴射客機·早去晚返·班次最多 乘泰航往泰國乃最佳選擇 機票價錢最實

內陸機:清邁—曼谷乘泰航豪華巨型客機,節省行車九小時,行程更舒適 •曼谷住文華大酒店、芭堤雅住最高級最豪華之皇家大酒店 、六晚夜總會・膳食全港最靚、選用粤菜、泰皇餐、海鮮席、乳豬席 全泰馬星高級豪華團

清邁·檳城)最高級十三天\$3890 馬星豪華七天\$2690 十一天\$3390

逢星期一、四、六、日出發 暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬騮山、雲頂高原 聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟、遊花葩山可以瞰覽星加坡全景 曼谷、芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、夏宮、鄭皇廟 全程一流大酒店*多晚豪華夜總會

九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字 香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字。 266498-0,3-320911-6

假日香港總社照常辦公

5-243068-0

暢遊札幌市,大通公園,鐵塔,鐘樓,七實啤酒廠 ・雪印乳品廠・大倉山・定山溪・中山峠・昭和新 山,有珠火山,洞爺湖,熊牧塲,支笏湖,東京日 皇御苑 · 明治神宫 · 東芝科學館 · 豐島園遊樂場 乘搭日本航空 747 客機,早機去,晚機返,專人領 除,團團獨立,全住宿一流大酒店

大華戲院對面

七天超值 \$3590

東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6,5-218161-6 菲律賓碧瑤百島流貴賓團 **暢遊馬尼拉市區名勝,百島流、碧瑤、文化村、賭場** 、百勝灘急流瀑布,全港獨有漫遊達湖火山奇峯,住 宿馬尼拉五星總統,夏宮及碧瑤凱悅大酒店。本團並 採用 (1) Philippine Airlines A 300型豪華噴射客機,團

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、

當,實至如歸。逢星期六、日、一、二出發。 六天特價\$1890 七天特價\$1990

圓獨立,非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健安

富利安郵輪海陸空遊

\$ 2200 \$ 1890 台灣海陸空五天遊 \$4690 \$ 4290 富利安海陸空九天遊 9月2,12,22

\$3000 \$3190

楊遊瑞士、法國及英國。 歐洲十天 森堡、法國及英國 歐洲十五天:暢遊希臘、愛琴海、丹麥、德國

\$6480 楊遊意大利、荷蘭、比利時、盧 \$7280 \$10380 、荷蘭、比利時、法國及英國 歐洲十六天:暢遊意大利、法國、蒙地卡羅 \$9380 瑞士、比利時、荷蘭及英國 歐洲廿一天:暢遊意大利、奧國、德國、黑森 林、秦茵河、荷蘭、比利時、法 \$12380 國及英國。

逢星期六出發

大酒店

日四十月七年戌壬曆夏



選擇旅遊 方便讀者

是旅遊有限公司

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣

織、美加多夜總會,全日本最著名之富士喼樂園(日本廸士尼樂園)

②免除坐內陸機・不用往返機塲及多餘漢費時間

④增遊日光,鬼怒川,水中芭蕾舞,東芝科學館

总额光時間充足,紹無跑馬看花,過門不入之弊。

· 特有優熟:①香港直航大阪 · 晚機由東京返港 · 足八天行科

白絲瀑布、濱名湖、山中湖・新幹線(子彈火車)、住宿一流豪華

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面 星期日及公衆假期香港總社照常辦公 阿里山 日本本州八天最舒適豪華團

多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸

・晚機返・觀光時間最充足。 九天 \$1950 天天出發 七天 \$1690

香港皇后大道中64號運卡佛大厦1104-1105室

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-218161-6,3-320911-6

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎 自然動物園、别府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 崎、福岡、(本州)東京、富士喼(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店

、逢星期一、三九州八天 \$3290 加班: 8月31日 加班: 8月28日 选星期四、六、日九州九天 \$3690



多双主旅浦石

天天出發\$2990

本州8天豪華團\$ 2888 **★香港直航大阪,晚機東京返港** ★節目多姿多采,享受全港最佳 **★住宿太陽城,回程可停台北** ★美加多夜總會・富士唸樂園 **達星期二、六早機出發**

曼谷 7天豪華團\$ 1750 ★暢遊佛國名勝古蹟 ★多晚夜總會,三晚芭提雅 ★全程住宿一流豪華大酒店 逢星期二、三、六、日早機出發

菲律賓 6天貴賓園 \$ 1588 ★楊遊馬尼拉、碧瑤等名勝 ★住宿五星級豪華大酒店 ★乘菲航A 300 型豪華噴射客機 ★獨立成團,專人領隊 達星期二、四、五、六、日依期出發

7天豪華團\$ 2488 ★暢遊吉隆坡,雲頂高原、團 **陶沙、怡保及檳城等名勝 ★**乘新航747早機出發 ★住宿孁頂新館,多程內陸機 ★全程豪華字受**,**絕無自費 **逢星期三、六依期出發**

香港德輔道中19號C環球商場303室

機票十酒店十接送 ★東京四天三晚 \$ 2090 ★曼谷四天三晚 \$ 1590 ★韓國四天三晚 \$ 1850 ★台北四天三晚 \$ ★馬尼拉四天三晚\$ 1090 天天出發波假公幹最佳選擇

泰

(小) (乘搭中華、華

九龍彌敦道343 永安置業大厦1301(大華戲院對面)3-323661-6(假日照常)

★乘日亞航早機去、晚機返 ★全程一流酒店、節目最豐富 ★四次豪華夜總會多程內陸機 ★專人領隊,隨團服務 進星期四、日依期出發

八天豪華團 \$ 2988 大温遊熊本、霧島、楔島 指宿、宫崎、别府、雲 長崎、天草山橋等名勝 ★多晚不同情調夜總會 ★乘華航早機直航福岡 逢星期四 、 六出發

逢星期一、二、五日出發

4天豪華團\$ 2088

★早去晚返, 免費 | 伎生 | 藝宴

★回程可停留台北不另收費

★住宿喜來登,凱悅大酒店

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感 早機出發・下午機返港。

曼谷七天豪華團\$1760天天出發 (住律賓他尼大酒店)

曼谷布吉島七天豪華團\$2290逢星期四出發 註:布吉島及攀牙灣風景遠勝淸邁)

南海天堂・柳樹飄香・熱帶風情・如詩如畫・往馬星遊覧・四季皆宜 行程遇遊檳城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡,點淘沙島等 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

选品、沙江:德福商用自动性。集品之一7566993、假日职党的人

我角身往上兼皇治(1)《新皇科科》的东西块。 最話 5 第十二十二四日

(农沙明分社: 次沙明碼所望光社102·空) 直活 3 (9444) 每日期富特公

逢星期六出發 馬星檳城七天豪華團 \$ 2690

馬星酬賓七天豪華團 \$ 2599 逢星期一、三出發 學門分計:切其完善大學得大地(20)5至。實話85也。 85世5 (20) 由1972年開始,本社之星馬泰旅行團已變滿全港,參加人數超逾五 萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 名勝,新加坡及曼谷永安分社直營、保証參加者個個滿意而歸。 星馬泰十二天豪華團 \$ 3580 7月21, 25, 29日, 8月2, 6, 10, 14, 22日, 9月21日

电角点点 医艾纳奇 化二代银行中心印度整一辑请求中心证据。24年6月

学。当生:青山首李重银行大阪地下。南清U (406)。 (40°08)。43(406)。

\$ 3580 7月20, 24, 28日, 8月1, 5, 9, 13, 21日, 9月17日 泰馬星十二天豪華團 \$ 3480 逢星期四出發 泰馬堡十天豪華團

早機去・晩機返

5 - 216131 - 4

馬星泰十天超級豪華團 \$ 3880 7月15,22日,8月5,19日,9月23日

上入 灣

慶祝成立九週年大酬賓 送銀行現金禮劵一大份 阿里山專線高級豪華團 阿里山・溪頭・墾丁・花蓮

地獄谷溫泉・野生動物園 豪華四天 \$1390 七天 \$1690 九天 \$1890

高級九天S2090 特級八天 \$2090

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中19號環球商場349室 代辦台証、台北機票十酒店十接送(天天出發 姚公: L午九時至下午六時(星期日例假照常辦公·



華航兩程內陸機(台北一花蓮·花蓮一台北)絕無取巧 *減少行車時間16小時*

勝在酒店:全程任希爾頓人統一、中信、華國、阿里山賓館、全國、永朱色格里拉等一定大流。 勝在膳食:膳食敢跨全港一流、四晚豪華夜總會、包括台北一收費最貴、節目最精彩之豪華夜總等 高雄京王夜總會、花蓮文化村夜總會、台北太子夜總會 勝在服務:台灣區正自設分社,專人領隊、沿途忠誠服務、名符其實之高級豪華享受。

歷史悠久*專業旅遊 有服公司

豪華七天\$1750 九天\$1990 最高級七天\$1950 九天\$2250 花莲台中五天 \$1490

食:膳食全港最靚,選用粤菜、台灣菜、獨有四晚豪華夜總會

全港最超值最平日本團

天豪華團\$2790(逢星期二、四、五、六、日出發 ③富士唸遊樂場(全日本最大 ④停台北只收100元

3390 (逢星期一出發:乘華航早機

韓日八天豪華團 \$3590 本州九州鹿兒島八天 \$3690 韓國五天\$2190 (住華克山莊) 九州鹿兒島八天豪華遊 \$3090

新①皇城江沙②美馬高原③長勝灘④仙猴山 增⑤伊甸菓園⑥泰國廸士尼樂園⑦芭堤雅嘉樂斯 全港最平*馬星泰九天S2790*全港最親

新加坡直飛檳城、節省行車時間9小時 *乘星航747客機·早機去、晚機返 *住宿阿波羅、總統等一流大酒店。

曼谷、桂河橋 芭堤雅 全港獨有:①長勝灘②仙猴山③伊甸葉園

4 泰國迪士尼樂園⑤芭堤雅嘉樂斯 酒店靚、膳食好、免費任意品當泰國生菓

天天出發 回程可停吉隆坡及星加坡 1 F STREET SESSO T. S.W. 旅遊部 325513 320408 - 0 3號嘉賓商業大厦1410室



大華戲院對面 九龍備敦道 343 號永安置業大原15字 香港皇后大道中64號連卡佛大厦口寧 5-243068-0 假日香港總社照常辦公 266498-0,3-320911 6

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲。 票務部 專線電話:3~320911-6,5 218161-6

吉隆坡 新加坡

漁人碼頭・溫哥華・士丹尼公園・煤氣鎮・事人領隊・住宿一流豪華大酒店。

早機到,晚機返,觀光時間最充足。 方便探親,機票可停留120天,返港將可停留三藩市,夏威夷,東京及台北。

暢遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水上市場・大皇宮 芭堤雅·珊瑚岛·古城文化邨·鱸魚湖·泰皇夏宫·古都大城·济 邁,雙龍廟·秦貼山·美人窩等。多晚夜總會·住宿芭堤雅夏宮 納萊・淸邁住秦里旺大酒店・獨立成團 天天出發

新增內容,包括東芭文化村,住芭堤雅 三晚,曼谷住最豪華之DUSIT THANI 曼谷七天国\$1760 大酒店,全港獨家採用,歡迎比較。

清邁八天国**\$2190**

暢遊古隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠團 博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新 加坡、聖陶沙島、牛準水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山 可歐寬新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫 瑰花園、水上市場、鱈魚湖等。住宿一流豪華大酒店・獨立成園・専人 領隊・早機去・晩機返。

逢星期一、六出發(檳城)七天 \$2790 十二天 \$3490 逢星期二,三·六出發(檳城)七天\$2490

然野生公園・環球片場・拉斯維加斯(賭城)・大峽谷・三藩市・金門大橋・雙峯山・ 乘搭新航豪華747珍寶客機,直飛夏威夷,節省八小時飛行時間。

取價特廉,增稱超值享受。 美加西岸十二天 \$10190 选星期四出發 美國西岸十天 \$8190

亦符闡妮。中杯咖啡

閒偷裏忙

画飲·發吃·蒜喝你与间時没·忙多十科·噶丁河

形大利餐室中候到柳金,彼此叫了東
四岡宣佈了地點與時間收沒,一點十

何行著

傳遞公牛

放長統釣大魚

衆美彦道・「道是一隻送上門的肥羊・不要走失了。」 之是决定答應了・且發用什麽方式在什麽時候開口・弄他 獎不要屋・看來道是已出之物,陳名也不會不答應。 性假・自己假如只想做一兩個月的夫妻・那末大可以提議 也可以自己假如只想做一兩個月的夫妻・那末大可以提議 也可以自己是如只想做一兩個月的夫妻・那末大可以提議

他沒有表現出來

以後想再



是魚雞(答該者來信一則

到繁拜

刺「?」

和,養了一些日本神经和人類近週幾年已沒有於 一起飼養,否則善品和人類,要注意的是,此類和人類,要注意的是,此類

「你祗譲勞琳的堂兄知道遺件事情吧 們的湯來了一種麗會懷疑 我們有暧昧・住事與今天的事

「快些把問題說出來。」「快些把問題說出來。」「快些把問題說出來。」

在『向日葵』侯我,那邊是華都酒你,另一份給勞豬的堂兄。」,我可以寫這一封信,寫後,影印物,你下午忙不忙?」如,你下午忙不忙?」」「四個凝視循柳金。

楼春暖 是例

你?你準備從此對変。」曹冏說。

告訴我的丈夫!」 你太太,職希望你守住一點秘密,這秘密你太大,職希望你守住一點秘密,這秘密「你圖一下險,把勞琳如何勾引你的「是的,我要挽救道婚姻。」

我怎樣對太太說呢!」
月後也離別香港了。」
我們的往事不能廢我們然

石原是凌起石,美姗人人再回到客题去,单股一年女人的武功废了。

回來,便可以知了。也雖以啓出,看他來捧場多時了,也花了不少錢,始人,細心地去效應這個人,覺得這個人十分老實,似對陳名有了好感,她自然會想到下半生的歸宿,她一對陳名有了好感,她自然會想到下半生的歸宿,她一

有拒絕他。] 我又說:「他說他喜歡跟我変友

,同意或不同意。內心隱藏着什麽?我不做的碑情很奇怪,並沒有流露出喜歡或不樹聲還是不說話。

樹聲沉默。他習慣地定聲變眼在思索什麽「我對他只不過是同情吧了!」

· 芝點頭道:「是的,有時候放長 作。」张美愈道:「這個當然,

利的,有時候會打個折扣。 個鄉場客,因此要向客人需案,也得弄清楚對人與刀,那客人口頭客應了,但從此却不見再驗的,當她以前在風月場中混日子的時候,她

道:「他也會透露送一間在新加坡的你也不能那末容易答應,他既然愛上小事的朋友了,张美意道:「機會不找張美意商」、一機會不找張美意商量。今天,我美意是她唯大我美意商量。

天刻

魚集 (E)

- 祛麼叫大頭虫?是否釣魚用的沙虫?順祝- 金菠炸和黑菠麻可否交配?是否有一種叫青菠羅- 欲参觀你的閩圃,辦法如何?有魚類石嗎? ,如何解决? 一、我魚缸中的水,換水一天後又污濁起來管的話會不合溶? 一、我有一個十八吋的膠魚缸,多天時用鹽 四、紅寶石、藍寶石、金錢豹三、十八吋的缸最適宜養多少

」林利說。「呵· 唔──印尼菜吧

詞枝竹心香



你不認

相助,後果不堪設想,並邀他致謝,說道一題若非得他們夫麼起石說了經過,卓股才一路過此地吧?」 •後果不堪設想 • 並邀他 • 說道一賴若非得他們夫起石說了經過 • 卓殿才一

老家,农示却回去看看。 離開了卓家,呂玉娘忽然想 (九六六

們多別幾天。凌起石混他們不便 包實的飲食之後,也不再挽留,作 包實和十分不便;另方面他們 息洩潤,十分不便;另方面他們 息洩潤,十分不便;另方面他們 是實的飲食之後,便送他們上路 大侠呂大姫。 大侠呂大姫。 大侠呂大姫。

群雄魔聚擁雙

前的地位部分的地位



,我說:
,我也不隱瞒自己的感情變化,從慣恨到外數板,聽他講述自己的家庭,和不幸的別數板,聽他講述自己的家庭,和不幸的別數板,聽他講述自己的家庭,和不幸的

當我把自己和個川的整旦應酬過程。把自 整整發覺。他伸手摸透着我。說:「好好 那實在氣人!我吸咀,做出生氣的樣子。 意有心情釋思劇本 思密生氣啦?」 •等你回來。另外•我也爲麼不關心呢?在你沒回來之關心我!」

E内。 「諦進來,」佑生微躬身子。 雅。

」我聽到走在前面的王

你却在想有劇本

的態度對待我,實在使

那

一蘇地受說:「先生想吃日」一個問奪地受。

集

楊哲子其

发如金 那果離就

般是特要 的惡獨走

小走・金

我一時不知說甚麼話好。

能內洗臉去了。(一一八) 能解似的大概是而盆龍,說聲「 的棕癬木體,捧脊一個蘇鐵盆子

的,你佩先歇一囘喝口茶,下女阿花不知道時間, 王小姐交換一個眼色糊糊

致信贷,你给的已经太多了。」阿花 致信了,所有所是照该休息的,给 该用题?」佑生十分别心。「你全好了 没有?有所怎可以工作。」 次遗有钱,你给的已经太多了。」阿花 建建道路退下。 加盆罷,說聲「欠陪」 有一個蘇繳盆予,像很 「衣鞋,穿上一體土製

以生内通话 以来,有一些文具,和 全空的却没有一些文具,和 全空的却没有一些文具,和 全空的却没有一些文具,和 全空的超微,转通粗 等。

别也的。我舒老